

# La Voz de Aragón

DIARIO GRÁFICO, INDEPENDIENTE

Redacción . . .  
Administración **Costa, 2**  
Talleres . . . . .  
**APARTADO CORREOS 140**  
**TELÉFONOS . . . . .**  
Redacción . . . . . **1004**  
Conferencias . . . . . **1707**  
Administración . . . . . **2422**

Año VI

Zaragoza - Jueves, 22 de mayo de 1930

Núm. 1.450

## DEL MOMENTO

### LA BALA SOPORIFERA

Entre la balumba de despachos telegráficos o telefónicos que consume la diaria digestión de un gran periódico se mezclan, a veces, noticias especialmente interesantes, que la devoradora gula del lector engulle sin detenerse en la degustación todo lo debido. Estas noticias son merecedoras de un turno de favor, que las destaque y perfile.

A este orden de noticias pertenece la enviada hace algunas semanas desde Nueva York, por la que se daba cuenta del notable invento realizado por un industrial americano.

Como el invento no ha descendido aún al terreno comercial, y es de esperar que, por lo menos en España, tardemos mucho a verlo ofrecido en los escaparates o en los anuncios de la Prensa, todavía es factible elogiarlo en un periódico sin que se alarme la administración del mismo ante una invasión de terreno vedado.

Decía el telegrama que un industrial norteamericano llamado Bergmann había inventado una nueva bala, rellena de un producto capaz de provocar el sueño en animales y en personas, poniéndolos fuera de combate.

Hasta hoy el sueño podía provocarse con la lectura de gran número de libros, incluso de algunos escritos por firmas de esas cuyas obras se anuncian como sensacionales desde antes de aparecer, confundiendo lo posible, aunque no segura, obra de arte con las medias de seda o con los específicos para el dolor de estómago.

Lo que no se le ocurrió a nadie fué pensar en la posibilidad de conseguir el auxilio reparador del sueño mediante la simulación de un suicidio. Indudablemente se llegó ya a ello, puesto que, según dicen, todo ser que recibe la bala soporífera Bergmann queda dormido al cabo de unos segundos, y permanece así por espacio de seis horas.

Agregábase informes aseverados del explorador inglés Harris, quien habiendo utilizado dicho proyectil durante una reciente expedición cinagética por el Sur de África había logrado capturar vivos varios leones, leopardos y antílopes.

Si no se tratase más que de una aplicación utilísima para los proveedores de los jardines zoológicos, sin desconocer la excelente aplicación del invento, no nos hubiésemos ocupado del nuevo proyectil para ensalzarlo y propagarlo.

Su excepcional valor, a nuestro juicio, estribaría en que lo tomase a su cargo la Sociedad de las Naciones, pues el difundirlo, extenderlo e imponerlo resultaría de mayor urgencia que el procurarse una bandera. ¡Qué mejor bandera de paz para la mencionada agrupación internacional, que el imponer a los

ejércitos de los países que la componen la bala del industrial norteamericano!

Si el invento se generalizase, si una razón menor lo impusiera a los que no hubiesen llegado a dejarse convencer por razones mayores, el porvenir de las guerras cambiaría totalmente, pues todo podría reducirse a una especie de partida de chapó. Los soldados alcanzados por la bala soporífera dormirían un sueño de unas horas sobre el campo de batalla, y al despertar habrían adquirido el derecho a convertirse en no combatientes, con lo cual cabría la competencia bélica de las fuerzas de las naciones en guerra, sin necesidad de producir siniestras hecatombes mortíferas.

Si no se confiaba en que los países diesen por muertos a los dormidos, entonces los que los durmieron podrían aprovecharse de su sueño para encerrarlos como prisioneros, lo cual sería mucho más humano que enterrar sus cadáveres.

Espíritus profundos dirán que esa aplicación de la bala soporífera no llegaremos a verla impuesta. Tal vez tengan razón. Pero no me negará el lector que será una lástima que no se llegue a ello, como medio para acabar definitivamente con las guerras.

J. GARCIA MERCADAL  
Madrid, mayo, 1930.

### La fiesta tauro-gastronómica y lo demás que prepara a sus amigos un agraciado en la lotería

Como hemos anunciado, el domingo dedica el popular Juan Gonzy, dueño del bar "Mi Casa", una fiesta a sus amistades para celebrar su buena suerte en el último sorteo.

¡Todavía quedan hombres que se acuerdan de los demás, cuando son opulentos!

La fiesta, que comenzará a las nueve de la noche del domingo, se compondrá primero de una suculenta cena que servirá un acreditado fondista, y se comerá en el centro del redondel, magníficamente preparado para "el acto".

Después, a los postres, el señor Luzu y la señorita Gofil harán unos trabajos de ilusionismo y sugestión.

Una vez desembarazado el ruedo se procederá a la lidia de dos vaquillas que regala el Villa para la fiesta.

En la corrida presidirán las bellas señoritas María Salillas y Amalia Gonzy y correrá la llave el señor Bayo.

Director de la lidia será Ignacio García "Chico del bar" y matadores el citado y Julián Gracia "Ma-

rajá de Patyala", que saldrá a la plaza en "calesa extranjera"—como él dice—, para lo cual se habilitará convenientemente un carro de mano.

Banderilleros: Germán Sancerni, Jesús Torrubia, José María Cristóbal, José Bonet, Julio Garoz y Félix Benedit.

Puntilleros: Luis Sanz y Benjamín Lacomá.

Picadores bufos: "Estache verde-rol" y "El Sanguijuela chico".

Las reses muertas serán regaladas una a La Caridad y otra al Amparo.

Nos indican los organizadores que el número de invitaciones para el banquete es limitado y están ya repartidas las cuatrocientas.

Para la entrada a la novillada se dará invitaciones a las amistades.

Ni que decir tiene que el programa no puede ser más atrayente.

### El Orfeón Zaragozano a Pau y Lourdes

Ha quedado definitivamente concertada, para el próximo mes de junio, la excursión artística del Orfeón Zaragozano a las ciudades francesas de Pau y Lourdes, para dar dos conciertos en el Teatro Municipal de la citada ciudad de Pau.

El viaje tendrá lugar saliendo de Zaragoza el día 14 de junio, en el correo de las ocho de la mañana, para regresar el día 16 por la noche.

Sabemos que hay gran expectación en la vecina ciudad bearnesa por escuchar a nuestro Orfeón y que se les prepara un brillante recibimiento.

Los que deseen realizar este viaje en calidad de agregados pueden pasar por la secretaria del Orfeón (Espoz y Mina, 36), donde se les indicará las condiciones en que pueden efectuarlo.

### La víctima del accidente de aviación ocurrido en Getafe



El agregado naval de la Embajada de Italia en Madrid, don Filippo Maria Monti, que encontró la muerte en el accidente de aviación ocurrido el martes en el aeródromo de Getafe.

### EN LA CARRETERA DE BARCELONA

### Un viandante es atropellado y lesionado por un automóvil

En la carretera de Barcelona, Telesforo Asín Naval, de 46 años, fué alcanzado y atropellado por el automóvil número 1.785, matrícula de Zaragoza, conducido por Angel Gracia.

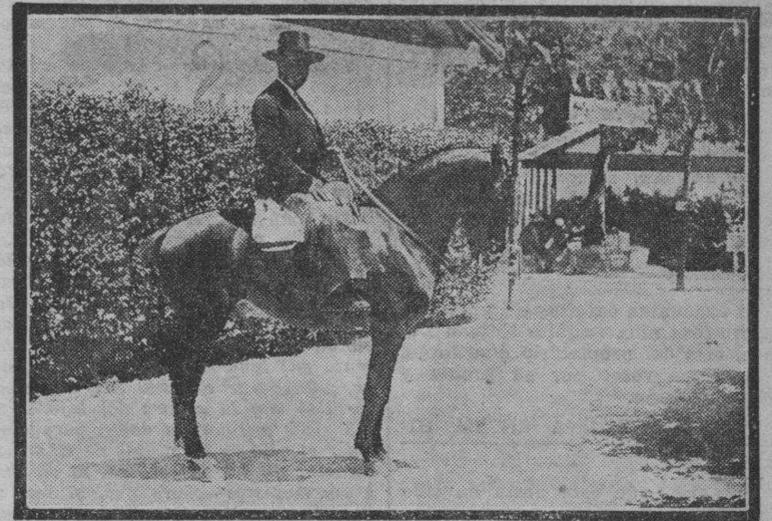
Telesforo resultó lesionado, siendo curado por los facultativos de servicio en la Casa de Socorro.

Le apreciaron contusiones leves en diversas partes del cuerpo.

Vos permitimos recordar a nuestros colaboradores espontáneos la imposibilidad de acceder a sus constantes solicitudes.

## LA ACTUALIDAD

### CERTAMEN GANADERO



MADRID. — De la Exposición Nacional de ganados. Un hermoso caballo andaluz, montado por un típico jinete. (Foto. Contreras y Vilaseca).

## UNA INTERVIU CON ALBA

### Alba opina que es del más viejo est lo ese afán que se ha descubierto en todos por que se defina

Y DEL QUE PARTICIPAN MUCHOS HOMBRES QUE DURANTE LA DICTADURA NADA HICIERON POR LA DEFENSA DEL DERECHO

MADRID. — "Heraldo de Madrid" publica una entrevista con don Santiago Alba. Este dice:

—Me parece del más viejo estilo ese afán de que yo me defina, inclinándose, por tanto, mi individualidad a dar gusto a los unos o a los otros. Aquí se dejan intactos todos los problemas sustantivos de España, y éste, ahora, es el tema de las personas que durante la Dictadura no se ocuparon de la defensa del derecho y de la justicia.

El periodista le pregunta: —¿Cree usted posible hacer la revolución, ahora, en España?

—Las revoluciones cambian, en una hora, el curso de la Historia de un pueblo, pero no creo en las algaradas cotidianas como medio eficaz para la transformación de un régimen. No me cansaría por ello de recomendar a quienes de veras aman la renovación española una actuación firme, pero silenciosa, sin escandalizar, con la austeridad que se mueven ya las multitudes conscientes en todas las modernas democracias. Proceder de otro modo es ofrecer una reaparición fácil, aunque accidentada y fugaz, a los que todavía sueñan con otra Dictadura. Evitarlo, ser para siempre miembros de un país libre, es el problema esencial y casi todo el contenido de la política española en este instante. Complicar las cosas con ciertas cuestiones, ahora mismo, no serviría a la larga al interés del derecho. Por de pronto han pasado tres meses largos del derrumbamiento de la Dictadura, y no se ha mirado siquiera la exigencia de las responsabilidades y la revocación jurídica de tantas concesiones irregulares e inmorales que la Dictadura hiciera.

Ello resulta de la forma en que con evidente rectitud de criterio, pero con táctica equivocada, se ha planteado la cuestión del día.

El resultado de las algaradas de estos días es que vamos a formar entre todos un montón de prosa elocuente y estéril.

Mientras nosotros discutimos sobre fórmula constitucionales y de Gobierno, los culpables y los logros sonreírán gozosos aprovechándose una vez más.

No hay que olvidar el problema económico y ocuparse de él en su aspecto internacional. Nadie que no sea un iluso o un anarquizante puede prescindir de él.

Vemos todos los días cómo las Bolsas de París y de Londres cotizan con baja la peseta en cada uno de los episodios, aún los más pueriles de la actualidad española.

No hay que olvidar las crisis de los elementos agrícolas, industriales, mercantiles y obreros como consecuencia de la desatinada política de la Dictadura.

Es perder el tiempo hablar del pacto de las Ramblas. Le diré, sencillamente, que no existe.

No existe convenio público ni secreto para subir al Poder.

Yo creía que después de siete años de prueba el viejo cuento de mis ambiciones o de mis impaciencias estaría descartado. Usted ve cómo vivo en París, rodeado de un ambiente grato, de respeto. ¿Cree usted que voy a perder todo esto por una necia vanidad, la de pasear los galones de un automóvil ministerial?

Soy español. Amo a mi Patria más aún que cuando residía en ella. Deseo colaborar en una obra eficaz, seria y trascendental. Hoy el histerismo nacional en una y otra vertiente no lo permite. Hoy un Gobierno de amigos como el que me atribuía la Prensa hace unos días, después de haber disuelto el partido, sería, más que un escarnio, una locura. Para mí no queda más que esperar y callar.

No contribuyo al vocerío ni a la confusión reinantes. No seré ni aliado del barullo ni agente provocador para una Dictadura.

No adulo al rey ni halago al tendido de sol. Sirvo a España tal como yo lo siento, sin pretender imponérselo a nadie, pero deseo que la democracia española, después de los lances de estos meses, concierte esa colaboración para una obra renovadora y constructiva, en la que tomen parte capacidades intelectuales y representaciones ciudadanas fuera de los partidos.

Desarrollaré totalmente mi pensamiento cuando crea que ha llegado la posibilidad más o menos instantánea de tal combinación o cuando perdida la esperanza me interese salvar mi responsabilidad en el fracaso que preveo si las cosas siguen como van y por donde van ahora.

## EL SEÑOR D. Pascual Alastrué Ordás

Falleció ayer, 21 de mayo, a los 83 años de edad en la villa de Almudévar (Huesca)

Habiendo recibido los auxilios espirituales y la Bendición Apostólica

R. I. P.

Su apenada esposa, doña Carmen Aguares Otín; hijos, Domingo, Leopoldo, Juan José y Antonio; hijas políticas, doña Carmen Aguares Lasierra y doña Patrocinio Puértolas; nietos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia,

AL PARTICIPAR a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan lo tengan presente en sus oraciones, por cuyo favor les quedarán muy agradecidos.

NOTAS DE SOCIEDAD

VIAJES

Acompañada de su hijo Miguel salió para Novallas la señora doña María Tutor de Ruiz, después de pasar una temporada con su familia.

Han regresado de su larga excursión por Andalucía y Marruecos don Francisco Díez Ticio y su distinguida señora.

Regresó de Madrid con su bella esposa e hija nuestro distinguido amigo don Rafael Amatriain, ingeniero jefe de la Unión Alcohólica Española.

Procedente de Huesca se encuentra en Lecifena pasando una temporada en compañía de sus abuelos el niño Manolín Millaruelo Sevil.

Regresó de Sevilla y Córdoba, donde pasó una temporada, don Antonio Cuadrado.

Se encuentra pasando unos días en Madrid la distinguida esposa de nuestro respetable amigo don Francisco Alamán, delegado de Hacienda de esta provincia, y para el mismo punto saldrá próximamente su bella hija Carmen.

ENFERMA

Se encuentra enferma de gravedad la preciosa niña Paquita Marcén Domec, hija del propietario don Jorge. Hacemos votos por su pronta y total curación.

LA CENA-VERBENA EN LA HIPICA

La noticia de esta fiesta ha sido muy bien acogida por nuestro mundillo elegante, tanto por estar organizada por una Sociedad de tanto prestigio aristocrático como la Hipica de Zaragoza, como por tratarse de una cena en la terraza del Gran Hotel, que lucirá una espléndida iluminación a la veneciana.

La novedad de ser la primera fiesta de noche que se celebra en tan agradable sitio, a la vez de influir, sin duda alguna, en su animación y brillantez.

LA "FIESTA DEL ABANICO"

A las cinco y media de la tarde de hoy, en la terraza del Gran Hotel, dará comienzo esta fiesta, organizada por la Tuna Universitaria.

Por el gran número de personas que para el té se han despachado no es aventurado augurar que será un éxito.

DIVULGASAS

Ha sido ascendido a comandante el oficial de la Guardia civil don Manuel Díez Ticio.

Reciba nuestra enhorabuena, juntamente con las que está recibiendo de sus numerosas amistades.

Doctor A. Pérez Albert

enfermedades de los NIÑOS

Rayos X. — Electricidad. — Lámpara de cuarzo. — Horas: de once a una y de tres a cinco

Alfonso I 28, entlo.—Teléf. 26-23

UN DRAMA A BORDO

No es difícil imaginar cómo son esas damas americanas del Norte que han cruzado el Atlántico para acreditar en tierra francesa su dolor de madres que perdieron un hijo en la Gran Guerra. Nos ayuda a reconstruir mentalmente la escena el cine, gran difusor de costumbres, no todas buenas, ni demasiado malas las que lo son. Probemos a bosquejar el cuadro. En cubierta, bien arropadas con mantas de colorines estridentes, van las damas de Boston, de Nueva York, de Filadelfia, esposas de famosos millonarios que continuaron en el país del dólar atesorándolo a favor de fructíferas habilidades en los negocios.

Todas ellas pasaron hace ya mucho tiempo la frontera temible de los cuarenta años. Acaso no conste en su cédula; pero no en vano perdieron el año diecisiete del siglo hijos que habían cumplido ya los veinte. Y de esto hace ya otros trece...

Sin embargo, saben disminuir la impresión fotogénica de su edad con prodigiosas artes de tocador, que sólo afectan al cuerpo y al rostro. Los cabellos son blancos, cual corresponde a la dolorida madre que peregrina, eso sí, con toda comodidad en un cuarenta mil toneladas de la Cunard Line, para llorar sobre la tierra que se fertilizó con la sangre del hijo.

Y para mitigar su dolor, para distraer el ocio de siete días de travesía escasos, sin tes de caridad, ni visitas a los modistos—¿para qué, si van a París?—, fuman cigarrillos perfumados, juegan en el saloncillo o discreetan sobre cubierta, bien arropadas, sobre las butacas de lona, con mantas de colorines.

Más abajo, en los pisos del barco, en clase inferior, otras mujeres, damas también, son peregrinas en el mismo dolor que las ya descritas. Casi todas visten de negro y también tienen el pelo blanco. Son dignas en todo de parecer la madre bondadosa, tolerante, siempre risueña o siempre triste, según lo exige el "metteur" en escena de esas comedias americanas, blancas como las casitas donde viven en el campo, o pulidas como las cuatro piezas confortables donde se escatima el espacio y se da un curso práctico de utilidad a nuestros arquitectos; de un piso de esas calles señaladas con números porque no tienen nombres ilustres bastantes para bautizarlas, cuyas fachadas prueban que se construyeron en serie.

Estas damas no juegan ni fuman. Van tristes, realmente tristes. Se ve a la legua que son madres sin hijos conservan vivo el dolor...

Y más abajo, en tercera clase, otras mujeres navegan repartidas en camarotes de cuatro literas, para representar a la última clase social de América en el desfile de madres sin hijos, que preparan en la elegante Lutecia. Tampoco juegan ni fuman. Se limitan a comadrear. Una de ellas, vistiendo unas ropas anacrónicas, recuerda su granja del Oeste y a su marido con barbita blanca como el tío Sam, que la despidió en la estación del trascon-

tinental sobre un carricoche desventajado, de dos asientos. Es la "madre rural". Y otra, de maneras airadas, no consigue disimular, con su humilde vestido, a la antigua tanguista de un modesto cabaret, unida en matrimonio a un obrero que gana 25 dólares por semana. Es la "madre urbana", de la última clase social organizada, sin "politeness", sin urbanidad de trato, que grita y hasta sabe rudimentos de boxeo para argumentar con éxito.

Pero se ha planteado el problema. Se divisan ya las costas francesas. Al amanecer llegarán a Cherburgo. Y de allí marcharán, en diferentes clases, es claro, de un mismo tren, a la capital. Y de la estación irán al Arco de Triunfo para depositar una corona simbólica sobre la tumba del soldado desconocido francés. Las flores de las madres americanas entregadas al anónimo "poilu" tienen el encargo de llevar sus preces al muchacho yankee que yace en sitio ignorado. El héroe desconocido francés es el "cartero" del dolor de esas madres, porque él sí sabe dónde murieron los muchachos norteamericanos.

Pero todas las madres no pueden tomar parte activa en la colocación de la corona. Son legión ellas y el simbólico círculo de flores lo sostienen fácilmente cuatro manos derechas. Y se planteó el problema. ¿Quiénes portarían la corona representando a todas, ganando la tumba del héroe al compás fúnebre de las músicas, con el paso y el continente grave de momento tan sagrado?

CRONICA MADRILEÑA

Perfiles de la Exposición: la síntesis de las primeras visitas

En una crónica sintética de la Exposición, no se puede atender al detalle, a la cita rápida, al análisis de las obras, una por una. Este es el sistema obligado de los críticos profesionales, pero no siempre es el que da mejor resultado en la opinión colectiva.

Por ahora, de nuestras primeras visitas a la Exposición, hemos sacado varias consecuencias interesantes. Primera: Solana es una figura eminente del concurso. Segunda: el desnudo tiende al expresionismo sensual. Tercera: ninguno de los paisajistas le puede a Mir, todavía. Cuarta: Zuloaga no ha perdido terreno en las manifestaciones de la juventud. Quinta: el sentido decorativo va decreciendo en el arte nuevo, para dar paso a una nueva humanidad. Sexta: una obra bien hecha, pertenece al género que pertenece, es siempre una obra bien hecha.

Hemos hablado de Solana. No nos arrepentimos, en verdad, de los juicios que hace años nos inspiraban sus audacias. Juicios declaradamente adversos, por una especie de espíritu de antipatía que despertaban aquéllas en nosotros. Pero sus mimos "negros", animándose con la idea, que es el incentivo de toda la labor artística de Solana, se han impuesto sobre los coloridos vivos y los iris fantásticos. Además, en la lucha modernista entre "blancos" y "negros, entre las pinturas como de yeso y los cuadros como de carbón, han triunfado éstos últimos, por la influencia, cada vez más intensa, de Zuloaga.

Hemos hablado también del expresionismo del desnudo. Antes, el desnudo—nos referimos al femenino tenía virginidad artística. Por cierto que entonces era cuando con más saña lo perseguían los moralistas, desde en "¿Eva es el arte?", de Tolstói, hasta los sermones de todas las cuasmas. Hoy el desnudo más extendido, más tolerado—que algo había de salir ganando el mundo con la guerra, después de lo mucho que perdió—está ligado a la vida y se cultiva, no con ánimo morboso, pero sí con la intención de dar una vigorosa y moderna sensación de realismo descarnado.

A nosotros no nos ofende si es arte. No nos ofende nada que sea artístico. No concebimos la moral sin arte y, en cambio, creemos que no hace ningún daño el arte sin moral. El pecado, o es fealdad o no es pecado. La moral, o es arte, o no es más que una palabra salida de labios de Tartufo y perpetuada por la hipocresía.

Las damas que viajan en primera proponen ser ellas. La vida, que para ellas tuvo grandes suavidades, les ha permitido conservar una arrogancia muy apropiada para el acto. Y no sólo proponen, lo exigen del mismo modo, aunque con distintas maneras, que las mujeres que viajan en última clase. La "madre rural" y la "madre urbana", ésta sobre todo, defiende lo que creen su derecho con violencia en el ademán y en el gesto. Hasta que la oficialidad interviene, sin conseguir una solución para el grave problema. Ya están en Francia y aún no se ha decidido nada.

Detrás de ellas, las damas de cubierta y las mujeres de tercera, que ahora marchan juntas gesticulando, disputando, en su afán de llegar las primeras, marchan aquellas otras madres de clase intermedia—la clase media de este drama a bordo—que no han pedido nada y en silencio lloran a medida que se adentran en la tierra francesa que fertilizó su propia sangre en la de sus hijos.

El capitán, conciliador, ha propuesto que las tres clases estén representadas. La "clase media" ha cedido su derecho, para evitar males mayores.

—Pero ustedes—ha preguntado a una de esas damas—no quieren tomar parte en la colocación de la corona?

—¿Para qué?—le ha respondido—Llevamos cada una la nuestra.

Y dos lágrimas enormes, cayendo sobre el uniforme del marino, han subrayado la sencilla respuesta de una Madre.

J. SANZ RUBIO

NOTAS LERIDANAS

EXPOSICION ARTISTICA

En el Museo Morera ha expuesto varias de sus obras el notable artista Camins.

Las obras que figuran en la Exposición forman un conjunto de paisajes de refinada delicadeza artística. Están siendo las obras objeto de favorables comentarios. Por el Museo Morera desfila mucho público.

DEBUT DE UN TENOR

En la función de despedida de la Compañía lírica de Julián Vidal, que ha actuado en el teatro municipal de los Campos Elíseos, debutó con "Bohemios" el joven tenor Francisco Ambite.

Tuvo que repetir el famoso dúo ante los constantes aplausos del público.

Su debut en escena ha constituido un éxito.

T. S. H.

DIARIO

Programa para hoy, jueves: MADRID. Unión Radio (424 m.)—11,45: Emisión de mediodía. 12: Campanadas de Gobernación. Cotizaciones de Bolsa. Bolsa de trabajo. 12,15: Señales horarias. 14: Concierto. 19: Cotizaciones de Bolsa. Música de cámara. 22: Campanadas de Gobernación. Señales horarias. Últimas cotizaciones de Bolsa. Cante jondo. 0,30: Cierre.

BARCELONA. Radio Barcelona (350,5 m.)—11: Campanadas horarias de la catedral. 13: Cierre del Bolsín de la mañana. Concierto. 17,30: Cotizaciones de los mercados internacionales y cambio de valores. Cierre de Bolsa. Concierto. 18,30: Concierto. 21: Campanadas horarias de la catedral. Cotizaciones de monedas y valores. Cierre del Bolsín de la tarde. 21,05: Concierto. Información de actualidad referente a la Exposición de Barcelona. 23,30: Cierre de la estación.

BARCELONA. Radio Catalana (268 m.)—19: Cotizaciones del Bolsín de la tarde. Audición de discos escogidos. 20,30: Cierre.

SEVILLA. Radio Sevilla (368 m.)—14: Concierto. Cotizaciones de Bolsa y mercados. Concierto sinfónico. Cierre.

SAN SEBASTIAN. Radio San Sebastián (452 m.)—22: Campanadas horarias. Concierto sinfónico. 24: Cierre.

LONDRES. Radio Londres (261,2 m.)—10,30: Señales horarias. 12: Recital de canto, violín y piano. 13: Concierto de órgano. 22,45: Música de baile. Cierre.

PARIS. Radio París (1.725 m.)—17,30: Cotizaciones. Concierto. Cierre.

Centros y sociedades

SINDICATO DE CONSTRUCCION

El Sindicato Obrero de Construcción de edificios se reunirá esta noche, a las siete, en Junta general extraordinaria en su domicilio social, Fuenclara, 2, bajos.

Entre los importantes asuntos que hay que tratar figura la renovación de algunos cargos de la directiva, por lo que se ruega la puntualidad a la misma.

PINTORES

En Junta general que presidió Felipe Aranda, con asistencia de noventa asociados, se dió cuenta de la gestión desarrollada por los vocales del Comité paritario, siendo aprobadas.

Se refieren a la proporción de un aprendiz por cada tres oficiales, a los despidos y a los salarios de 12,50 pesetas diarias los oficiales de primera y de 10,50 los de segunda.

NOTAS DE HACIENDA

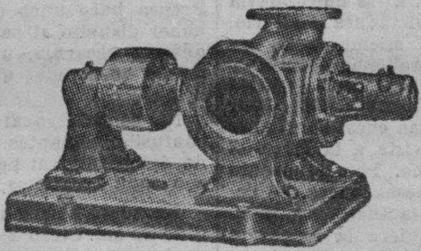
LA DEVOLUCION DE INGRESOS INDEBIDOS

Ha sido derogado el real decreto fecha 12 de marzo de 1924 que disponía las normas a seguir para la devolución de ingresos indebidos de cantidades superiores a ciento cincuenta mil pesetas.

BOMBAS

Klein Schanzlin & Becker

Toda clase de elevaciones de aguas — Riegos — Abastecimientos a poblaciones, etc., etc.



Numerosas referencias — Garantías absolutas — Facilidades de pago — Estudios y presupuestos gratis

"El Material Industrial, C. A. - Bilbao"

Fundada el año 1900.-Capital: 3.000.000 de ptas.

Sucursales: San Sebastián, Madrid, Gijón, Sevilla, Valencia, Zaragoza, Barcelona

Agencias con depósito: Salamanca, Logroño, Burgos

Sucursal de Zaragoza D. JAIME I, 74 Teléfono 4186

DESDE TERUEL

**En la Audiencia se ha visto una causa por asesinato, que había despertado extraordinario interés**

(Por teléfono)

TERUEL. — Otra causa interesante, por asesinato, se ha visto hoy en esta Audiencia, en medio de una expectación, si cabe, mayor que la despertada por la de ayer.

La causa pertenecía al Juzgado de Albaracín, siendo en el pueblo de Santa Eulalia donde se desarrollaron los hechos.

A las diez cuarenta y cinco de la mañana se da la voz de audiencia pública, invadiendo la Sala numeroso público.

Ocupa el ministerio fiscal don Alfonso Barrio, actuando de acusador privado don José María Rivera y de defensor el joven jurisconsulto don Luis Fece, que hacía su "debut".

Al comenzar la vista la Sala se hallaba completamente ocupada por el público.

He aquí los hechos:

En la noche del 12 de enero del corriente año, cuestionaron en el casino de Santa Eulalia el procesado Domingo Coperías Ferrer, hombre de irregular conducta, y Cándido Domingo.

Terminada la disputa, que no fué violenta, Cándido se marchó del local, quedando en él Domingo, el cual se retiró a su domicilio pocos momentos después, del que no salió en toda la noche.

Próximamente a las ocho de la mañana del día siguiente, Domingo se levantó de la cama, y cogiendo una escopeta, para cuyo uso tenía licencia, y un cartucho, marchó en busca de Cándido, al transformador de la luz eléctrica, donde necesariamente tenía que encontrarlo, por ser encargado del alumbrado. Como no lo encontrara, dió unas vueltas por aquellos lugares próximos, y cuando yó venir a Cándido por la calle del Progreso, cargó la escopeta, y al llegar a dos metros de la víctima, le hizo un disparo a boca de jarro, causándole una lesión en la región torácica, que le produjo la muerte instantánea.

Una vez cometida la agresión, Domingo se presentó en el cuartel de la Guardia Civil.

Primeramente se ha dado lectura a la prueba documental, y después ha prestado declaración el procesado.

Este ha manifestado que en la cocina del casino La Unión, la noche anterior a la mañana del suceso, Cándido Domingo le ofendió e insultó, lanzándole un reto de desafío para el día siguiente, al que acudió para pedirle explicaciones, pero al ver que sacaba la mano derecha del bolsillo de la pelliza, creyendo que trataba de agredirle, hizo el disparo que ocasionó la muerte a su rival.

De los peritos médicos citados sólo ha comparecido uno, cuyo informe ha carecido de interés.

Francisco Polo y Patricio Ballester, testigos del fiscal, han declarado que la agresión fué rápida e inevitable por lo inesperada.

Pedro Blasco, testigo de la acusación, ha referido lo ocurrido en la cocina del casino la noche anterior a la mañana del suceso, sin aportar ningún dato de importancia.

Eloísa Elena, novia del procesado, comparece como testigo, propuesto por la defensa. Es una joven de extraordinaria belleza y muy bien portada.

Dice que prestaba sus servicios como doméstica en la casa de la víctima y que se hallaba en la cocina del casino cuando se desarrolló la disputa que motivó el crimen. Facilita muy buenos antecedentes del procesado y añade que ella no oyó nada mientras discutían.

El fiscal modifica sus conclusiones y eleva la petición a la pena de 26 años de reclusión, adhiriéndose a la acusación privada.

La defensa sostiene sus conclusiones.

El señor Barrio saluda al abogado defensor y pronuncia un breve y elocuente discurso, en el que sostiene la premeditación y alevosía del procesado.

El ilustre jurisconsulto don José María Rivera, que como ya hemos dicho actúa en la acusación privada, comienza saludando al nuevo abogado defensor, digno sucesor de un gran prestigio en el foro, al que le desea mejores causas para defender.

Y con su proverbial elocuencia y erudición sostiene las agravantes de

premeditación y alevosía en el procesado.

Acto seguido se suspende la vista por breves momentos.

Al reanudarse toma el uso de la palabra el abogado defensor don Luis Fece, que, como ya hemos indicado, hacía su "debut" en esta causa.

Fácil de palabra y elocuente en la expresión, dice que ocupa el puesto de un compañero, que es su padre, nombrado defensor de oficio.

Explica su gran preocupación al pensar si de su acierto depende la situación del procesado, que es un juguete del fatal destino. Combate la existencia de alevosía y premeditación, solicitando perdón para su defendido.

Y termina su informe manteniendo la petición de ocho años de reclusión para Domingo Coperías.

La causa ha quedado concluida para sentencia.

El señor Fece ha recibido muchas felicitaciones por su brillante "debut". — CANO JARQUE.

**DEL GOBIERNO CIVIL**

SECRETARIOS MUNICIPALES

Al director general de Administración Local se le remite un oficio relativo a la provisión de la secretaría de la Diputación provincial.

JUBILACION

Al alcalde de Sestrica se le traslada un informe de la Alcaldía de Botorrita relativo a los haberes por jubilación de don León Ledesma.

**Agencia REY-SOLER.--Coso, 9**

**Cambios rápidos de muebles, para dentro y fuera de la capital**  
Traslados en autocamiones cerrados

**Almorranas, Varices, Ulceras**

Cura radical sin operación ni dolor. Procedimiento español propio y único, sin esclerosis.

**JAIME LEDESMA**

Especialista del Hospital Victoria Eugenia, en enfermedades de la Piel, Venéreo y Sífilis.

Alfonso I, 10, entlo. Consulta: 11 a 1 ZARAGOZA

**SALON DORÉ**

Hoy, reaparición de la inimitable "estrella" de moda

**ANNY ONDRA**

en su genial interpretación de

**La princesa**

**del caviar**

UN "RAID" EMOCIONANTE

**Desde Zaragoza irán al mar, por el Ebro, dos deportistas zaragozanos**

Ayer fueron entregados por los ingenieros Valentín y Cruz López, de la Confederación Hidrográfica del Ebro, los planos que dos deportistas locales habían solicitado con el fin de estudiar la travesía desde Zaragoza al Mediterráneo que van a realizar el día primero de junio.

Los obstáculos que tienen que vencer estos intrépidos navegantes habrán de ser numerosos, en especial para recorrer el primer tramo del Ebro, desde nuestra ciudad a la desembocadura del Segre.

Los 400 kilómetros de que consta este emocionante "raid" los dividirán los navegantes en siete etapas, rindiendo final en el mar Mediterráneo y saliendo a él por la desembocadura, junto al faro de Buda, en la isla del mismo nombre.

Esta travesía no ha sido aún realizada en su totalidad, constituyendo una proeza si los intrépidos deportistas consiguen realizarla, como se proponen.

A todas las poblaciones del recorrido han avisado los deportistas, obteniendo los datos que puedan serles más útiles para su empresa, así como para precisar los lugares donde habrán de pernoctar en su "raid", lo que efectuarán acampando a orillas del río.

Próximamente daremos más detalles de este interesante intento deportivo.

**CINE ENA VICTORIA**

Hoy último día del programa doble

**Una mujer española**

Creación de la em nente

**Carmen Viance**

LAS FAUCES DEL DESTINO, por el perro 'Dinamita'

Mañana, estreno de UN GRAN PERIODISTA

**Lejía VENIA**  
DOMINGO SORO

HEROISMO, núm. 39, ZARAGOZA

**Clinica ALBACETE FRAYLE**

Estómago -- Intestinos Hígado

Consulta de 3 y 1/2 a 6 tarde Gerdán, 2, pral.--ZARAGOZA

INFORMACION DEPORTIVA

**El recibimiento que les prepara Mussolini a los atletas españoles con motivo del 'match' Italia-España**

FUTBOL

U. S. ARAGONESA, 3. — LUCENI F. C., 1

El domingo, en el campo del Real Zaragoza, se celebró un partido revancha entre los equipos arriba citados, venciendo nuevamente los "unionistas" por el resultado de 3 a 1.

Al cuarto de hora de comenzado, el portero del Luceni para un chut, acosado por Martín, soltando el balón, que recoge Serrano, marcando de un buen chut cruzado el primer goal para la "Unión"; cinco minutos después el mismo Serrano aprovechando un buen pase de Martín marca el segundo, terminando con este resultado el primer tiempo.

En el segundo, apuntase el Luceni el goal del honor, por mediación de Aragón, consiguiendo Cobos el tercer goal para los unionistas, al rematar un pase de Serrano.

Se alinearon por los vencedores: Roldán; Lázaro, Las Heras; Bautista, Lapuente, Vicente; Cobos, Bosquet, Martín, Serrano, Félix.

ATLETISMO

ANTE EL "MATCH" ITALIA-ESPAÑA

La Real Confederación Española de Atletismo ha dado a la publicidad la nota siguiente:

"El Gobierno italiano, principal impulsor de este "match" atlético con España, que ha de servir para intensificar las cordiales relaciones entre los dos países, debe merecer de los aficionados españoles la mayor simpatía por las atenciones y agasajos de que serán objeto nuestros representantes, según la parte del programa ya anunciada.

El segundo "match" Italia-España tendrá lugar en Roma, el día 3 de junio, en el estadio construido por los fascistas, habiéndose rodeado la reunión de extraordinaria im-

portancia, como lo puede demostrar el hecho de haberse acogido nuestro "match" como la fiesta principal a celebrar en el estadio con motivo del aniversario del fascismo.

En esta reunión internacional se hallarán presentes fascistas de toda Italia, llegados expresamente para las fiestas.

El Gobierno italiano, presidido por el señor Mussolini, asistirá al "match"—el más importante a que habrá concurrido España—, dándole un relieve internacional como pocos y totalmente desconocido por nosotros.

Para corroborar ese detalle bastará que se diga que el equipo de España, compuesto de veinte personas, se considerará invitado oficialmente al entrar en Italia; que se hospedará en hoteles del fascio; que viajará en vagón especial y en camarotes preferentes en vapores del Estado".

CICLISMO

LOS EXCURSIONISTAS IBERICOS Y SAN CRISTOBAL

Van adelantados los trabajos de organización y son muchos los que piden detalles sobre esta excursión, que tiene por objeto pasar un día agradable en sitio pintoresco, cual es el Santuario de San Cristóbal, donde se reunirán todos los que caminen sobre ruedas. Sigue abierta la inscripción gratuita todos los días, de ocho a nueve, en las oficinas del Iberia (San Voto, 6, 1.º), hasta el sábado, que quedará cerrada definitivamente.

Con el fin de evitar aglomeraciones de última hora, ruegan los organizadores no demoren su inscripción aquellos que tengan el proyecto de asistir. También se celebrará una carrera, del Santuario a Cariñena, con premios en metálico, para todas las categorías, admitiéndose inscripciones en el mismo sitio y horas.

**TEATROS Y CINES**

PRINCIPAL

Se celebran hoy dos funciones con la notable banda cómica "El Empastre", que alcanzó anoche, en su presentación, un clamoroso éxito.

Mañana, tarde y noche, se celebrarán las funciones de beneficio y despedida de tan original agrupación, que interpretará un nuevo programa.

TEATRO - CINE PARISIANA

Hoy, a las seis y media y diez y media, se despiden todas las atracciones que actúan en este teatro: Mary Deza, Les Decamps, Celia Deza y las Hermanas Gómez, que, con Roberto Font, han conquistado grandes ovaciones durante su breve actuación.

Mañana se presenta un completo nuevo cartel, que lo integran: Amparito Guilló (bailes). Los Lerín (malabaristas cómicos). Delvo and Delva (bailes americanos). Angelita Rubio and C.º, en sus notables bailables. Canciones e intermedios con su celebrada orquesta Los Porteños, bajo la dirección de J. Roberto y su célebre cantor Carranza. La "estrella" de aires regionales, reina de la Jota, Ofelia de Aragón, último gran éxito en el teatro Pavón, de Madrid.

CINEMAS ALHAMBRA Y ARAGON

El extraordinario éxito cómico conseguido en el aristocrático Cinema de los Porches con la exhibición de la divertidísima película de Stan Laurel y Oliver Hardy, "Ladrones", ha sugerido la buena idea a la Empresa de este local de proyectarla a los niños, con aditamento de una interesante revista y dibujos animados. Será este programa que ha de regocijar notablemente a los pequeños, y que podrán visionar sin obstáculo alguno, ya que nada en él habrá que pueda tacharse de vituperable a juicio del moralista más exigente.

En la sesión de las siete se exhibirá con "Ladrones" la preciosa comedia de "Jugar con fuego", modernísima producción Metro, que por su presentación, técnica y artistas que la interpretan, está logrando una acogida muy favorable del público, que llena las sesiones del Cinema Alhambra.

CARIELERA

TEATRO PRINCIPAL.—A las seis y media y diez y media. Gran éxito de la banda cómica "El Empastre".

TEATRO CIRCO. — Compañía titular del teatro Ruzafa, de Valencia.

Noche, a las diez y cuarto: "Las cariñosas" y "Cha-Ca-Chá".

TEATRO CINE PARISIANA. — Temporada de varietés.

Cinematógrafo. Mary Deza, Les Decamps, Celia Deza, Roberto Font, y 1, 2, 3, 4, 5, 6, Hermanas Gómez. Funciones a las seis y media y diez y media.

CINEMA ALHAMBRA.—A las cinco y media, gran sesión infantil: "Ladrones". Revista y dibujos animados. A las siete: "Jugar con fuego y "Ladrones".

CINEMA ARAGON. — "¿Quién lo diría?". Revista Metro y dibujos animados.

**NEGROLOGICAS**

A la avanzada edad de 85 años falleció ayer, 21 del actual, en la villa de Almudévar (Huesca), el señor don Pascual Alastrué Ordás, persona muy querida allí y en toda la comarca por su bondadoso carácter, llaneza y simpatía.

En el curso de su larga vida puso a prueba la rectitud de su conciencia y la nobleza de su corazón. Fundó un hogar, y a él dedicó sus mayores desvelos, recogiendo el fruto de una dicha tranquila y cristiana en medio de los suyos, que le adoraban, y que hoy lloran su desaparición.

Enviamos a su esposa, doña Carmen Aguares Otín; hijos, Domingo, Juan José y Antonio; hijas políticas, doña Carmen Aguares Lasierra y doña Patrocinio Puértolas; nietos, hermanas políticas, sobrinos, primos y demás familia por la irreparable desgracia que les aqueja nuestro sentido pésame.

**Este número ha sido visado por la previa censura**

# DE PITON A PITON

## DESEA UN ABONADO

Un abonado a segunda fila de toril en nuestra plaza nos ruega hagamos llegar a la Empresa su deseo de que se restituyan las sillas que en dicha localidad tuvieron hasta la temporada anterior, que fueron sustituidas por unos bancos estrechos e incómodos.

Queda cumplido el ruego, que es justo y factible, y ojalá tenga éxito.

## LA DE FERIA EN TRUJILLO

El día 3 de julio se celebrará en Trujillo (Cáceres) una corrida de novillos, con motivo de la feria.

El cartel lo componen: seis novillos de Cobaleda para Pedro Montes, Saturio Torón y Rodríguez Rufo.

## "ORGANIZACIONES MINUESA"

Don Cayetano Minuesa Sancho nos envía una nota de las funciones que tiene organizadas en varias plazas.

Una goyesca, en Calatayud.—El día primero de junio dará una novillada goyesca en Calatayud. Estas "Goyescas-Minuesa" ya tuvieron gran éxito el año anterior.

En la bilbaína torearán Florentino Ruiz "Tino" y Lázaro Obón cuatro novillos de don Fidel Rubio, de Logroño.

El "Tino" va a hacer una prueba como matador, a ver qué tal le resulta.

El 19 de junio, en Vitoria.—Para el 19 de junio ha organizado Cayetano una corrida de novillos de don Damián Flores, Irán como espadas Saturio Torón y Niño de Haro.

Las de feria en Tolosa.—Los días 22, 24 y 25 de junio corren de su cuenta las de feria en Tolosa.

El día 22 estoquearán cuatro toros "Valencia II" y "Pedrucho".

El 24, cuatro novillos, para Torón (don Saturio) y Lázaro Obón (don Pedro).

Y el día 25, dos becerras para Manolo Lázaro y espectáculo final con jotas y balles guipuzcoanos.

Dos corridas de toros para Saturio Torón.—Además, Minuesa le ha firmado dos corridas de toros a Saturio Torón, en las plazas y fechas que se dirán.

Y nada más, por hoy, de "Organizaciones Minuesa".

## NOVILLOS EN CEUTA

El día primero de junio tendrán novillos en la plaza de Ceuta.

"Aldeano", Balderas y el extinguido Piqueras estoquearán ganado de don Celso Cruz del Castillo.

## PARADAS, EN ESPAÑA

De su excursión americana acaba de regresar el matador de toros Pepe Paradas.

Bien venido... y a torear lo que se pueda.

## EL DOMINGO, EN HUESCA

El día 25 hace su presentación en Huesca el joven Florentino Ballesteros, que está toreado más que Marcial.

Le acompañará en la lidia y muerte de cuatro novillos el riojano Pedro Sáez "Pedriles".

## LA DEL CORPUS EN MERIDA

El día del Corpus tendrán en Mérida una corrida de toros.

El ganado será de Antonio Pérez, de San Fernando, y los espadas Marcial, Villalta y Barrera.

## EL 8 DE JUNIO EN EL PUERTO

La corrida a beneficio de la Cruz Roja en el Puerto de Santa María se celebrará el día 8 de junio.

Marcial, "Niño de la Palma" y

"Bienvenida" despacharán toros de Santa Coloma.

## YA LLEGA LA FERIA DE CORDOBA!

El mingo y el lunes se dan las dos corridas de toros de la feria de la Salud, en Córdoba. Y el día 27 y el 1 de junio, dos novilladas.

Estos son los carteles:

Día 25.—Toros de García Pedrajas y Chicuelo, Márquez y "Bienvenida" como matadores.

Día 26.—Toros de Natera para Cañero, Marcial, "Cagancho" y "Gitaniillo de Triana", a quien habrá que buscar sustituto.

Día 27.—Novillos de Flores Albarán para Pepe "Bienvenida", "Machaquito" y "Gitaniillo de Triana II".

Día 1 de junio.—Novillos de Garrido Catena para "Camará II" y Saturio Torón.

Ya han llegado los caballos de Antonio Cañero y al rejoneador se le espera en seguida, completamente restablecido.

## DON INP'LECIO

### "GITANIILLO DE TRIANA" MEJORA

La horrida de "Curro Puya" va, afortunadamente, por muy buen camino. Al examinarla ayer el doctor Pérez Serrano no sólo no hizo nada en ella, sino que autorizó al paciente para que comiera.

De no surgir complicaciones, que no se esperan, es muy fácil que "Gitaniillo" pueda reanudar sus tareas el día 30, en la primera corrida de feria en Cáceres.

Y habrá perdido la corrida de ayer en Madrid, la de hoy en Barcelona, otra extraordinaria en Madrid, el día 27, y la del 29, día de la Ascensión, también en Madrid, última corrida del primer abono.

Seguramente pasado mañana, sábado, podrá ser trasladado a la Corte.

Mucho no satisfacen estas buenas noticias. Que se confirmen, ¡y a triunfar otra vez!

## Federación de alcoholeros vánicos

Recibimos desde Madrid, para su publicación, la nota siguiente:

"En la Junta general celebrada el domingo último por esta Federación, y a la cual concurrieron representantes de todas las comarcas en donde el cultivo de la vid y la fabricación de alcohol de vino y residuos vánicos se halla muy extendida, se trataron de los problemas que más afectan actualmente a dicha industria, adoptándose acuerdos que constituirán la línea de conducta que regirá la actuación de la entidad en el nuevo ejercicio anual que ahora comienza.

Se efectuó la renovación reglamentaria de cargos pertenecientes a la Junta de gobierno, siendo designados los señores siguientes:

Presidente, don Ramón Colomer y Vidal; vicepresidente primero, don Julián Navarro García; idem segundo, don Fausto Carbó; tesorero, don Emiliano Alonso; secretario, don Alfonso López de Haro y Collado".

## TAXIS

para viajes y población llame al teléfono 4050 Servicio hasta las 3 de la madrugada

## Un conato de incendio en la calle de Pignatelli

Ayer por la mañana se originó un conato de incendio en la calle de Pignatelli, número 59.

Se prendió fuego al hollín de una chimenea, interviniendo, con su habitual diligencia, el servicio de bomberos, logrando a los pocos momentos localizar y extinguir el incendio iniciado.

## DESDE GALATAYUD

¡POBRECITOS ARBOLES! —Tenemos entendido que en esta ciudad hay constituido un Patronato protector de animales y plantas.

De lo que no tenemos noticia es de que dicho organismo funcione, pues en varias ocasiones ha podido demostrar su existencia y no lo ha hecho.

En la actualidad existe un caso en el que debiera intervenir, aunque, por otra parte, hay otra entidad superior, el Ayuntamiento, que no debiera permitirlo.

Con motivo de las obras del alcantarillado en la calle de Dato, el adoquinado que han quitado de la pavimentación lo han llevado a una plaza bastante céntrica, que tiene la suerte de contar con varios árboles.

El hecho de llevar allí los adoquines no tendría importancia si los hubieran colocado de forma que no causaran daño a los árboles, pero los han puesto cubriendo el tronco de algunos de éstos hasta una altura de metro y medio, aproximadamente, con indudable perjuicio para la vida de dichos árboles.

Hace algunos días, nuestro estimado colega "El Regional" se ocupó de este asunto, pidiendo remedio; es posible que algún concejal haya llamado la atención de quien no debe permitir estas expansiones, y, sin embargo, todo continúa lo mismo.

Señor alcalde: ¿no cree usted que esos adoquines deben retirarse de los árboles y colocarlos de manera que no les perjudiquen?

Cuesta tan poco hacer las cosas bien, que nos sorprende que se hagan mal.

DE SOCIEDAD. — Hemos tenido el gusto de saludar a nuestro estimado amigo el culto corresponsal de LA VOZ DE ARAGON en Villarroya de la Sierra, señor Remacha.

—Marchó a Zaragoza don José María López Landa, director de la Biblioteca "Gracián". —DEA.

## Seamos buenos españoles

Y jagamos lo que hacen los extranjeros con lo suyo; compren el poderoso insecticida, en líquido, ORION, que es orgullo de la industria española, y hará tres cosas buenas: matará toda clase de insectos, será buen patriota y sus pesetas quedarán en España.



Guide usted su estómago porque es la base de su salud

Yo padecí también como usted, pero me curó el DIGESTÓNICO

del Dr. Vicente

VENTA EN FARMACIAS

# LA VIDA JUDICIAL

## LOS QUINQUENIOS DE LOS SECRETARIOS DE AYUNTAMIENTO

El artículo 39 del reglamento de secretarios municipales concede a éstos el derecho de un aumento de 500 pesetas por cada cinco años de servicios al frente de una secretaría en propiedad.

Y el Ayuntamiento de Salillas de Jalón reconoció tal derecho al entonces secretario desde el primero de abril de 1924, cuyo quinquenio venía percibiendo.

Pero pasó a prestar sus servicios al Ayuntamiento de Morata de Jalón y solicitó de la Alcaldía de Salillas el pago del quinquenio correspondiente al año 1928 y al tiempo transcurrido del 1929.

Dicha corporación no se creyó obligada al abono que se pedía, e interpuso recurso de reposición contra el acuerdo, se preparó el contencioso-administrativo, cuya vista se celebró ayer ante el Tribunal de tal jurisdicción.

Sostenía el abogado señor Laguna Azorín, defendiendo al recurrente, que esa obligación era de la exclusiva incumbencia del Ayuntamiento de Salillas, para lo que invocaba el precepto del citado reglamento a que nos hemos referido.

Sólo por renuncia del interesado podía suspenderse su pago, aunque la corporación cambiase de secretario.

Y esta segunda entidad es la que, precisamente, no venía obligada al pago de ese aumento, no acordado por ella, según el artículo 84 del reglamento.

La real orden de 3 de enero de 1928, en la que se apoyaba el Ayuntamiento para negar el derecho de su anterior secretario, y que dispone que el pago de los quinquenios será de cargo de la corporación donde se prestan los servicios; no tiene efecto retroactivo, decía el señor Laguna; y, además, el artículo segundo de la misma disposición declara que cuando se ha reconocido el pago por la corporación no se puede suspender, a no ser que lo renuncie el interesado.

El Ayuntamiento de Salillas—agregaba—al consignar en sus presupuestos cantidad para atender al pago de ese quinquenio, creó a favor del recurrente un derecho que no puede modificarse sin su anuencia, no tan sólo por el cuasi contrato que se había creado entre el Ayuntamiento y particular, sino por la doctrina administrativa contenida en las reales órdenes de 27 de febrero y 10 de noviembre de 1874 y 17 de junio de 1882 y sentencias del Tribunal Supremo, aplicables aun después de publicado el Estatuto municipal, que en esta materia no ha establecido innovación.

Así, pedía el señor Laguna que se revocase el acuerdo del Ayuntamiento y se declarase que su cliente tenía derecho a seguir cobrando los quinquenios correspondientes consignados en anteriores presupuestos, en atención al tiempo que estuvo a su servicio; que aquella corporación venía obligada a pagar, aunque el interesado se hallase desempeñando su cargo en otro Ayuntamiento, mientras no renunciase ese derecho; que debía pagar ese quinquenio a partir del último año en que dejó de hacerlo, y, además, la anualidad del año 1928, que, consignada en presupuesto, no ha sido satisfecha; y que dicho Ayuntamiento debe consignar en sus presupuestos anualmente esas sumas de 500 pesetas y formar presupuesto extra-

ordinario, en su caso, para abonar la anualidad correspondiente al año 1929.

Pero el abogado del Estado señor Serrano Suñer, en nombre de la Administración, se opuso al recurso manifestando que si bien el derecho a los quinquenios es personal y que sólo por renuncia puede suspenderse su pago, aunque el secretario cambie de secretaría, esto no quiere decir que el Ayuntamiento a cuyo servicio se hallaba cuando comenzó a cobrar quinquenios sea el llamado a continuar abonándolos.

Esa real orden de 3 de enero de 1928 determina que el Ayuntamiento obligado a pagar los quinquenios es aquel en que el secretario presta sus servicios.

El Ayuntamiento de Salillas cumplió con tal obligación y pagó los quinquenios mientras a ello estuvo obligado.

Y existe una gran diferencia entre ese derecho, regulado por el artículo 39 citado y los derechos pasivos de los funcionarios, pues si éstos pueden considerarse como una prolongación del sueldo del funcionario, que debe ser abonada por todos los Ayuntamientos en que prestó sus servicios en proporción al tiempo y al sueldo, el quinquenio es una remuneración a la competencia adquirida en el desempeño del cargo, que debe sufragar la corporación a quien beneficie.

Solicitó, pues, que se confirmase el acuerdo recurrido, desestimando las pretensiones del recurrente.

## LA PENA AL AUTOR DEL CRIMEN DE MEQUINENZA

Ayer publicó la Sala de lo criminal la sentencia dictada en la causa, contra Andrés Sanz Cebrián, que robó y mató a una anciana, de cuyo juicio oral nos ocupamos con alguna extensión.

Se admite la tesis del fiscal en su integridad, declarando probado el hecho en la forma que ya es conocida, y que el procesado es un sujeto analfabeto, de escasísima cultura, con estigmas de perversión sexual, con capacidad intelectual muy disminuida y que carece de todo sentido moral, lo que le impide apreciar con plena conciencia la injusticia de sus actos.

Se califican los hechos de robo a resultados del que se cometió un homicidio, y se aprecia la agravante de desprecio de sexo y de la edad de la víctima, y además la atenuante del estado mental, sin determinar completa irresponsabilidad.

Se condena, pues, al autor de tal delito, a la pena de treinta años de reclusión y se adopta la medida de seguridad del artículo 96, referente a su estado mental.

## A PUERTA CERRADA

La Sala de lo criminal entendió sin publicidad en un juicio oral por causa de estupro, a cuyo procesado defendió el abogado señor Claramunt.

ENE

## TRIBUNAL INDUSTRIAL

Juzgado del distrito de San Pablo.

Juicio.—Día 22 de mayo, a las diez. Reclamación de pesetas. Don Juan Cubero y otros contra la Sociedad "Portolés y Compañía", siendo vocales patronos don Pablo Cortés Aunaque y don Luis Campo Núñez; obreros, don Nazario Rodríguez Santos y don Juan Aramburo Mestral.

## INFORMES COMERCIALES

sobre cualquier plaza de España y Extranjero, a precios reducidos. (Los suministramos SUELTOS, sin aumento de precio). Cobro de créditos, registros de patentes y marcas. — Recaudaciones municipales. Documentos para oposiciones.—Administración de fincas.

## Centro Administrativo Aragonés

Apartado de Correos 142

COSO, 81, primero — ZARAGOZA — Teléfono 20-17

## KISSEL AGUILA BLANCA 6 Y 8 CILINDROS

El automóvil americano perfecto

TOMAS MASIP. — "GARAGE CONTINENTAL"

Teléfono 37-38. — Azoque, 25

## Tres tesoros al alcance de todos

EL JARABE PECTORAL ARMISEN es el más poderoso antiséptico descongestionante pulmonar, eficazísimo en toda clase de catarros. — Frascos de 2 y 3 pesetas.

LA LIMONADA PURGANTE EN POLVO ARMISEN es el purgante más suave, agradable, eficaz y económico. Único que no irrita ni produce trastornos.—Caja de una purga, 50 cts. de seis purgas, 3 pts. ASPIOCALCINE es el tónico reconstituyente ideal para niños y adultos; eficazísimo en estados de debilidad, anemia, pérdida de energías, predisposición catarral, etc. — Tomar: vino y jarabe. Frasco, 4 pts.

FARMACIA ARMISEN-Plaza del Pueblo, 5--Teléfono 394

## Tintorería Madrid

Limpieza en seco. • Teñidos a la muestra.

Se limpian y tiñen alfombras.

Coso, 121.—Pignatelli, 14.—Avenida de Madrid, 22 (Delicias)

# DE MADRID Y PROVINCIAS

## LA ACTIVIDAD MINISTERIAL

### El presidente está satisfecho de las muestras de cariño que reciben los reyes en Barcelona

#### MANIFESTACIONES DEL MINISTRO DE LA GOBERNACION

MADRID. — El ministro de la Gobernación al hablar con los periodistas se manifestó que en toda España sigue reinando completa normalidad.

—He hablado telefónicamente con el jefe del Gobierno, que está satisfechísimo por las muestras de cariño que reciben los reyes en Barcelona.

El general Marzo dijo que le había visitado una comisión de conductores de taxímetros para quejarse de la situación de la industria por la reducción de las tarifas vigentes que sólo benefician a las grandes empresas y a los que tienen coche propio.

Indiqué a los comisionados—añadió el ministro—que era un asunto que debía ser resuelto por el Ayuntamiento.

#### EL PROBLEMA DE LA CIRCULACION EN MADRID

Hablando del problema de la circulación en Madrid, dijo el general Marzo que las dificultades surgían en las calles estrechas en las que se permite circular a los vehículos en ambas direcciones.

Respecto a la aglomeración en la Puerta del Sol, dijo el general Marzo que se evitaría no permitiendo la circulación de tranvías en dicho lugar. El ideal sería que los tranvías hicieran la maniobra de regreso en lugares estratégicos, y de esta manera no se entorpecería el movimiento de los vehículos de libre circulación.

#### SOBRE UN SUPUESTO NOMBRAMIENTO PARA UN ALTO CARGO

Un periodista dijo al ministro que se hablaba de que el rey firmaría, en Barcelona, el nombramiento de un alto cargo del Ministerio.

—Pues ya es hablar—dijo el ministro de la Gobernación.

#### UNA NOTA DE HACIENDA SOBRE EL SERVICIO DE ESTADISTICA DE COMERCIO EXTERIOR

En el Ministerio de Hacienda han facilitado la siguiente nota:

“La Dirección de Aduanas, a la que recientemente se reintegró el Servicio de Estadística y de Comercio Exterior, ha publicado ayer el tomo correspondiente al primer trimestre del año actual.

Se prepara también la confección de estadísticas con el sistema de valores declarados, y con estas innova-

## VARIOS ASUNTOS

### El pasea la reserva del exministro de la Dicadura Martínez Anido

#### LAS CONSECUENCIAS EN LA ESCALA DE GENERALES

MADRID. — Hoy, día 21, ha pasado a la reserva el general don Severiano Martínez Anido.

En la escala queda vacante, como ya habíamos dicho hace algunos días, y ascenderá, para ocuparla, el general Saro, y quien le sustituirá en su cargo degobernador militar de Madrid, el general García Benítez, actual comandante general de Melilla.

#### EL SECRETARIO POLITICO DE CAMBO HABLA CON LOS POLITICOS

En el segundo expreso procedente de Barcelona ha llegado a Madrid el secretario político del señor Cambó, don Joaquín María Nadal.

#### ARNICHES TIENE UNA CALLE EN MADRID

El Ayuntamiento de la capital, en sesión celebrada hoy, ha acordado dar el nombre de Carlos Arniches a una calle de la ciudad.

## LOS TOROS

### La mala suerte de los madrileños que tienen que apedrear a sus toreros cada tarde

#### CHICUELO, MARQUEZ Y CAGANCHO, CON TOROS DE CONTRERAS

MADRID. — Con media entrada se ha celebrado la corrida extraordinaria.

Se han lidiado toros de Contreras, que han resultado grandes, cornalones y mansotes.

Durante el paseo Márquez recibe una pita estrepitosa de sus paisanos.

Primero. — Chicuelo da una serie de lances que son protestados por el público.

Con la muleta comienza con unos pases ayudados por bajo, pero luego tira a alfiar y mata de media tendida.

El público ovaciona a Villalta, que ocupa un asiento de delantera de grada.

Segundo. — Márquez lancea por verónicas aceptablemente.

Comienza la faena de muleta con un pase ayudado y otro por alto, regulares.

Luego procura igualar, y entrando de cualquier forma, y entre las protestas del público, mata de una estocada y de un intento de descabello. (Pitos).

Tercero. — Cagancho pone el toro en suerte, pero no consigue torearlo.

El animal llega a la hora de la muerte receloso y ofrece peligro.

Cagancho hace una faena regular y mata de dos pinchazos y media estocada.

Cuarto. — Chicuelo es abucheado con el capote.

Cagancho en un quite instrumenta dos excelentes verónicas, rematando con media de su estilo. (Gran ovación).

Chicuelo torea de pitón a pitón, permitiendo la intervención de los peones.

Mata de un bajonazo y oye una pita.

Quinto. — Es un excelente animal. Márquez da unos chicotazos. El toro hace una excelente pelea en varas.

Márquez torea por la cara con la muleta. Intervienen los peones. El

público abuchea a Márquez, quien mata de un golletazo.

Es silbado ruidosamente.

El público, durante este toro, ha tomado la corrida a broma y se divierte como puede.

Sexto. — Antes de salir se habían ido ya casi todos los espectadores que acudieron a la plaza. Cagancho torea pinturero con la muleta y mata de una estocada defectuosa.

El público intenta a la salida agredir a Márquez, que tuvo que salir rodeado de guardias. En automóvil se fué por las rondas.

#### LA GRAVE COGIDA DE CARREÑO

ECIJA. — Con poco más de media entrada se ha lidiado la corrida de Miura.

Al lancear de capa a su primero, Carreño es alcanzado por el muslo derecho.

La primera impresión es de que tenía una grave cornada, y se decía en la plaza que le llegaba al vientre. Balderas terminó el toro con media honda.

Segundo. — Balderas lo mata de una estocada desprendida.

Tercero. — Palmeño brinda a Juan Belmonte. Torea con la muleta muy cerca y valiente. Mata de dos pinchazos y resulta cogido sin consecuencias.

Cuarto. — Balderas hace una faena regular y matando está pesadísimo, por lo que le mandaron un aviso.

Quinto. — Balderas torea de capa bien. Mata de una tendida y un descabello.

Sexto. — Palmeño hace una faena medrosa y mata de media estocada.

#### LA JUNTA DEL ATENEO

### Unas declaraciones del doctor Bonilla de la Vega explican la actitud de la Junta

#### Y TERMINA DICHIENDO QUE CREE QUE TODO QUEDARA RESUELTO

MADRID. — Respecto a la dimisión de la Junta del Ateneo de la que ayer dimos cuenta, el doctor Bonilla de la Vega ha declarado que fué producida por un escrito de los socios, relacionado con la conferencia de Marcelino Domingo.

Yo, en el fondo—dijo el doctor—, estoy conforme con su forma de pensar, pero no podíamos tolerar su actitud.

De todos modos creo que el incidente quedará satisfactoriamente resuelto en la próxima Junta—dijo el doctor Bonilla de la Vega despidiéndose del periodista.

#### DESPUES DE UN ACCIDENTE

### El ataúd en donde fueron depositados los restos iba cubierto con las banderas de España y de Italia

#### Y ASISTIERON FASCISTAS CON AUTENTICAS CAMISAS NEGRAS

MADRID. — El cadáver del agregado militar de la Embajada italiana, Filippo Monti, ha sido trasladado en una ambulancia sanitaria a la una de la madrugada, a Madrid.

El cadáver quedó depositado en su domicilio, Mayor, 91, en donde se hallaban a su llegada varios amigos que habían de velar sus restos.

Luego llegaron el jefe del aeródromo, marqués de Borja, algunos aviadores españoles y personal de la Embajada de Italia en Madrid.

A las diez de la mañana se hicieron sufragios por su alma, rezándose una misa en la Embajada de Italia.

También asistieron sus compañeros los aviadores españoles.

Por la Embajada no cesan de desfilar personalidades para dar el pésame por el trágico accidente.

El duque de Vistahermosa testi-

ciones España tendrá el indicador seguro de su comercio exterior, tantas veces echado de menos”.

#### EL MINISTRO DE TRABAJO OBSEQUIARA A LOS FUNCIONARIOS DEL MINISTERIO CON UN REFRESCO

Mañana, con motivo de la inauguración del edificio donde está instalado el Ministerio de Trabajo, el señor Sangro y Ros de Olano obsequiará con un refresco a los funcionarios del mismo.

#### EL PROXIMO VIAJE DEL MINISTRO DE TRABAJO A BILBAO

El ministro de Trabajo marchará a Bilbao, con objeto de asistir a la Asamblea de Cajas de Ahorros.

El señor Sangro irá acompañado por el subsecretario de su departamento y del director general de Acción Social.

Desde Bilbao el señor Sangro se trasladará directamente a Barcelona.

#### LA JORNADA PALATINA

### El príncipe de Asturias en la Exposición de Ganados

MADRID. — El príncipe de Asturias, acompañado de sus ayudantes, estuvo, por la mañana, en la Exposición de Ganados de la Casa de Campo.

Se detuvo en el pabellón de Asturias, en donde se sirvió a él y a su séquito sidra de una conocida marca.

Luego marchó a la tribuna, presenciando desde ella el desfile de ejemplares por la explanada.

#### EN LA ACADEMIA DE JURISPRUDENCIA

### El Sr. Galarza no tiene fe sino en una revolución y hace cargos importantes

#### COMO HA RECIBIDO ANONIMOS DEL SINDICATO LIBRE SE VA A QUERELLAR CONTRA MARTINEZ ANIDO

MADRID. — En la Academia de Jurisprudencia ha continuado la discusión de la Memoria del señor Roig Ibáñez sobre la Constitución que necesita España.

hace notar que en los cien días siguientes a la destitución de Arlegui y de Martínez Anido no hubo ni un solo atentado en la Ciudad Condal.

Dice que tanto él como el presidente de la Academia han recibido anónimos amenazando si prosiguen las discusiones acerca de la actuación de los sindicalistas libres y anuncia que, por su parte, fundándose en las declaraciones hechas a la Prensa por el general Martínez Anido

va a presentar una querrela contra dicho general ante el Juzgado de guardia.

Hace historia del golpe de Estado y ataca con rudeza a los viejos políticos.

El señor Rodríguez de Viguri le interrumpe para recordarle que los hombres de izquierda aplaudieron el advenimiento de la Dictadura.

El señor Galarza ataca a los que creen que la solución está en las Cortes constituyentes.

A continuación hace uso de la palabra el sacerdote señor Romero.

Durante mucho tiempo lee una serie de encíclicas de León XIII en las que este Papa reconoce el derecho de los pueblos a gobernarse por sí mismos.

Un académico le interrumpe diciéndole que debe exponer su pensamiento, y se declara republicano siempre que la República respete a la Iglesia.

#### LITERATURA OFICIAL

### Parece que han sido solucionados los conflictos pendientes

MADRID. — En el ministerio de Gobernación se han recibido los siguientes telegramas oficiales:

ALICANTE.—La huelga en la fábrica de calzados de García Villar puede considerarse solucionada porque no quedan sino escasos huelguistas, ya que los restantes han ingresado en las demás fábricas.

MURCIA.—Se ha solucionado el conflicto minero en la mina de Santa Isabel, de Mazarrón, abonándose a los despedidos el importe de los jornales devengados.

BILBAO. —Ha quedado resuelta la huelga de mineros en la mina “Coneja”.



Afeitado perfecto

He aquí lo que proporciona un afeitado ideal: la espuma, espesa y abundante, del Jabón Gal para la barba. Se forma en el acto. Prepara en seguida la barba más difícil. Persiste en la cara sin secarse mientras dura el afeitado.

Hace que la hoja se deslice con la ligereza de una pluma. Deja la piel igual a la de un niño: limpia, suave, fresca, sin irritación, sin escozor, como si fuese el primer afeitado de la barba naciente. Sólo se gasta cada vez la pequeñísima cantidad necesario sin el menor desperdicio. Una barra dura varios meses.

Barra en estuche de cartón 1,25  
En estuche de metal 1,50  
TIMBRE APARTE



Jabón Gal para la barba

Pueden usar nuestra Crema de Jabón, en tubos, quienes prefieran esta otra forma de enjabonarse. Precio, 1,50



QUE IMPORTA QUE SEA USTED OBRERO

para vestir de manera elegante y a la vez que no sea gravosa a su presupuesto, Abarcamos toda clase de calidades y toda clase de precios.

SASTRERIA LA CONFIANZA CERDAN, 42 ZARAGOZA

SUCESOS Y NOTICIAS

Un individuo se arroja del tren en marcha, provocando el descarrilamiento del convoy

LOS POSEEDORES DEL "GORDO"

VALENCIA. —El billete premiado con el "gordo" en el sorteo de la lotería celebrado hoy fué vendido en la administración de Vicente Lloré. Dos décimos del billete fueron comprados por el impresor señor Soto, que distribuyó participaciones entre sus operarios.

Medio billete fué vendido en pequeñas participaciones por un vendedor ambulante, desconociéndose a sus poseedores.

AL ENTREGAR UN SOLDADO UNA PISTOLA SE DISPARA, HIRIENDO GRAVEMENTE A UN COMPAÑERO

VALENCIA. — Al entregar una pistola en el cuarto de armamento de la primera compañía del regimiento de Guadalajara el soldado Francisco Saura, se disparó el arma, hiriendo gravemente a su compañero Juan Martínez.

UNA TORMENTA DESTRUYE LOS SEMBRADOS, QUEDANDO UN PUEBLO EN LA MISERIA

AVILA. — Comunican del pueblo de Genuño que se ha desencadenado una fortísima tormenta, que arrasó los sembrados.

El vecindario ha quedado en la miseria, pues se han perdido todas las cosechas por completo.

SE ARROJA POR LA VENTANILLA DE UN TREN, PROVOCANDO EL DESCARRILAMIENTO DEL CONVOY

TOLEDO. — Desde el tren expreso número 602, procedente de Madrid, se arrojó por una ventanilla a la vía un individuo que viajaba en un vagón de tercera, provocando un descarrilamiento.

Dicho individuo se arrojó por la ventanilla cuando el tren salía de la estación de Algodor y dió con la cabeza en el queso de cambio de vía.

Al producirse esto el tren quedó partido en dos mitades, por romperse la manga de los vagones.

El coche salón descarriló, resultando destruido. Viajaba en él el encargado, que apareció entre las astillas, debajo de una butaca, presa de una fuerte excitación nerviosa. Tuvo que ser extraído por el testero del vagón.

Componían el convoy la máquina, un furgón, dos coches de primera, el coche salón y dos coches de tercera.

También resultaron lesionados de escasa importancia varios viajeros de primera. Una señora que viajaba en un vagón de tercera tuvo que ser auxiliada por haber recibido una fuerte impresión.

El individuo que provocó el descarrilamiento iba durmiendo. Al despertarse preguntó en qué estación se encontraba y al decirle que en la de Algodor se arrojó rápidamente por la ventanilla.

Fuó curado en el botiquín de urgencia de la estación, falleciendo poco después.

EL PROBLEMA REMOLACHERO

PAMPLONA. — Ha visitado al gobernador una comisión de remolacheros de los pueblos de la ribera.

Los comisionados presentaron al gobernador las conclusiones que tenían acordadas, y le manifestaron el

sentir de la clase remolachera, que desea del Gobierno estudie este problema para que desaparezcan todos los antagonismos.

El gobernador prometió transmitir al Gobierno los legítimos deseos de los remolacheros.

HA QUEDADO APLAZADA LA REUNION DE ALCALDES EN BARCELONA

SANTANDER. — Según noticias recibidas en la Alcaldía la reunión de los alcaldes de España, convocada en Barcelona por el conde de Güell, se celebrará el día 14.

Dicho aplazamiento es debido a la demora en el viaje de los reyes a su palacio de Pedralbes.

CAE UNA CAMIONETA AL RIO Y RESULTA GRAVEMENTE HERIDO SU CONDUCTOR

BURGOS. — A consecuencia de una falsa maniobra se precipitó desde el puente que hay cerca de Castrovido, al río Arlanza, una camioneta conducida por Nazario Antolí. El vehículo derribó parte del pretil y quedó totalmente destruido.

El conductor resultó con varias heridas graves, de las que fué curado en el hospital.

INFORMACION DE BARCELONA

Los reyes han visitado una fábrica de Sans, siendo aclamados por los obreros

EN LA "ESPAÑA INDUSTRIAL"

BARCELONA. — Los reyes, acompañados de los infantes Jaime, Beatriz y Cristina y del jefe del Gobierno han visitado la fábrica "España Industrial", instalada en Sans.

El rey entregó a los obreros de la fábrica un ejemplar del libro de España.

Don Alfonso visitó detenidamente todas las dependencias e instalaciones de la fábrica, haciendo grandes elogios.

Los obreros vitorearon a los reyes.

A mediodía los monarcas regresaron al palacio de Pedralbes.

LA OSTENTACION DE BANDERAS CATALANAS

BARCELONA. — Han continuado durante el día de hoy muchos balcones engalanados con colgaduras y banderas de los colores catalanes.

DOS CONVERSACIONES QUE DESPIERTAN INTERES

BARCELONA. — El presidente de la Diputación, señor Maluquer, conferenció con el general Berenguer.

Se supone que en esta conferencia se trató de asuntos de interés, porque en la visita que hizo el rey a la fábrica de Sans estuvo conversando animadamente con el general Berenguer, que le dió cuenta de lo

SENTENCIA CONTRA LOS AUTORES DEL INFANTICIDIO EN HARO

LOGROÑO. — De acuerdo con las peticiones formuladas por el Ministerio fiscal y la acusación privada, el tribunal ha dictado sentencia en la causa insruída por el asesinato del niño Eugenio Llorente, condenando a los procesados Felipa García y su hijo Nicomedes Bañuelos a la pena de veinte años de reclusión, pago de las costas procesales e indemnización de 7.500 pesetas a los familiares de la víctima. Además, para cuando hayan cumplido la pena impuesta se les prohíbe que en un plazo de seis años fijen su residencia en la ciudad de Haro.

SE SOLUCIONA LA HUELGA DE LA MINA "EL ESTELLERO"

OVIEDO. — Comunican de Laviana que los obreros de la mina "El Estellero" han reanudado el trabajo, después de haber permanecido una semana en huelga con motivo de la expulsión de un pinche.

El asunto ha sido puesto en conocimiento del Comité paritario para su tramitación.

médico catalán y que en la capital inglesa se le hizo una operación en la garganta.

El señor Cambó ha sido operado en Londres para estar convenientemente aislado de sus amigos.

El estado del señor Cambó es satisfactorio, según manifestaciones del médico catalán que le acompañaba y que ha regresado hoy.

DEL PAIS VASCO

El "Motors Unión", de Lieja, organiza una gran caravana automovilista, que hará el recorrido Lieja-San Sebastián-Madrid y regreso

OTRA GRAN CARAVANA AUTOMOVILISTA EN VIAJE DE TURISMO

SAN SEBASTIAN. — Para los días 29, 30 y 31 del actual ha organizado el "Motors Unión", de Lieja, una gran caravana automovilista que partiendo de aquella capital se dirigirá a Madrid, pasando por San Sebastián.

Como la caravana automovilista pasará a la ida y a la vuelta por San Sebastián, las autoridades han dado las órdenes oportunas para que se organicen en las carreteras jurisdiccionales los servicios correspondientes.

PROVOCAN UN INCENDIO PARA ROBAR UNA IMPORTANTE CANTIDAD

SAN SEBASTIAN. — En una fábrica de carburantes de Eibar se ha producido un incendio que, afortunadamente, ha sido sofocado rápidamente.

Pero al reanudar los obreros el trabajo se apercibieron de que el siniestro había sido intencionado, ya que una de las puertas de las oficinas aparecía con la cerradura fracturada.

Al entrar en el despacho vieron que los papeles estaban en desorden y de una cajita de hierro faltaba una importante cantidad en metálico.

La policía practica averiguaciones para descubrir a los autores del incendio y robo.

EL DIRECTOR DE NAVEGACION Y PESCA HA OFRECIDO AL OBSERVATORIO DE IGUELDO UNA ESTACION DE RADIO

SAN SEBASTIAN. — En la reciente visita del director de Navegación y Pesca éste tuvo ocasión de admirar la magnífica instalación del Observatorio del monte Igueldo.

El ilustre visitante ofreció al director del Observatorio una estación de radio con objeto de que los informes meteorológicos se hagan con rapidez y exactitud.



monió el pésame en nombre del monarca.

A las seis de la tarde se verificó el traslado de los restos al cementerio de San Lorenzo. Al traslado de los restos acudieron también muchas personalidades.

El féretro estaba cubierto con las banderas de España y de Italia.

Acudieron al entierro representantes del rey, del Gobierno y jefes y oficiales de aviación.

También asistieron a la conducción del cadáver el ministro de Marina, aviadores, colonia italiana y una nutrida representación del fascio de Madrid, con camisa negra.

Rindió honores al cadáver una sección de Aviación y una compañía del regimiento de Saboya.

EN EL CONSEJO DE GUERRA Y MARINA

Vista de una causa por estafa contra un teniente coronel

MADRID. — En el Consejo Supremo de Guerra y Marina se ha visto la causa instruida contra el teniente coronel de Caballería en la primera situación de reserva don Ernesto Villanueva. Los hechos son los siguientes:

En 1924 el procesado recibió un poder de una señora para que le administrase cierta cantidad. Después de un año cesó en su cargo y recibió unos recibos mediante los cuales quedaba liquidada la cantidad.

El día 5 de junio de 1925 la señora presentó una denuncia diciendo que se le había hecho firmar un recibo sin darse cuenta, en virtud del cual había dejado de percibir 19.500 pesetas. Fué detenido el teniente coronel, y en virtud del dictamen de los médicos fué recluido en el manicomio militar de Ciempozuelos.

Un incidente provocó su expulsión, declarando el director que se hallaba en pleno goce de sus facultades, y en esta fecha el Consejo ordinario apreció la existencia de estafa y lo condenó a un año de reclusión. El fiscal estima que esas manifestaciones están de acuerdo con lo que iba a defender y estima que se le debe condenar.

EL VIAJE DEL "GRAFF ZEPPELIN"

Continúa la travesía del Atlántico sin novedad

LAS PALMAS. — Al vapor "Acra" le ha dicho el vapor "Sierra de Córdoba" que a las ocho veinte, hora de Greenwich, el "zeppelin" se encontraba a 24 grados Norte y 20 Oeste.

A las once doce comunica un vapor alemán que el "zeppelin" transmitía con onda extracorta que continuaba el viaje sin novedad.

A las doce el "General Obregón" comunicaba que el dirigible se encontraba a 21,5 grados Norte y 21,32 Oeste.



**RECAUCHUTADOS PELAYO**  
Plaza San Felipe, 4 -- Teléfono 12-29

**GRAN CAFE ROYALTY**

Grandes conciertos tarde, noche y a la salida de los teatros

Vaya usted todos los días al CAFE ROYALTY

El más céntrico El más concurrido

**JIMENEZ Y SANCHO**  
S. A.

AGENCIA OFICIAL  
COSO, 102

Lubrificantes  
**"DRAGON-OIL"**

Accesorios de automóvil  
Neumáticos

**LA MUNDIAL SEGUROS**  
COOPERATIVAS de CAPITAL, INCENDIOS  
Delegación para Aragón:  
Zurita, 13-Tel. 1255-Zaragoza

**: Gran ocasión :**

Por haber reformado sus talleres y adquirido maquinaria de mayor producción se vende, junto o por separado, una máquina rotativa con todo el servicio de estereotipia, dos máquinas de componer "Typograph" y una guillotina, de este diario. Todo en perfecto estado de funcionamiento y facilidades de pago

Para detalles dirigirse a esta Administración

# NOTICIAS DEL EXTRANJERO

## La Prensa francesa comenta con disgustado tono el bélico discurso de Mussolini

**HA MUERTO OTRO NIÑO EN EL HOSPITAL DE LUBEK, SIENDO DIECIOCHO LAS VICTIMAS DE LA VACUNA ANTITUBERCULOSA**

BERLIN. — A consecuencia del trágico suceso ocurrido en el Hospital de Lubek, en el que murieron 18 niños, el ministro del Interior ha dado una orden circular a todos los gobernadores de los Estados alemanes, para que cese el empleo de la vacuna antituberculosa en los hospitales de su jurisdicción.

**EL MOVIMIENTO NACIONALISTA SE EXTIENDE CONSIDERABLEMENTE**

LONDRES. — Telegramas de Prensa, todos ellos censurados, que se reciben en Londres acerca de los acontecimientos de la India, pintan la situación como muy delicada.

En Madras ha hecho explosión una bomba de gran potencia ante el Palacio de Justicia, habiendo resultado herido el caballo del oficial encargado de la custodia del edificio.

Los corresponsales de Prensa han protestado enérgicamente de que sus telegramas sean mutilados por la censura.

Una personalidad política india que milita en el campo moderado, ha dicho: "La India que yo he conocido hasta hace poco está desapareciendo. La situación de mi país es tal, que

no se puede controlar, porque los acontecimientos se suceden rápida e inesperadamente. Partidos y religiones están perdiendo su significado antiguo, y sobre la multitud de razas, lenguas y religiones, se eleva ahora como punto de todas las miras la figura y el verbo del mahatma Gandhi y de la desobediencia civil que predica.

A dónde vamos a parar es cosa que no se puede ni siquiera presumir. Las palabras de Gandhi han emborachado a todos los indios".

**PREPARANDOSE PARA INTENTAR LA TRAVESIA DEL CANAL DE LA MANCHA**

LONDRES. — La joven nadadora Miss Micky West ha realizado la prueba de resistencia antes de lanzarse al agua para intentar la travesía a nado del Canal de la Mancha, desde Brighton a la costa francesa.

**COMO COMENTA LA PRENSA EL ULTIMO DISCURSO DE MUSSOLINI**

PARIS. — La Prensa de todos los matices comenta desfavorablemente el último discurso de Mussolini.

El periódico socialista "L' Oeuvre" dice:

"Francia invita a todas las naciones de Europa a unirse para vivir y prosperar. Mientras que el "Duce" pregona: "Las palabras son una cosa her-

mosa, pero los fusiles, las ametralladoras, los buques de guerra, los aviones y los cañones, son cosas todavía más hermosas".

Ante el discurso de Tardieu en Lyon, y el de Mussolini en Florencia, que Europa juzgue".

**UNA CURIOSA ESTADISTICA CINEMATOGRAFICA**

NUEVA YORK. — Según las últimas estadísticas, los espectadores que asisten a los cinematógrafos de los Estados Unidos se cuentan semanalmente en cien millones de individuos. La producción cinematográfica de los Estados Unidos supone el 85 por ciento de la producción mundial.

Alemania produce el ocho por ciento, Inglaterra y Francia el dos por ciento cada una, y el resto del mundo el tres por ciento.

**EL DESASTRE DE TELEMOJO NO HA SIDO MOTIVADO POR UN FENOMENO VOLCANICO**

SEMARANG. — La catástrofe de Telemojo no fué causada por una actividad volcánica, según se creyó en un principio, sino por las abundantes lluvias de estos últimos días.

Estas lluvias acumularon una enorme cantidad de barro en el flanco de la montaña, el cual, bruscamente, se precipitó hacia el valle, arrasando la población y causando la muerte a 47 personas.

jaba por el río Urumea, al llegar frente a las Escuelas francesas, volcó la gabarra que conducía Francisco Aguirrezabala, pereciendo éste ahogado.

El accidente fué debido al exceso de peso.

**PROXIMO VIAJE DE LOS DELEGADOS DE LAS CAJAS DE AHORROS MUNICIPAL Y PROVINCIAL**

SAN SEBASTIAN. — El sábado se trasladarán a Bilbao los delegados de las Cajas de Ahorros municipal y provincial para asistir a la sesión inaugural del Congreso que se celebrará en dicha capital, bajo la presidencia del ministro de Trabajo.

**EL VALOR DEL FRANQUEO DE LA CORRESPONDENCIA QUE LLEVA EL DIRIGIBLE**

SEVILLA. — El valor del franqueo de la correspondencia transportada por el "zeppelin" asciende a 82.364 pesetas.

Se eleva a un millón de pesetas el valor de los pasajes y de los gastos realizados por el dirigible durante el "raid".

### De Cervera de la Cañada

**FIESTAS.** — Se han celebrado las fiestas tradicionales a nuestro Patrón San Gregorio, con un tiempo espléndido y gran alegría, pues la lluvia benéfica vino a tiempo para hacer que las pasáramos en el mayor contento.

Dieron comienzo el día 8, a las doce, haciendo su entrada la música del regimiento de Aragón, número 21, que con tanto acierto dirige don José Híjar, y en medio de un bonito pasodoble, disparo de morteros y repique general de campanas, nos metemos de lleno en ellas.

Por la tarde, en procesión de todos los hermanos de la Cofradía, se fué a la ermita del santo Patrón, para cantarle solemnes víspas y completas.

Por la noche, gran baile en la plaza, por la mencionada música.

El día 9 celebróse solemne misa, también en la ermita, por el regente de esta parroquia don José María Gotor.

El panegirico estuvo a cargo del dignísimo don Modesto Jorcano, vicedirector del Corazón de María, de la residencia de Aragón. Resultó brillantísimo, disertando maravillosamente y ensalzando, con su elocuente palabra, a nuestro Patrón San Gregorio, recibiendo por ello numerosas felicitaciones.

Por la tarde, gran baile en la plaza, que estuvo muy animado, viéndose muchas chicas encantadoras saboreando los charlestones y tangos que tan admirablemente ejecutaron los del regimiento de Aragón.

A las ocho, solemne rosario general, con asistencia de todos los cofrades, cada uno con su farol.

Por la noche, de diez a doce, baile en la plaza, que estuvo imponente de personal.

El día 10, solemne misa de difuntos, en la que volvió a predicar don Modesto Jorcano.

Y se acabaron las fiestas de San Gregorio con un soberbio concierto que la banda que tan acertadamente dirige don José Híjar nos dió en la plaza con un escogido repertorio.

**FIESTAS A LA SANTA RELIQUIA.**—Este mismo día, por la tarde, empezaron con solemnes víspas y completas, que estuvieron a cargo

de la banda de nueva formación de este pueblo, que dirige don Plácido García.

El día 11, solemne misa de tercio, amenizada por la banda de este pueblo, y el sermón estuvo a cargo del orador de días anteriores, cada vez gustándonos más, pues tiene tal forma de explicar las cosas, que es incansable.

A la salida de misa gran procesión general para dar a adorar la reliquia a los enfermos.

A la hora de comer nos sirvieron a los pabostres un gran "lunch" en casa de don José María Aranda.

Por la tarde, rosario general por todo el pueblo amenizado por la mencionada banda de música.

Día 12, misa de difuntos, y con esto terminaron las fiestas, que ya es bastante cinco días seguidos de jaleo.

Durante estos días ha habido gran alegría y mucha concurrencia de forasteros, y los salones de baile La Unión y Los Claveles se han visto atestados de gente joven que con su buen humor ha rendido culto a Terpsicore, abillantando los asaltos con sus encantos bellísimos y gentiles señoritas de Cervera y forasteras, que no enumero por no hacer pesada esta pequeña reseña.

**COSECHAS.** — Este año parece que se presenta muy bien del todo. Que nuestros santos Patronos alejen de este radio esas malas nubes que tanto cariño tienen a este pueblo. — SANTIAGO JIMENEZ.

Este número ha sido visado por la previa censura

**COTIZACION DEL DIA**  
**Banco Zaragozano**  
Coso. 47 y 49 y D. Jaime 1, n.º 1  
DIA 21 DE MAYO DE 1930

VALORES	Cambios
Interior 4 %	73'00
Exterior 4 %	83'25
Amortizable 4 % 1908	
Idem 3 % 1928 (libre de impuestos)	71'40
Idem 4 % 1928 (id.)	83'25
Idem 4 1/2 % 1928 (id.)	91'90
Idem 5 % 1917	83'50
Idem 5 % 1920	93'55
Idem 5 % 1926 (sin impuestos)	101'50
Idem 5 % E. 1927	87'35
Idem 5 % E. 1927 (sin impuesto)	101'70
Empréstito Argentino 6 %	102'75
Deuda ferroviaria del Estado 5 %	100'75
Banco de España	584'05
Sociedad General Azucarera (ordinarias)	72'25
Ferrocarriles N. España	568'00
Ferrocarriles M. Z. A.	533'00
Cédulas Hipotecarias 4 %	93'00
Idem 5 %	98'70
Idem 6 %	110'50
Telefónica Nacional de España 7 %	107'75
Monopolio de Petróleos, S. A.	132'50
<b>VALORES LOCALES</b>	
<b>ACCIONES</b>	
Eléctricas Reunidas	161'50
Salto del Huerra y Jalón	98'00
Minas y F. C. Utrillas	69'50
Azucarera del Ebro	1300'00
Agrícola Industrial Navarra (preferentes)	99'00
Idem (ordinarias)	130'00
Tranvías de Zaragoza	200'00
Cementos "Zaragoza"	98'00
C.ª Industrias Agrícolas	315'00
Banco Zaragozano, liberadas	160'00
Id. 75 % desembolsado	545'00
F. C. Sádaba-Gallur	90'00
Material móvil (preferentes)	100'00
Idem (ordinarias)	100'00
Agrícola del Pilar	170'00
La Montañanesa	170'00
Unión Española de Explosivos	1145'00
<b>OBLIGACIONES</b>	
Eléctricas Reunidas 5 %	93'50
Tranvías de Zaragoza 5 %	92'00
Confederación del Ebro 6 %	100'50
Industrial Química 6 %	101'00
F. C. Sádaba-Gallur 4 1/2 %	92'00
Ayuntamiento de Zaragoza 6 % 1924	98'50
Centro Mercantil, Industrial y Agrícola 5 %	90'50
Material móvil 6 %	103'00
<b>MONEDA EXTRANJERA</b>	
Cheque sobre París	32'30
Id. Londres	
Id. Berlín (oro)	
Id. New York	
Id. Suiza	
Id. Bélgica	

# NOTICIAS DE ULTIMA HORA

## El ministro de Trabajo declara que se ha de constituir un partido de izquierdas monárquicas muy poderoso

**EL CONGRESO DE PRACTICANTES**

MADRID. — En el Colegio de Medicina se ha celebrado la sesión de la décima asamblea de practicantes. La sesión de la noche fué presidida por el delegado de Zaragoza, don Daniel Colás.

En ella ha sido elegido presidente de la Federación don Balbino Díaz, por haber dimitido sus cargos el anterior comité, a pesar de haber sido reelegidos por unanimidad.

**LAS CONCLUSIONES DEL CONGRESO DE LA PROPIEDAD URBANA**

Se ha celebrado la sesión del Congreso de la Propiedad Urbana, estudiándose los informes de las ponencias que han de ser elevadas al Gobierno.

Estas son:  
Que los Gobiernos de todos los países nombren un representante oficial de la Cámara de la Propiedad Urbana.

Que la construcción sea debida a la iniciativa privada y no a la oficial.

Que las relaciones entre los propietarios y los inquilinos sean reguladas por el derecho común.

Que los Estados subvencionen las nuevas construcciones.

En contra de este acuerdo votaron los delegados de la Peña y el de Alemania.

Mañana continuarán las sesiones.

**LAS GESTIONES DE UNOS ACCIONISTAS**

Una comisión de accionistas de los ferrocarriles que gestionan la implantación del Estatuto Ferroviario ha visitado a los ministros de Fomento y Hacienda.

Estos contestaron que estaban conformes con las aspiraciones de sus visitantes y que estudiarían el problema con toda intensidad.

**DIMITE EL ALCALDE DE MADRID**

MADRID. — Ha dimitido el alcalde de Madrid, señor Martín Alvarez.

Se cree que será sustituido por el conde del Valle de Suchil.

**UNAS INTERESANTES DECLARACIONES DEL MINISTRO DEL TRABAJO**

MADRID. — El ministro del Trabajo ha hecho algunas declaraciones de interés.

Ha dicho que el problema obrero presenta un aspecto delicado, que es general en todos los países.

España tiene una legislación especial, y ahora se experimenta la labor de los Comités paritarios, que habrá de revistarse para hacerla más eficaz.

Procurará corresponder como ministro a la conducta de los patronos y de los obreros, y ahora quiere preparar labor para llevarla a las Cortes.

El momento político es muy interesante, pero existe la esperanza de que en lo futuro se llegue a una política depurada.

Cre necesaria la constitución de un gran partido de izquierda monárquico, y él sólo quiere dejar el Ministerio con la satisfacción de haber contribuido al restablecimiento de la normalidad.

**DIMITE LA DIPUTACION DE SEVILLA**

SEVILLA. — Los diputados han acordado presentar su dimisión colectiva, por haberse negado el Gobierno a concederles la recaudación de los

impuestos generales del Estado, como lo hacen en Barcelona y en otras grandes ciudades de España.

**LA VIUDA DE ROMERO DE TORRES, ENFERMA**

CORDOBA. — Se encuentra enferma de cuidado doña Francisca Belia, viuda del famoso pintor Romero de Torres.

**UN ESTAFADOR QUE SE HA FUGADO**

BADAJOS. — Ha desaparecido un agente de negocios llamado Manuel Gómez.

Se cree que se ha internado en Portugal.

Se ha dado a la fuga después de cometer un desfalco en la agencia por valor de doscientas mil pesetas pertenecientes a los pueblos.

**VUELCA UNA GABARRA CARGADA DE ARENA Y PERECE AHOGADO EL PATRON**

SAN SEBASTIAN. — Cuando ba-

**.. AMBOS MUNDOS ..**

Hoy, jueves, REGALO de 50 tendidos de sombra, del 1 y del 2 según costumbre para la próxima novillada

De doce del día a doce de la noche, por cada consumición un número

El sábado, entrega de localidades

**Cinema ALHAMBRA**

**Hoy, a las cinco y media de la tarde**

**Divertida sesión infantil**

**LADRONES**

por Oliver Hardy ~ Stan Laurel (hablada en español)

Revista Metro y dibujos animados-GRANDIOSO EXITO

A las siete de la tarde, gran sesión aristocrática

**JUGAR CON FUEGO**

Modernísima producción «Metro»: JOAN CRAWFORD, DOUGLAS FAIRBANKS, ROD LA RODQUE, ANITA PAGE y JOSEPHINE DUN.

**y LADRONES Enorme éxito**

Esta película, hablada en español, no se proyectará en ningún otro salón de Zaragoza

**Se despachan localidades, por la mañana, desde las doce y media.**

UNA NOTA INTERESANTE

**Los visitantes que ha tenido Sevilla. Seis mil kilogramos de papel en propaganda**

La Subdelegación del Patronato Nacional de Turismo ha circulado una nota comparativa de los visitantes que ha tenido Sevilla, sacando interesantes deducciones.

Al propio tiempo, da cuenta en ella de la propaganda hecha por dicho Patronato, al objeto de acrecentar el número de visitantes a dicha hermosa y simpática ciudad.

Entre otras cosas, dice la nota: "Según datos que han sido comunicados oficialmente, el número de viajeros que visitaron Sevilla durante el pasado mes de abril llegó a la cifra de 48.047. De ellos 4.722 eran de nacionalidad extranjera, y los restantes españoles.

Esta cifra sobrepasa, de modo extraordinario, lo conocido hasta la fecha. El total de turistas que visitaron Sevilla en abril de 1928 llegó a 7.586; y en abril de 1929, ese mismo total pasó de 9.790. Por tanto, el total registrado durante el último mes de abril puede decirse que alcanza casi un aumento del 700 por 100 sobre el total más alto de los años anteriores para el mismo mes.

Si se comparan las cifras de los cuatro primeros meses del año actual con las de los dos años anteriores, resulta que en enero, febrero, marzo y abril de 1928 pasaron por Sevilla 24.711 visitantes; en 1929, y durante los mismos meses, esa cifra ascendió a 30.227; y en 1930 ha llegado a 72.684. Es decir, que en lo que llevamos de año el aumento ha sido del 300 por ciento sobre 1928 y de algo así como el ciento cuarenta por ciento sobre 1929.

De otra parte, conviene comparar el total de 72.684, alcanzado durante los cuatro primeros meses del presente año, con los totales completos de turistas que visitaron Sevilla durante los años 1928 y 1929, y que fueron, respectivamente, de 70.177 y 116.457. A la vista salta que en sólo cuatro meses del 1930 se ha sobrepasado la cifra para el total de 1928; y en lo que respecta a 1929, desde ahora puede afirmarse, sin temor a error, que el total que le corresponde será fácilmente sobrepasado en el curso del presente año".

Y añade:

"Sevilla puede estar orgullosa del aumento en el número de los que la visitan atraídos por sus encantos cada vez mayores, y de poseer un atractivo turístico no superado ciertamente por ciudad alguna del mundo. Por su parte, esta subdelegación del Patronato Nacional del Turismo siente una gran satisfacción al dar estas cifras al público y se permite recordar que la propaganda hecha por ella en beneficio de Sevilla ha llegado a alcanzar, tan sólo en una semana de los primeros meses del presente año, la respetable cifra de 6.000 kilos, o sean seis toneladas de material informativo, que por sus propios medios fueron enviadas a las provincias de España y capitales del extranjero".

NOTAS TAURINAS

**UNA NOVILLADA ENORME**

La combinación de la novillada del próximo domingo no necesita elogiarse.

Seis toros de Bernardo de Quirós, antes duque de Tovar, hermanos de los lidiados el día 4, que levantaron las ovaciones del público, dirigidas al mayoral de la ganadería, y de matadores el norteamericano Franklin, torero de un valor extraordinario, que ha proporcionado grandes llenos y obtenido enormes éxitos en Madrid, Sevilla, etc., siendo el novillero que más cobra de los actuales; Félix Rodríguez II y José Amorós, la pareja de novilleros de moda, ambos próximos a la alternativa.

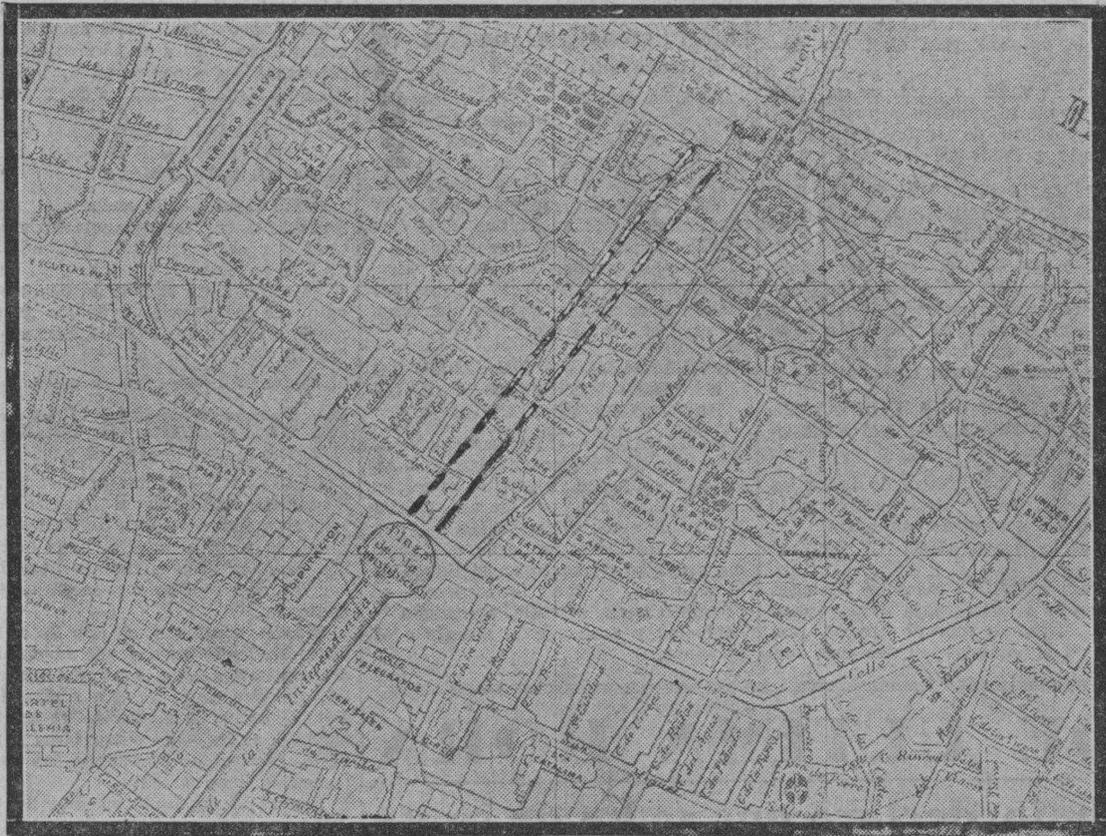
Se trata de un cartel enorme y de un presupuesto elevadísimo, y a pesar de ello regirán los precios de costumbre, con localidades a una cincuenta y dos pesetas.

La Empresa de la Plaza de Toros está agradecidísima al público de Zaragoza por la buena acogida que le viene dispensando, y a esta acogida corresponde ofreciendo en cada espectáculo que anuncia lo mejor en su clase, que es lo que ocurre en la novillada del próximo domingo.

UN PROYECTO QUE EN ESTOS MOMENTOS NO PUEDE SER ADMITIDO

**¿Se trata, en efecto, de llevar a la práctica la prolongación del Paseo?**

**El gravísimo problema que se le plantearía a la clase media con la ejecución de este proyecto. A la ciudad no le costaría dinero la reforma, porque ésta constituye un pingüe negocio para quien la lleve a realización. Es improcedente este afán de derribos, cuando existen zonas enormes sin edificar**



Esta es, aproximadamente, la línea que se habla para abrir una vía espaciosa como continuación del paseo de la Independencia.

Vuelve a estar de moda ese famoso proyecto de prolongar el paseo de la Independencia hasta la calle del Pilar; un proyecto que, como el de la unión de las plazas catedralicias, se pone de actualidad periódicamente, entre las mismas frases de convencimiento: "Ahora sí que va de veras". "Inmediatamente van a comenzar los derribo". "A la ciudad no va a costarle ni un céntimo la reforma". "Existe una fórmula económica que es una maravilla", etcétera, etc.

Las gentes, escépticas por temperamento y escépticas también porque saben en qué suelen parar estos proyectos gigantescos, no se interesan ya por los pomposos anuncios de tales y cuáles reformas. Hace unos años quizá lograra asombrar a las gentes el alcalde que se lanzaba a decir que él acometería la prolongación del paseo, la de la calle de la Yedra o la unión de las plazas del Pilar y la Seo; ahora, como se fielo para alcanzar notoriedad, es procedimiento estéril. Las gentes se sonríen cuando se les habla de estas cosas; y las comentan, entre donaire y donaire, como una regocijada fantasía.

De todas las actualidades que este viejo proyecto de la prolongación del paseo ha tenido, ninguna más inoportuna que la de ahora.

¿A quién se le ha ocurrido plantear este asunto en momentos tan poco propicios para aceptar ni la posibilidad remota de que el proyecto pase a ser realidad?

Se trata de derribar muchas, muchas casas en las que se alojan infinidad de familias de la clase media, para abrir una vía anchurosa con edificaciones de lujo.

Precisamente en plena crisis de viviendas para la clase media.

Como se ve, no puede ser menos adecuado el momento para plantear esta cuestión.

El afán del derribo que ha caracterizado a todos los Ayuntamientos parece recrudecerse en estos instantes. No lo esperábamos. Creíamos de buena fe que era una salvaguardia el tener una zona inmensa en espera de edificaciones; que ella contendría la constante desazón de nuestros municipios por meter la piqueta en el casco de la ciudad; que mientras no estuviera poblada de casas la Gran Vía, en sus dos sectores, y mientras el proyecto total de casas baratas no estuviera realizado, nadie pensaría en echar abajo manzanas enteras de casas en el co-

razón de la urbe. Pero, por lo que se dice, no es así. Y se piensa en esa famosa prolongación del paseo de la Independencia, mientras pasan los años y no se urbaniza la calle del Portillo, cuyos derribos comenzaron hace muchísimo tiempo.

LAS CALLES AMENAZADAS

No creemos eficaz el derribar casas para trazar calles. Las calles nuevas deben construirse en las zonas de ensanche que no requieren expropiaciones de fincas urbanas. Y zonas de ensanche bien espléndidas tiene Zaragoza para no verse obligada a más derribos.

Estos de los que ahora se habla afectan nada menos que a las calles siguientes: Mártires, Cinegío, Estébanes, Ossau, Méndez Núñez, Santa

Cruz, San Voto, Espoz y Mina, Santiago, Goicoechea, Bayéu y Pilar.

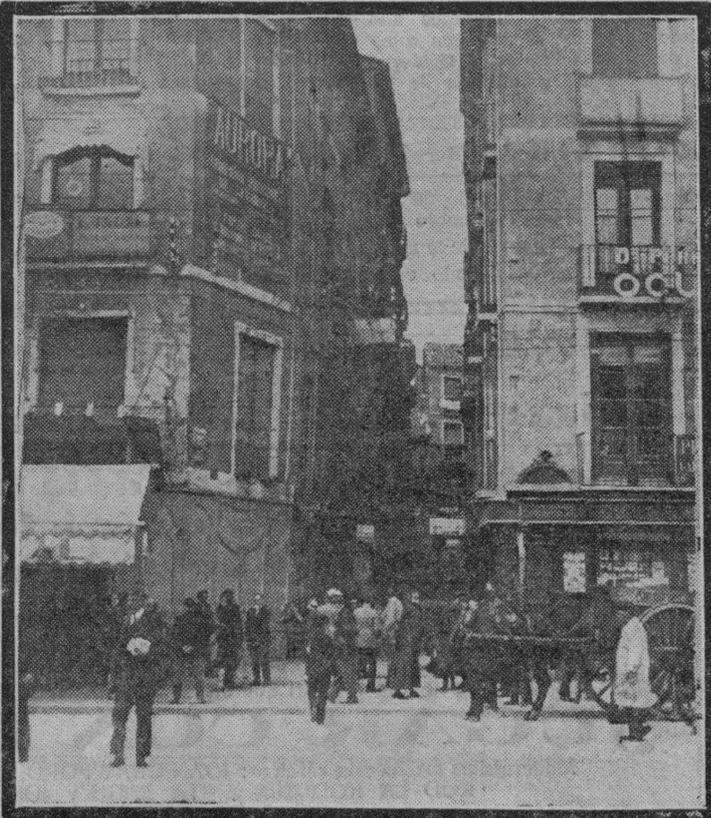
Para remate de este proyecto se anuncia otro, no menos complejo: el trazado de unas calles transversales, cuya sola enunciación ha de infundir pánico a millares de vecinos, amenazados, de llevarse a cabo tal empresa, con verse sin vivienda.

Los derribos no sólo hacen suponer esto; inducen también a creer que las nuevas casas que se construyeran serían de rentas mucho más elevadas que las que hoy existen.

Y esto es natural que lo rechace el público, en una ciudad como la nuestra, donde las clases modestas tienen escasísimos albergues.

Y TOTAL, ¿PARA QUE?

Pero, además, ¿qué finalidad tie-



La típica calle de los Mártires, tan ligada a las tradiciones zaragozanas, la primera amenazada por la piqueta municipal en el caso de que se llevara a la práctica el ya viejo proyecto de prolongar el Paseo.

(Foto. A. de la Barrera).

INFORMACION MUNICIPAL

**Varios concejales piden que se lleven a cabo las expropiaciones más necesarias**

Los concejales señores Vera, Ferrer, Baile, Guajardo y Juste, han firmado una moción que será presentada a la sesión que celebre mañana la Comisión Permanente, pidiendo que se aplique una parte del superávit existente en el presupuesto para realizar con la mayor urgencia posible las expropiaciones de la casa números 67 y 69 de la calle de Don Jaime, del número 3 de la calle de Candalija, la del número 20 de la calle de Roda, y la de la casa número 11 de Manifestación.

Todos estos expedientes de expropiaciones son ya francamente viejos y son muchas las veces que hemos llegado casi a creernos que se iban a resolver de una vez.

Sólo nos queda ahora confiar en que estos concejales consigan conmover a la Permanente, y por fin queden expropiadas estas casas, algunas de las cuales causan un gran perjuicio al tráfico de las calles en que están enclavadas.

LA CARNE DE DOS BECERROS PARA LOS ESTABLECIMIENTOS BENEFICOS.

Don Juan Gouzy, afortunado poseedor del bar "Mi Casa", y favorecido con parte del segundo premio del anterior sorteo de la Lotería Nacional, celebra una alegre fiesta nocturna en la plaza de toros el próximo domingo. En ella se dará muerte a dos becerros, y la carne de éstos —y aquí va la noticia— será cedida generosamente para el consumo de La Caridad y de la Casa Amparo.

OTRO OFICIO DE GRACIAS

Don Pelayo Martorell, secretario del Comité Ejecutivo de la Asociación Nacional de Inspectores de Sanidad municipal, ha dirigido un atento oficio al alcalde, agradeciéndole las atenciones que para los congresistas tuvo el Municipio zaragozano en los pasado días del Congreso aquí celebrado.

ne la prolongación del paseo hasta la calle del Pilar?

¿No es mucho más necesaria la vía de enlace entre la calle de Don Jaime y la de Don Alfonso?

Sobre que esa prolongación del paseo no es sino teórica, porque la anchura de la vía proyectada es menor que la del paseo. Y el desembocar en la calle del Pilar no tiene razón ninguna. ¿Por qué no ha de ir hasta el Ebro? ¡Puestos a tirar casas!...

De todas las grandes reformas pensadas dentro del casco viejo de la ciudad, ésta que ahora se pone de actualidad es la menos necesaria. Y, por añadidura, la más antidemocrática. Hay otras reformas a realizar más precisas y menos dolorosas.

LOS LUGARES HISTORICOS

Dolorosa en el aspecto material y en el espiritual. El primer trayecto llamado a desaparecer es el del famoso Arco de Cinegío, lugar tan íntimamente ligado a las gestas zaragozanas que su desaparición constituiría un bochorno para la ciudad. Los lugares históricos no pueden desaparecer, mucho menos cuando constituyen el sello de una ciudad, al amparo del cual se fomenta el turismo, un turismo que no se puede sentir atraído por la ramplonería de una calle ancha, idéntica a todas las calles anchas de todas las ciudades. La típica encrucijada que forman esas calles de Mártires, Cinegío, Cuatro de Agosto, tiene un valor local mucho mayor que el que pueda tener la flamante vía con rascacielos que se pretende construir allí.

UN BUEN NEGOCIO

La voz de que la reforma no va a costar dinero está ya dada. Con ella se pretende un ridículo halago a la ciudad.

¡Claro es que a ésta no le costaría dinero! Harto sabemos que la realización de ese proyecto constituye un pingüe negocio para la Empresa que lo llevara a efecto. Y harto sabemos que los vecinos que hoy pagan en esa zona 30 duros de un piso pagarían luego 60. Pero, es verdad, a la ciudad no le costaría dinero el entregar todas esas manzanas de casas, a cambio de una vía amplia y señorial.

Como convencimiento, esa afir-

mación no nos parece hábil siquiera.

**NO CREEMOS EN UN INTENTO SERIO, PERO...**

¿Se intenta en serio esta reforma radical de Zaragoza?

No lo sabemos. Nos parece demasiado desatinada la fecha de plantear asunto de tanta trascendencia. Ya hemos dicho que mientras no se remate—y, por lo que se ve, hay para rato— toda la edificación de la zona de ensanche, la de la calle del Portillo, la de la exhuerta de Santa Engracia, la de la Gran Vía, es inadmisiblemente empezar siquiera a tratar de esa cuestión.

Por otra parte, el Ayuntamiento de hoy tiene un carácter de interinidad y una tan extraña constitución que no lo creemos indicado para acuerdo de tal importancia. Hará lo que se pueda con sacar adelante todos los proyectos en curso que agobian a la ciudad.

EL DIA 25, EN AGUARON

**La fiesta de San Cristóbal será un gran acontecimiento**

Se están ultimando los preparativos para la fiesta de San Cristóbal, que se celebrará el domingo próximo en Aguarón.

Ayer tuvieron reunión los organizadores y las autoridades de Aguarón para dar los últimos toques al programa.

Las inscripciones para los autobuses, a siete pesetas asiento, serán cerradas el sábado, visto que las plazas son limitadas y numerosas las adhesiones. Las personas que deseen concurrir a Aguarón el domingo deben apresurarse a enviar su inscripción a las oficinas de la Real Asociación Automovilista, en la plaza de Sas, 7.

La salida de los autobuses será a las siete y media de la mañana.

El programa quedará así constituido:

A las once, misa de campaña, en la que oficiará el cura párroco de Aguarón.

A las doce, carrera ciclista, del Santuario a Aguarón, organizada por la Sección Ciclista del Iberia y en la que tomarán parte conocidos corredores.

A las trece, comida campestre. En todos los contornos estarán instalados merenderos para que se puedan proveer los que no lleven comida.

A las quince, lanzamiento de globos con sorpresa.

A las dieciséis, baile popular en la explanada.

En toda la comarca reina gran entusiasmo por la próxima fiesta en honor del Patrón, San Cristóbal.

**NOTAS MILITARES**

**PENSIONES**

A propuesta del Consejo Supremo del Ejército y Marina se conceden estas pensiones:

De 650 pesetas anuales a doña Petronila Martínez Iriarte, como viuda del alférez, retirado, don Fermín Monterde Olmo, a percibir por la Delegación de Hacienda de Zaragoza.

De 1.500 pesetas anuales a doña María Muñoz Cobo Serrano, como viuda del capitán de Infantería don Benito Jiménez de Azcárate Altamiras, a percibir por la Delegación de Hacienda de Zaragoza.

De 1.000 pesetas anuales a doña Feliciano, doña Tomasa, don Ildefonso y don Bernardino Poyuelo Orduña, como huérfanos del teniente don José Poyuelo Gillué.

Como vecinos de Santa Eulalia la Mayor percibirán la pensión por la Delegación de Hacienda de Huesca.

**VUELTA AL SERVICIO**

En la Guardia Civil.—Se le concede la vuelta al servicio activo al capitán don Francisco Díez Ticio.

**CONCURSOS**

En Artillería. — Uno se anuncia entre coroneles para cubrir una vacante en la Sección de Artillería del Ministerio del Ejército.

Otro se anuncia entre tenientes coroneles para proveer una plaza en la primera sección de la Escuela Central de Tiro del Ejército.

En Sanidad Militar.—Sección de Medicina: Se dispone la forma de proveer las plazas de especialidades médicas.

**LUGARES DE ARAGON**

**Benabarre, la antigua capital de Ribagorza**



Calle de Teodoro Ríos. — Las columnas de los soportales de esa vía parecen hablarnos del recio temple de los benabarrinos; gente laborioso, callada, frugal, valiente...

Puestos en Graus no quisimos terminar nuestro viaje a la provincia de Huesca sin visitar Benabarre, la antigua capital del condado de Ribagorza, cuyos históricos recuerdos bastan sólo para motivar el deseo de vivir en ella unas horas de evocación...

Entrada ya la mañana, un sol espléndido ilumina las verdes laderas de los montes que nos estrechan y dominan.

El coche retrocede desde Graus, bajando a orillas de los ríos Esera e Isabena, que van ya unidos, tras sus bodas, que constantemente celebran frente a la villa de Costa.

Luego hay que doblar, entrando en el camino de ruta a Benabarre, que se inicia junto al embalse de Barasona, que ya tiene casi absorbido al pueblo de tan fecundo sacrificio.

El camino agreste, empinado y travieso, tiene a veces delicadezas de paisaje dulce, bañado en el suave verde de pequeñas praderas; vallecitos minúsculos de las proximidades de Puebla de Mon, Pueyo de Manguillen y Torres del Obispo.

Antes de llegar a Aler hemos atravesado el río Sarcon, que baja con estiaje y casi no merece el nombre de río.

La cruz gótica de los arrabales en que entramos nos dice hallarnos ya en Benabarre, y por si esto fuera poco, allá arriba, en la cima de la colina a cuya falda la población se extiende en forma de anfiteatro, todavía se yerguen las ruinas del castillo, que fué en tiempos firme baluarte de los ribagorzanos.

Una calle estrecha, una plazuela; la calle mayor, en la que el tiempo y las luchas respetaron algunas fachadas berroqueñas que debieron ser



Calle de las Escuelas Pías, en la antigua capital de Ribagorza; su irregular traza medioeval nos hace detenernos y dejar a la imaginación volar hacia otras épocas de romances caballerescos.



Castillo de los condes de Ribagorza, cuyas milenarias piedras conservan las huellas de tantas luchas en que el valor benabarrino se puso a prueba: la entrada de Don Ramiro I; los partidos de Ribagorza; el apoyo del archiduque de Austria, contra Felipe V, el primero de la dinastía borbónica; la guerra de la Independencia; el levantamiento legitimista...

lares de aquellos limpios linajes de Bardagi, Aguirre, Gallart, Gil, Callasar y otros que suenan en la historia de Aragón y que son protagonistas de bellas leyendas hogareñas...

Lo mudable de todos los destinos parece haberle quitado a Benabarre cuanto en otro tiempo significó como capital del ilustre condado de Ribagorza; pero ni el destino ni los hombres han podido cambiar la fisonomía de algunos de sus rincones, en que las oscuras encrucijadas, las macizas y chatas columnas de los soportales heterogéneos y arbitrarios, los pétreos paredones de casas reconstruidas al gusto de sus actuales moradores, que no supieron de arte ni de épocas, evocan aún, con la fuerza de la Historia, muchas veces leída, la entrada en Benabarre del rey de Aragón, Don Ramiro I, que, organizando en la villa los poderes del Justicia Mayor (la Junta general de Ribagorza eligió a ésta por capital del condado y residencia de sus autoridades).

El conde, presidiendo la Junta general de Ribagorza) eligió a ésta por un procurador de cada población ribagorzana, los poderes emanados de ella, gente de armas y servidores, dieron, indudablemente, a Benabarre, aquellos años del siglo XI, fisonomía de capitalidad, con su monarca (el conde), y su Corte, el movimiento y vida que esto significaba.

Los benabarrinos son gente poco expresiva; nuestro deambular por la villa no les mereció la más ligera

curiosidad, y hasta difícil nos fué orientarnos en nuestra visita a la Alcaldía.

Una plaza pequeña, y al frente un edificio sin nada que llame nuestra atención.

Por la escalera nos cruzamos con unos pastores, que discuten de hierbas y bajan, indudablemente, de protestar de alguna denuncia hecha a sus rebaños...

Buscando el fresco estar del salón de sesiones, el alguacil del Municipio, sentado en un banco a la entrada, despuntea en cáñamo unas suelas de alpargata.

El secretario nos recibió de forma un tanto adusta; no nos hizo sentar, aunque él continuó apoltronado en su butaca, removiendo papeles, a la vez que contestaba a nuestras preguntas de forma breve y concisa:

—Nada de particular hay en Benabarre.

—¡Nada de particular hay en Benabarre!

Y un tanto defraudados por la visita al Concejo, salimos a la calle, teniendo la fortuna de tropezarnos inmediatamente con don Manuel Casallás, que, sin conocernos, se prestó galantemente a ser nuestro cicero en la capital de Ribagorza, y que después, al correr de la conversación, resultó ser en la villa el corresponsal de nuestro propio periódico.

Con él subimos hasta el castillo famoso, tantas veces campo de escenas heroicas y horribles matanzas, cuando los ribagorzanos se rebelaron contra sus condes, en lucha tenaz y sangrienta que no terminó hasta que el ducado de Villahermosa, pleagándose a las intrigas centralizadoras de Felipe II, y cansado de luchar contra sus propios súbditos, que



Calle Mayor de Benabarre, llena de sugerencias evocadoras de un pasado histórico.

tras de un, al parecer, total aniquilamiento volvían más fieros a la pelea, cedió a la Corona el condado

de Ribagorza, mediante la cantidad de 50.000 escudos sobre el reino, el condado de Luna, y dos mil quinientos escudos de oro en renta y unas encomiendas en Valencia.

Cruzando calles y callejas hicimos una visita al convento de las monjas Dominicas. Sus famosos bizcochos nos habían tentado, y mientras aguardamos en la portería la preparación de la golosa cajita, por el torno, que traía hasta nosotros un fuerte olor a santidad—incienso y cera—una voz dulce y sumisa nos interrogó sobre el motivo de nuestro viaje, haciéndonos, a la vez, recuerdo de aquella visionaria monja Sor Martina de los Angeles, que floreció en santos milagros entre las Dominicas de Benabarre.

Recorriendo las calles de la villa hemos querido hallar dónde estuvieron emplazadas las casas de Jerónimo Gil y Juan de Ager, convertidas en fortalezas por el valor de los ribagorzanos sublevados, con cuyas cabezas los soldados del conde-duque apuntaban sus tantos de pelota, pero a los que no pudieron vencer, aun después de barrer sus casas a cañonazos.

Ribagorza tiene en su villa de gente morigerada y activa su reducto histórico y su reducto espiritual. Perdido su antiguo esplendor, vive hoy su vida reposada y monótona esperando sin humillaciones a que, mejorados sus medios de comunicación, pueda volver a ser aquella Benabarre de tiempos gloriosos, "capital de Ribagorza".

EMILIO ALFARO

**DEL TIEMPO**

**LA PRIMERA TORMENTA**

Con signos inequívocos de verano comenzó el día de ayer, y así continuó.

El amanecer fué tormentoso; mucha oscuridad, bastante ruido y poca, muy poca agua; para matar un poco el polvo nada más.

La tormenta de ayer, que no fué nada (afortunadamente no sabemos que haya originado daño alguno), parece indicar que entramos decididamente en el verano, saltándonos a la "torera" el tercero y último mes de la primavera, y no habiendo "conocido" los dos pasados más que en el calendario, con rarísimos y contados días excepcionales.

El día estuvo tristón, con ambiente tormentoso y amenazando agua (que en determinadas zonas dicen hace mucha falta), pero sin llegar a darla.

También en el Bajo Aragón, según nuestros informes, hubo tormenta, pero peor que la nuestra (llamémosla así), porque allí un hombre ha caído víctima de ella.

La temperatura se mantuvo en los 25 grados a la sombra, y como no tuvimos el gusto de ver a Febo, más que contados minutos, pudo aguantarse relativamente bien.

Francamente inaugurada la época de las tormentas, quiera Dios que ni en las personas ni en las cosechas tengamos que lamentar los daños, los perjuicios y los sinsabores que suelen dejar, y al propio tiempo haga que llegue y caiga pronto, y copiosamente, el agua que en esos desgraciados pueblos de Monegros necesitan para que la cosecha sea lo espléndida que merecen.

**La Junta magna para la suscripción en favor de las obras del Pilar**

Por el arzobispo de Zaragoza, doctor Doménech, se cursó ayer a las autoridades locales y diversas personalidades la convocatoria para la reunión que tendrá lugar mañana, a las siete de la tarde, en el palacio arzobispal.

En dicha reunión será designada la Junta magna que ha de promover la suscripción en favor de las obras del Pilar, y serán elegidas las diversas comisiones de Hacienda, Propaganda y Comité ejecutivo, según anticipamos oportunamente a nuestros lectores.

**FIESTAS Y VELADAS**

**CASINO ARTISTICO**

En obsequio a sus socios y familias esta entidad celebrará hoy, a las diez y media de la noche, un festival, con la cooperación del tenor señor Bergua, acompañado al piano por su profesor señor Ochoa, terminando con un baile familiar.

**LA VIDA RELIGIOSA**

**Santos de hoy.** — San Faustino y compañeros mártires: Santa Quiteria, virgen y mártir: Santa Rita de Casia, viuda.

**Cultos.**—En la iglesia parroquial de San Miguel se celebra la fiesta de Santa Quiteria, con misa de comunión, a las siete y media; solemne misa con sermón, a las diez y media, y función del Triduo, con plática, a las seis de la tarde.

En la iglesia de Santiago se celebra la fiesta de Santa Rita de Casia, con misa de comunión, a las ocho; a las diez y media, misa solemne y sermón y por la tarde, a las seis, terminación del Novenario.

En la iglesia de San Juan y San Pedro, por la tarde, función de Triduo a Santa Rita.

La Obra de los Jueves Eucarísticos celebra su acostumbrados cultos y la Hora Santa, con plática, a las siete, en la iglesia de San Felipe.

**Cuarenta Horas.** — En la iglesia parroquial de San Miguel de los Navarros.

**Academia General Militar**

Relación de los señores aspirantes que han aprobado los ejercicios siguientes el miércoles, 21 de mayo de 1930:

**SEGUNDO EJERCICIO**

211, don Luis Suárez Bulkman, análisis 5, dibujo 5; 212, don Carlos Pérez Quintanilla, 6, 5,50; 213, don Angel Castellano Sánchez, 6, 6; 214, don Juan Barrena Vau del Valle, 7, 5,50; 215, don José Gutiérrez Duque, 5, 5,50; 216, don Vicente González Espinosa, 7, 5; 217, don Mauricio Moreno Rincón, 6, 5; 219, don Luis Guirado Pastor, 6, 5; 220, don Oscar González Alvarez, 5, 5; 221, don Vicente Martínez Esparza, 6,50, 5,50; 222, don Rafael Moreno Casasola, 5,50, 5; 223, don Ernesto Jiménez Sánchez, 7,50, 5; 225, don Miguel Guzmán García, 5,50, 5; 226, don Leopoldo Díaz Noriega Pubul, 5, 5,50; 227, don Luis Ledo Hermosilla, 5,50, 6; 228, don José Ramos García, 6, 5; 229, don José de las Llanderas Pueyo, 5,50, 5,50; 232, don Máximo Prieto y Arozarena, 5, 6,50; 233, don Gerardo Vázquez Maure, 5,50, 6; 234, don Santiago Azañón Orgaz, 6, 6,50; 235, don Manuel Quintana Barragán, 5,50, 6; 238, don Manuel Leno Valencia, 7,50, 5,50; 239, don Eduardo Carrasco Abad, 6, 5,50; 240, don Rodrigo Echevarría Jiménez, 5,50, 5,50; 241, don Jaime Foxá Torroba, 7, 5,50; 242, don José Guilló Hernández, 6, 5,50; 243, don José Marella Vera, 6,50, 6; 245, don José N. Espiga Marcos, 6,50, 5,50; 246, don José Fuente Martínez, 6, 5; 248, don José María Alonso Pérez, 5,50, 6; 250, don Inocencio Núñez Núñez, 6, 5,50; 251, don Modesto Carro López, 6, 5; 252, don Federico Gros Loríng, 5,50, 5,50; 253, don Vicente Martínez Martínez, 6, 5; 254, don Angel Vega Franco, 6, 6; 256, don José Rojas Ladrón, 5,50, 5,50; 257, don Jesús Rojas Ladrón, 5, 6; 258, don Antonio Noriega Labad, 6, 6,50; 259, don Emilio Rambaud Gomá, 5, 5,50; 261, don Enrique Portús Serrano, 6, 5; 263, don Pedro Calderón de la Barca, 5,50, 6; 265, don Germán Portillo Togores, 8, 6; 266, don Eduardo Arias García Graga, 6, 5,50; 269, don Manuel Pérez Piñal, 5, 5; 272, don Diego Jiménez Muro, 5, 5; 273, don Lutgardo López Cayetano, 5, 5,50; 275, don Antonio Gállego Serrano, 6, 6; 278, don Francisco Melgar Sánchez, 5, 5; 280, don Santiago Jaén Pérez, 6, 5,50; 183, don Abelardo Plaza Jarque, 5, 5.

**TERCER EJERCICIO PRACTICO**

141, don Primitivo Fernandino Pérez, nota numérica, 5; 143, don Enrique Alvarez Cadornina, 5; 144, don Pedro Giménez Giménez, 5; 145, don Valentín Benítez Cantero, 5; 147, don Domingo Salvador García, 6,50; 148, don Gonzalo Gutiérrez Cano, 6; 151, don Aniceto Puente Pérez, 6; 152, don José Rivaud Valdés, 8; 154, don Antonio Saracibar Bazán, 5; 157, don Rafael Ortega Cuervo, 6; 159, don Luciano Fernández Araguez Azéarote, 8; 161, don Adolfo Moreno Giménez, 6,50; 162, don Jaime Mena Enrich, 5,50; 163, don Jaime Más Borrás, 6,50; 165, don José Oliver Sagrera, 8; 166, don Olimpio Aguado Villalonga, 8; 167, don José María Casquero Medina, 8; 169, don Francisco Ganzón Sánchez, 6,50; 173, don Francisco Pérez Garrido, 5; 179, don Antonio Criado Camacho,

5,50; 182, don Tomás Marco Rodrigo, 6; 184, don Luis Aparisi Calatayud, 5; 185, don Miguel Escofet Aulla, 5; 186, don Carlos Ferrando López, 5; 189, don Mariano Nieto Tejedor, 7; 192, don Carlos Aranguren Ponte, 5; 194, don Juan A. López Ruiz, 8; 196, don Enrique Rodríguez Alvarez, 6,50; 199, don Carlos Ayesarán Cerro, 5; 201, don Manuel Pérez García, 6,50; 208, don Vicente Pazos Fernández, 6; 210, don Luis Pubull Cartelle, 8; 1.353, don Miguel Ponce Casares, 5; 1.359, don Luis Lucas Girona, 5,50.

**CUARTO EJERCICIO PRACTICO**

71, don Alfredo Núñez Orosa, nota numérica, 5; 72, don Mariano Garrido de Francisco, 5,50; 75, don Félix Fernández Solís, 5; 77, don Luis Ausín Bolloqui, 6; 80, don Emilio Sanz Eguren, 6,50; 91, don Rafael Pérez Fabre, 7,50; 98, don Antonio Garau Fargas, 7,50; 108, don Rafael Manzano Ramos, 6; 119, don Julio Cardenete Derqui, 6; 121, don Rafael Ramírez Carro, 7; 123, don Ventura López Massot, 6; 124, don José Ruiz Malasechevarría, 5; 126, don Manuel Pozuelo Dávila, 5; 1.357, don Manuel Bretón Calleja, 5; 1.372, don Pedro Celestino Rey Ardid, 7; 1.373, don Juan Pons Victori, 7.

**EJERCICIO PREVIO**

371, don José López Aznar, aprobado; 400, don Manuel Mariné Verdugo, aprobado.

**PRIMER EJERCICIO**

Señores aptos para el reconocimiento y gimnasia: 282, don José Velaz Medrano, gimnasia, 7; 284, don Luis Martín Sánchez, 7; 285, don Fernando Olmedo Bernal, 9; 286, don Demetrio Bernardo Martínez, 7; 287, don Luis Fernández Rodríguez, 9; 288, don Mauro Fernández Jiménez, 7; 289, don Juan Martínez Bueno, 7; 291,

don Rafael Usera Vega, 5; 292, don Félix Serrano Tidanca, 5; 294, don Félix Reyes García, 7; 295, don Gregorio Ramos Avilés, 7; 296, don Manuel Pérez Fernández, 7; 297, don Leonardo Quintana Durán, 5; 299, don Remigio Poveda Benedit, 5; 300, don Luis Jurado Chinchilla, 5; 301, don Luis Aguruza Azaraín, 5; 302, don Juan Holgado Muñoz, 7; 303, don Juan Gosálvez Ferrer, 7; 304, don Manuel Lizaur Pablo, 9; 305, don Pedro Fernández González, 7; 306, don Juan Mateo Romero, 5; 307, don Tomás González Andrio, 7; 308, don Manuel Gutiérrez Delgado, 5; 309, don José Muñoz Andrada, 5; 310, don José García Manuel, 7; 311, don Leopoldo García Morera, 5; 312, don Eduardo Pignatelli Guerrero, 7; 316, don Ricardo Español Iglesias, 7; 317, don Antonio Morazo Palomino, 5; 318, don Antonio Giménez Calvis, 7; 319, don Feliciano López del Pecho, 5; 320, don Salvador Grosso Maroto, 5; 322, don Juan Suardias Tuero, 5; 323, don Vicente de Lis Pidal, 5; 324, don Alfonso Peñas Vas, 5; 326, don Jaime Carmona Fábregas, 5; 327, don Rafael Carlos Roca del Villar, 5; 328, don Delfín Ibáñez Soriano, 5; 329, don Juan N. Lloréns Burges, 5; 330, don Luis Pérez Alonso, 5; 331, don Ignacio Sierra González, 5; 332, don Francisco Giménez Fernández, 7; 333, don Felipe Fernández Pinzón Vázquez, 5; 334, don Juan Torres Caballo, 5; 335, don Manuel Alpañez Domínguez, 7; 336, don Rafael Sánchez Gordo, 5; 338, don Adrián González Lacuesta, 7; 340, don Fernando Cornejo Molina, 5; 341, don Arturo Villa

Pedrosa, 5; 342, don Eusebio Yagüe Tejero, 5; 344, don Antonio Astigarraga Sánchez, 5; 345, don Francisco Trujillo Sánchez, 7; 346, don Enrique Rodríguez Domínguez, 5; 347, don Esteban Gaytán de Ayala, 7; 348, don Rafael Vivas Labay, 7; 349, don Feliciano Villanúa Horvas, 7; 350, don Joaquín Mompó Such, 7.

**NOTICIAS**

**AGRUPACION DE COMITES DE COMERCIO, OFICINAS Y BANCA.**— Por real orden del ministerio de Trabajo fecha 11 del pasado abril ha quedado constituida la Junta administrativa de los Comités de Comercio en general, oficinas y despachos y Banca, en el domicilio de la citada agrupación, Coso, 3, segundo derecha.

Las horas de oficina para el público son de siete a nueve de la tarde.

**BENEDICTO RAMOS CORONAS FLORES**  
Sagasta, 12 y Alfonso, 16  
Teléfonos 3.587 y 3.086. Zaragoza.

**A. Grasa Sancho**  
ENFERMEDADES DE LA PIEL  
COSTA 3. PRAL.

**LEJIA CONEJO**  
EN TODAS PARTES VENGE

**FRANCISCO AINSA**  
Especialista en enfermedades de nutrición Artritis, Vejez prematura, Cloro-anemia, Diabetes.  
HATE, 6.- De 11 a 1 y 4 a 6

**DESDE LA ALMOLDA**

**NOTAS VARIAS.** — En la mañana de ayer dejó de existir el concejal de este Ayuntamiento don Francisco Ezquerria Alós, y en la sesión que en dicho día se celebró el señor alcalde dió conocimiento oficial de la muerte de dicho señor, lamentando todas la desaparición de tan buen compañero, por cuyo motivo se acordó constara en acta el hondo pesar de la Corporación y que una comisión del Concejo se trasladase al domicilio del finado, dando el pésame a su familia y participándole que asistiría el Ayuntamiento en corporación a los funerales y entierro, levantándose la sesión acto seguido en señal de duelo.

Al día siguiente se procedió su entierro, que fué una verdadera manifestación de duelo, viendo en él a todas las clases sociales y presidiendo el duelo, junto con los familiares, el señor alcalde.

Del féretro pendían cuatro cintas que fueron llevadas por otros tantos concejales.

—Ha llovido varias veces, pero seguido de un tiempo tan malo que el sementero ha sacado poco partido de dicha humedad, por cuya razón no se recolectará más que una media cosecha, después de tanto llover y salir tan bien el sembrado el invierno.

Los ganados, muy buenos, pero sin vender, habiéndose hecho una buena cría.

Las lanas siguen sin cotización.

—Siguiendo la costumbre de años anteriores, se ha terminado de vacunar contra el bazo, pues sus resultados son tan buenos que apenas se cuenta alguna baja, por cuyo motivo no existe ningún ganadero, por pequeño que sea, que deje de vacunar su ganado, cosa que deben imitar todos, ya que su gasto es exiguo en comparación con sus beneficios y tranquilidad para los mismos; además es una garantía para el consumidor, pues siempre hay algún desaprovisivo que quiere aprovechar la carne de las reses atacadas, aun a sabiendas de su peligro.

—En los días 22 y 23 celebramos las fiestas de nuestros Patronos Santa Quiteria y San Urbez; para amenizarlas está contratada la banda de música de Cosuenda, y el día 23, por la tarde, se celebrará una corrida pedestre para la cual hay designados tres premios de 100, 50 y 25 pesetas; en ella tomarán parte los que gusten con nada más que presentarse al señor alcalde e inscribirse media hora antes de dar principio la prueba, la cual tendrá lugar de cinco a seis de la tarde. También habrá bailes públicos, grandes fiestas religiosas y fuegos artificiales por el pirrotécnico de Montañana señor Vidal, dance, con su tradicional gaitero y tiro al blanco, otorgándose un cordero, propiedad de Santa Quiteria, al mejor tirador. — FRANCISCO SAMPER.

**NOTAS DEMOGRAFICAS**

**NACIMIENTOS**

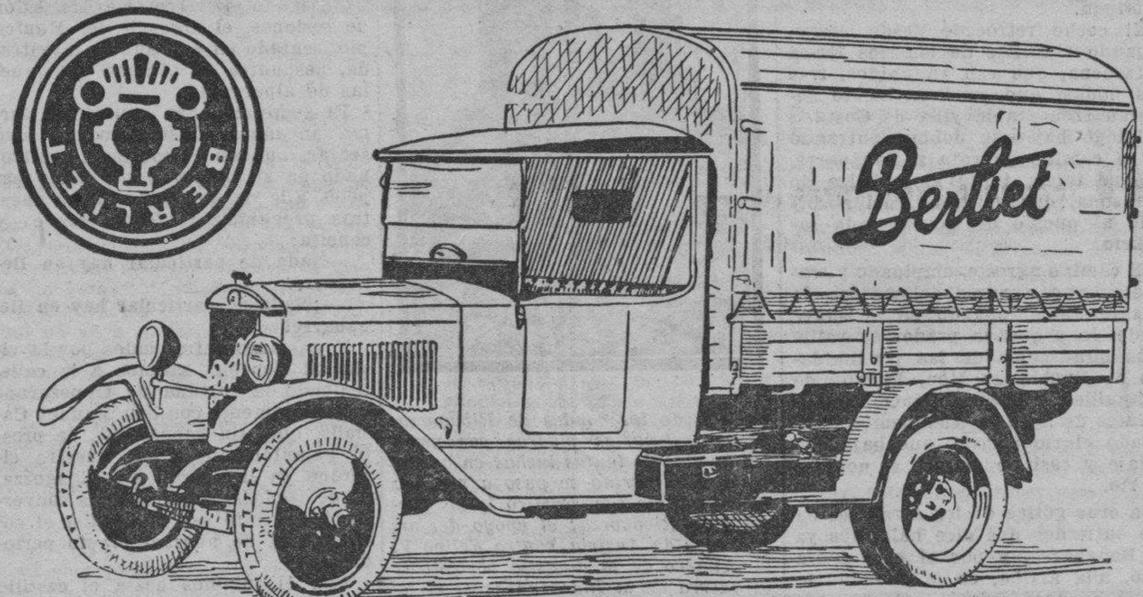
Basilio Cubero Cervero, Celestino Soler Comenge, Amparo Pérez Mené, Dolores Lizbona Gracia, Emilia del Fresno Costa, Benito Jalle Montañés, María Aznar Pérez, Juan Bescós Vázquez, Jorge González Eche-goyen, Matilde Sánchez Moreno, Antonio Gómez de la Figuera, José Velar Casamián.

**DEFUNCIONES**

Dominica Sanz, 72 años, Roda, 29; Jorge Ramos, barrio de Monzalbarba, 14; María Villoro, 90 años, Ramón y Cajal, 27; Pascuala Trallero, 6 años, Olleta, 14; Ernesto Vela, 1 mes, San Pallo, 28 y 30; Teodoro Esteban, 73 años, Hospital civil.

**A. RUIZ DIEZ NIÑOS**  
Especialista en enfermedades de NIÑOS  
RAYOS X  
SAN PABLO, 40

**EL RESTAURANT "LAS PALMERS"**  
sirve los mejores BRUNETES y BONDAS. Selectos cuartos desde 5 pesetas  
Teléfono 35-28

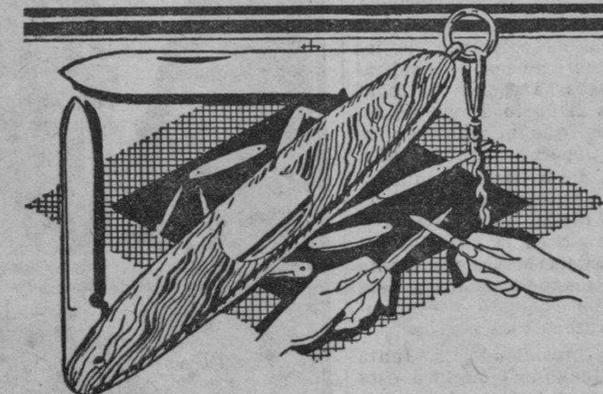


Camionetas y camiones desde una a seis toneladas-Camionetas de carga y camionetas volquetes

**ENTREGAS inmediatas. ~ Consultad precios.**

**Auto ~ Salón**

Plaza de Pilar, 29  
**ZARAGOZA**  
TELÉFONO 3213



**En cualquier momento PUEDE USTED NECESITAR UN CORTAPLUMAS**

En nuestro incomparable surtido seguramente tenemos el que usted necesita y del precio que usted quiere; acero primera calidad y elegante presentación convierten a nuestros cortaplumas en indispensables a todo el mundo

Compre usted siempre en la casa especializada desde hace muchos años y quedará satisfecho

**CUCHILLERIA VEIGA DON JAIME I. N.º 6 ZARAGOZA**  
TELEFONO - 2103 -

# LA LISTA DE LA LOTERIA

**CON 150.000 PESETAS**  
**24.497-Madrid-Barcelona-Valencia**  
**CON 70.000 PESETAS**  
**10,917-Madrid-Sevilla Jerez**  
**CON 50.000 PESETAS**  
**40.653-Murcia**  
**CON 15.000 PESETAS**  
**15,875-Madrid-Cádiz**

**CON 3.000 PESETAS**  
 21.869—Sevilla, Madrid, Puenteáreas  
 18.468—Madrid, Logroño, Dos Hermanas.  
 34.765—Madrid.  
 21.253—ZARAGOZA.  
 17.283—Madrid, Barcelona, Orense.  
 11.329—Sevilla, Málaga, Cartagena.  
 41.849—ZARAGOZA.  
 9.303—Barcelona.  
 9.889—ZARAGOZA, Madrid, Barcelona  
 14.968—Barcelona, Sevilla, Madrid.  
 1.312—Pamplona.  
 25.657—Barcelona, Llobregat.  
 26.269—Plasencia, Córdoba, Vigo.  
 14.866—Pamplona.  
 14.438—Barcelona, Badajoz, Cádiz.  
 16.935—Riotinto, La Línea, Sevilla.  
 12.550—Jumilla, Madrid, San Sebastián.  
 19.242—Sevilla, Madrid.  
 5.800—Bilbao, Barcelona, Sevilla.  
 27.234—Barcelona, Cádiz, Málaga.

**CON 500 PESETAS**  
**DECENA**  
 24 46 95  
**CENTENA**  
 243 143 441 954 940 483 547 935 345  
 331 992 281 600 451 728 240 465 816  
 192 433 179 158 171 594 231 183 499  
 180 530 727 160 496 427 275 271 134  
 628 381 814 552 624 961 124 117 562

**MILLAR**  
 025 333 881 515 405 589 365 630 426  
 781 370 185 586 238 391 790 636 247  
 854 802 281 400 700 509 737 764 887  
 021 578 767 256 660 417 406 923 698  
 036 447 080

**DOS MIL**  
 463 230 644 920 026 416 482 557 879  
 766 317 719 845 751 224 248 173 089  
 702 524 450 712 312 341 176 129 678  
 421 357 347

**TRES MIL**  
 759 753 051 412 228 046 049 361 661  
 164 197 430 238 598 190 100 915 562  
 172 086 434 489 632 352 326 052 845  
 204 382 763 823 916 564 054 656 539  
 644 902 111 700 135 200 081 388 688  
 191 499 245

**CUATRO MIL**  
 064 177 653 884 474 787 452 689 658  
 669 518 416 654 193 030 237 048 449  
 104 977 125 395 576 775 440 176 639  
 040 897 100 550

**CINCO MIL**  
 847 612 860 194 945 734 267 622 047  
 569 870 379 413 602 512 837 570 080  
 931 027 295 521 226 288 676 946 793  
 865 795 742 455 409 252 772 346 549  
 572

**SEIS MIL**  
 570 615 168 262 279 223 146 260 832  
 135 443 564 352 253 989 550 725 507  
 271 567 024 701 474 572 023 444 621  
 368 716 272

**SIETE MIL**  
 173 935 481 568 243 118 017 490 975  
 714 381 274 007 570 157 714 156 825  
 474 070 477 505 597 527 996 019 981  
 025 666 051 773 521 588 836 287 169  
 415

**OCHO MIL**  
 218 141 025 535 020 494 573 986 328  
 194 401 322 207 667 927 814 017 444  
 990 922 858 474 446 645 301 562 383  
 932 517 077 698 022 662 812 926 732  
 465 344 915 392 380

**NOUVE MIL**  
 514 856 515 748 974 336 454 518 023  
 192 946 448 684 661 037 880 591 064  
 583 400 839 855 098 141 233 274 289  
 101 310 924 541 728 800 248 488 899

**DIEZ MIL**  
 095 542 987 373 852 824 227 387 090  
 135 025 071 441 610 490 789 236 927  
 961 790 435 474 671 241 814 704 364  
 208 498 574

**ONCE MIL**  
 158 827 879 706 887 961 795 502 280  
 331 425 706 155 942 846 957 653 420  
 571 985 335 737 220 057 758 161 224

**DOCE MIL**  
 636 282 344 522 723 983 276 818 454  
 006 779 432 400 823 079 616 765 744  
 621 646 286 271 815 602 978 438 917  
 378 415 571 728 666 924 801 086

**FRECE MIL**  
 185 563 485 690 121 506 596 658 996  
 180 848 855 421 046 028 507 394 396  
 472 532 515 111 288 619 954 045 343  
 498 126 753 108 730 420 349

**CATORCE MIL**  
 500 874 505 237 415 113 963 995 359  
 424 186 362 801 236 037 057 068 055  
 212 985 581 194 756 376 608 318 374  
 075 575 431 517 375 553

**QUINCE MIL**  
 069 749 526 521 699 747 143 793 179  
 052 948 072 225 546 587 863 687 751  
 954 233 269 798 474 789 809 473 577  
 478 660 561 999 346 335 015 430 123  
 649 805 706 976 390 847 972 385 060  
 766 198 958 981 588 828 153 710

**DIECISEIS MIL**  
 692 176 149 028 688 979 708 422 497  
 993 528 676 891 319 368 407 532 011  
 001 752 296 570 014 475 464 919 550  
 070 034 224 924 692 412 077 301 146  
 601 774 954 685 335 705 966 052 622  
 260 400

**DIECISIETE MIL**  
 490 720 712 310 000 220 660 449 272  
 820 101 159 367 502 230 471 602 939  
 757 342-454 748 783 291 949 174 035  
 809 785 551 391 777 588 790 287 186  
 030 337

**DIECIOCHO MIL**  
 962 429 600 277 666 465 660 108 928

399 740 670 886 724 522 303 720 794  
 517 676 118 437 893 590 000 056 963  
 363 027 304 583 133 070 867 493 014  
 176 122 898 826 845 614 883 916 178

**DIECINUEVE MIL**  
 215 455 987 794 569 684 756 166 717  
 670 698 090 393 168 401 666 940 730  
 141 573 624 804 675 403 244 019 865  
 806 122 604 827 695 161 868 959 927  
 042

**VEINTE MIL**  
 245 110 281 193 205 996 588 106 303  
 306 079 809 550 415 156 356 365 937  
 495 073 545 372 584 036 556 670 133  
 976 946 088 312 837 035 350 000 025  
 884 437 720

**VEINTIUN MIL**  
 680 796 323 076 146 618 614 096 028  
 992 800 275 314 403 113 651 030 916  
 980 263 806 919 367 149 485 415 437  
 278 837 633 909 825 207 700 559 500  
 809 848 843 166 360

**VEINTIDOS MIL**  
 130 314 632 249 028 864 782 957 601  
 047 005 270 397 723 069 662 089 161  
 309 629 982 255 315 047 203 916 641

651 618 659 446 277 338 393 804 794  
 363 479 603  
**VEINTITRES MIL**  
 729 500 800 534 356 673 090 129 157  
 369 536 949 376 488 645 919 610 946  
 550 860 034 183 032 414 483 065 703  
 118 962 262 847 577 266 449 585 522  
 322 924 139 825 851 468 311 623

**VEINTICUATRO MIL**  
 023 643 272 485 364 010 073 306 086  
 173 352 891 137 799 699 220 457 084  
 302 730 995 248 514 702 341 521 494  
 119 634 649 391 973 057 321 286 158  
 504 826 821 269 503 188 198 320 162  
 988 599 567 543 101 711

**VEINTISEIS MIL**  
 424 277 033 172 119 314 076 165 976  
 184 438 866 107 648 925 731 396 858  
 345 109 726 675 682 876 931 455 352  
 720 321 069 445 152 461 340 642 926  
 200 089 176 108 941 158 306 390

**VEINTISIETE MIL**  
 833 811 068 904 554 728 153 726 791  
 653 724 640 515 702 111 745 001 928  
 669 879 549 791 796 465 849 679 764  
 813 200 479 014 134 026 251 778 985  
 931 203 105 281 181

**VEINTIOCHO MIL**  
 503 522 318 683 900 029 151 288 502  
 910 187 295 890 921 512 435 575 343  
 528 465 940 109 079 186 530 973 454  
 995 515 732

**VEINTINUEVE MIL**  
 143 097 118 885 959 855 469 650 941  
 110 724 775 394 649 572 811 400 706  
 207 125 360 062 444 914 681 461 066  
 938 833 577 525

**TREINTA MIL**  
 169 978 046 653 566 942 144 743 633  
 646 200 184 748 085 181 741 399 595  
 315 226 817 584 751 654 146 040 524  
 936 293 738 396 362 477 920 090 414  
 542 262 546 393 240 034 839 854 939  
 024 337 235 830 693

**TREINTA Y UN MIL**  
 629 248 940 273 070 948 682 610 265  
 193 505 464 851 153 854 759 464 758  
 727 904 333 551 692 163 970 200 947  
 603 769 313 471 385 381 743 927 542  
 324 246 477 802 929 853 510 839 886  
 842 934

**TREINTA Y DOS MIL**  
 881 552 696 308 091 626 642 118 856  
 055 253 412 354 930 255 457 517 810  
 260 566 939 265 069 063 238 145 578  
 898 568 198 979 294 028 808 860 398  
 917 002 402

**TREINTA Y TRES MIL**  
 083 877 063 304 061 068 850 622 766  
 145 464 913 369 266 840 403 150 683  
 393 662 943 169 094 726 644 687 891  
 249 279 067 102 745 818 453 236 104  
 668 000 009 651 238 406 266 741 348  
 105 772 243 792 934 074 915 998 701  
 471

**TREINTA Y CUATRO MIL**  
 029 193 223 698 648 963 634 960 901  
 013 103 177 850 244 515 712 263 175  
 096 280 294 845 688 673 581 340 573  
 831 220 638 695 784 095 406 852 609  
 737 022 952 544 123 681 505 212 570  
 632 490 162 982 781 829

**TREINTA Y CINCO MIL**  
 959 076 881 604 471 687 636 506 020  
 041 931 052 799 490 803 501 368 511  
 599 702 765 974 335 498 672 911 208  
 881 529 193 086 813 387 856 941 042  
 565 220 250 979 521 048 468 561

**TREINTA Y SEIS MIL**  
 859 759 346 627 424 615 351 946 707  
 798 191 537 702 263 486 811 891 612  
 160 677 143 381 618 584 850 097 316  
 207 662 409 203 747 873 155 078 287  
 882 876 961 794 757 869 920 417 387  
 283 240 617 412

**TREINTA Y SIETE MIL**  
 144 651 694 924 818 428 362 585 537  
 764 952 611 404 767 802 823 463 939  
 674 516 386 513 221 390 016 337 481  
 170 863 327 672 289 542 768 992

**TREINTA Y OCHO MIL**  
 295 948 810 740 585 000 180 215 610  
 375 646 714 146 090 723 765 966 848  
 026 467 814 728 006 514 851 197 504  
 385 274 225 758 087 221 663 285 653  
 729 049 715 996 436 468 760 158 698

**TREINTA Y NUEVE MIL**  
 158 636 875 099 900 672 841 458 796  
 865 083 748 553 626 574 246 906 266  
 364 240 882 299 320 830 503 754 579  
 755 309 656 112 928 025 932 022 453  
 432 062 370 178 492 938

**CUARENTA MIL**  
 614 558 082 741 400 589 349 307 754  
 007 044 223 743 195 819 352 485 800  
 083 282 347 447 279 128 692 406 431  
 770 984 114 776 459 211 202 880 444  
 823 904 552 240 652 244 851 789 166  
 663 001 506 140 065 405 361 735 547  
 443

**CUARENTA Y UN MIL**  
 595 415 467 572 193 604 625 216 136  
 516 229 167 256 537 801 595 546 207  
 855 783 805 668 911 390 090 512 940  
 638 206 513 754 662 004 839 180 363  
 202 636 257 760 785 723 816 584 186  
 023 597 898 815 336 721 811 070 249  
 371 280 988 814 853 804 759 382 427

(Servicio especial de "Ebro-Prensa", recibido por telefonemas urgentes de su corresponsal en la Casa de la Moneda).

## LA VIDA ESCOLAR

### LA CONFERENCIA DE RUIZ DEL CASTILLO A LOS ESTUDIANTES CATOLICOS

En un aula de la Facultad de Derecho se celebró la anunciada conferencia del sabio catedrático de Derecho Político de la Universidad de Santiago, don Carlos Ruiz del Castillo, organizada por la Federación Aragonesa de Estudiantes Católicos. Versó sobre "La formación del propagandista y las exigencias de nuestro tiempo". El conferenciante mostró las responsabilidades de la propaganda si se hace una defensa inhábil o perezosa o se ostenta sin la necesaria humildad. Es preciso, además, conocer la época misma, la inquietud y las crisis de los hombres contemporáneos, muchos de los cuales no sienten la responsabilidad de las ideas ni la necesidad de una coherencia mental, y en contraste con ésta surgen sistemas simplistas y sombríos, como el comunismo. No se debe discutir sin comprender la doctrina que se combate, para no atribuirle lo que no pretende representar; es necesario el estudio y la especialización. Hay que sugerir y hacer que el público no sea un mero receptor y colabore en la tarea de descubrir la verdad. Estudia el problema de la tolerancia, que debe enjuiciarse desde las alturas del espíritu de la caridad cristiana, y el del nacionalismo, doctrina que se separa del espíritu de la Iglesia. Muestra cómo la unidad de fe que conservamos en España es un progreso sobre la diversidad, y que no se debe trabajar por corroer la unidad lograda, sino por enriquecerla y profundizarla. No obstante, la lucha estimula la renovación por el propio esfuerzo. Frente a los que creen que el progreso consiste en acentuar las diversidades, en romper con las verdades universales y necesarias, sustituyéndolas por las verdades subjetivas que el capricho crea y destruye a su antojo, los estudiantes católicos representan una tendencia a la unidad, y basan la solidaridad en motivos más altos. El doctor Ruiz del Castillo fué muy aplaudido por los numerosos escolares que escuchaban atentamente su disertación.

## POZOS ARTESIANOS

**EDUARDO RUIZ, constructor**  
 cuenta con toda clase de elementos modernísimos para exploraciones de minerales y construcción de pozos artesianos. Aparejos de inyección y otros sistemas de grandes y pequeños diámetros. Se aumenta el caudal de los pozos ordinarios, norias, etc. Estudios de terrenos, consultas y presupuestos gratis.  
**SERIEDAD, COMPETENCIA Y ECONOMIA.**  
 OFICINAS: Játiva, 16; teléfono 12.868, Valencia.



**ENGLEBERT**  
**GRANDES DESCUENTOS directamente al comprador.**  
 Visítad esta Casa antes de comprar neumáticos.  
**Auto-Salón**  
 Plaza del Pilar, 29  
 ZARAGOZA  
 Teléfono núm. 3213

**Productos de la General Motors, S. A.**

**Automóviles BUICK**  
**Camiones G. M. C.**  
 desde 2 a 6 toneladas.  
 ~ Recomendables por su resultado.

**CONCESIONARIOS:**  
**Vicente González y C.ía**  
 Garage Central. - Costa, 9. - Teléf. 4010 y 3464  
 ZARAGOZA



**La mayor deliciosa**  
 Exquisita bebida hecha a base de puro jugo de naranjas. Refrescante, sana y nutritiva.  
**Orange-Crush**  
 Garantizada su pureza por:  
**Espumosos NEPTUNO**  
 Teléfono 1163  
 (Nombre, marca y botella registradas)

**ENFERMEDADES DE LA PIEL**  
**Dr. Lambán Falcón**  
 COSO, 132, duplicado  
 Consulta de 1 a 1 y de 2 a 4

# Banco de Aragón ZARAGOZA

CAPITAL . . . 20.000.000 de pesetas  
RESERVAS . . . 6.000.000 " "

Sucursal en MADRID: Avda. Conde Peñalver, 13  
" en VALENCIA: Pl. de Emilio Castelar  
(edificio de «La Equitativa»)  
27 sucursales en otras capitales y plazas importantes

BANCA - BOLSA - CAMBIO

CAJA DE AHORROS  
al 4 por 100 de interés anual

Saldo en 30 de abril de 1930: 46.000.706'05 pesetas

Departamento especial de Cajas fuertes de alquiler.

Oficina de servicio de cambio de moneda en la estación internacional de CANFRANC.

Préstamos con garantía de fincas rústicas y urbanas por cuenta del "BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA", LIBRES DE COMISION

Sección "VIAGES HISPANIA"

# HERNIADOS (Quebrados)

Se acabó el sufrir para vosotros. Ahora que podéis, debéis curaros

EL ALIVIO INSTANTANEO Y RAPIDA CURACION DE VUESTROS MALES ES UN HECHO CONSUMADO. Después de treinta años de constantes pruebas y profundos estudios, la tan conocida y acreditada **CASA TORRENT** ha concebido y creado una verdadera maravilla ortopédica que llevará la tranquilidad, el sosiego, la salud y el bienestar a todos los hogares. Es una verdadera joya que nadie supera ni superará; es la creación perfecta y dominante que no tiene imposibles, "que vence siempre cuando todo lo demás fracasa", curando con rapidez pasmosa toda clase de hernias, en ambos sexos y en todas las edades, sin la más pequeña molestia y "sin entorpecimientos de ninguna clase". Es el ideal de todos los ideales, "que no lleva trabas ni tirantes engorrosos"; que se adapta al cuerpo como un guante, haciendo olvidar en el acto que se tiene una hernia ni que se lleva aparato. Es la perfección sublime que deben conocer y usar los herniados, hombres, mujeres y niños, para librarse pronto y para siempre de sus traidoras dolencias. En bien de vuestra salud, tengáis poco o mucho mal, vayáis bien o mal cuidados, llevéis o no ya aparatos, todos debéis visitar sin pérdida de tiempo y con la más absoluta confianza al reputado especialista señor **TORRENT**, quien, mediante su notable invento, quiere transformaros en seres perfectos y robustos, llenos de vida y salud como antes de estar quebrados. Acudid, pues, a visitarle, que gustosamente atenderá a cuantos se le presenten en **ZARAGOZA**, y en el **HOTEL ORIENTE** (Coso, 13), únicamente el próximo lunes, día 26 del corriente.—NOTAS.—En Logroño, el día 27, en el Hotel París; en Pamplona, el día 28, en el Hotel Pirineos, y en Tudela, el día 29, en el Hotel Unión.—TALLERES Y DESPACHO EN BARCELONA, UNION, 13, CASA TORRENT.

# GRAN BALNEARIO DE TIERMAS

(PROVINCIA DE ZARAGOZA)

AGUAS CLORUDADO - SODICAS - SULFUROSAS

Curaciones maravillosas del reumatismo, gota, parálisis, sífilis y enfermedades de los bronquios, matriz y corazón.

Las únicas en España que, por su abundantísimo caudal, permiten tomar los baños en agua corriente; por su temperatura de 41 grados en el punto de emergencia y 38 en las pilas y piscinas, no es necesario calentarlas ni enfriarlas y la poca distancia que se emplea del punto de donde nacen hace que conserven el poder curativo, siendo rápidas y sorprendentes las curaciones del reumatismo y las neuralgias, como la clásica, especialmente. Temporada oficial: del 15 de junio al 30 de septiembre. Servicio de automóviles a los trenes correos de Liédena y Jaca. Se entregan folletos gratis en Zaragoza, Peluquería de Mayor, en el meso.

Médico director, don Antonio A. Cleuegos, catedrático de Medicina.  
Para más detalles, dirigirse al administrador del Balneario, en el mismo, el que contestará a correo seguido.

## Café Lyon D'or CERVECERIA

Licores de marca, bocadillos, café expreso. Servicio esmerado y económico. No deje de visitar este nuevo establecimiento.

PLAZA DE SAN PEDRO NOLASCO, 2

## REUMATICOS

El tratamiento antirreumático del **CURA HERNANZ** (antes conocido por el **PARROCO DE LOS VALLES**, de Burgos) os curará sencilla y radicalmente en menos de un mes. Millares de curaciones que pueden comprobarse. Legalmente elaborado y registrado en Sanidad. Pedid informes a **D. Luis Hernández, Pbro., Burgos.**

## ¿CALLOS?

En tres días extirpa totalmente callos y durezas, ojos de gallo y juanetes, el patentado

UNGUENTO MAGICO

Rechazad las imitaciones. En farmacias y droguerías, pesetas 1'60. Por correo, 2 pesetas.

Farmacia Puerto. Plaza de San Ildefonso, 5. Madrid.

## NUEVO RESTAURANT CAFE - BAR - CERVECERIA

Abierto toda la noche. Servicio esmerado y económico. Gabinetes individuales.

No deje de visitar esta Casa

**OSSAU, 8** (antes Moscas)



## NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA

Expresos de lujo para AMERICA

BARCELONA - BRASIL - PLATA

8 junio

**GIULIO CESARE**  
GIBRALTAR - NEW-YORK

9 junio

**ROMA**  
BARCELONA - VALPARAISO

7 junio

**ORAZIO**

Agentes generales en España  
SEÑOR. ITALIA - AMERICA -  
BARCELONA

Rambla Santa Mónica, núm. 1  
Sucursal en Madrid, calle Alcalá, núm. 45.

Agentes generales para pasajes de cámara en Zaragoza:

ITALIA-AMERICA  
Plaza de Saa, 5

## JENARO PEÑA

Sombreros, gorras y boinas. Últimas novedades. Venta y reforma.

Plaza San Lorenzo, 1  
Sucursal: Avenida Madrid, 40 (Delicias)

**BASCULAS**  
**J. FRON** Antigo maestro  
talleres de la Casa  
**LUCAS COLAS**  
San Pablo, núm. 163

Jabones y Lejía  
«La Perla»  
Heroísmo, 13 y 15 - ZARAGOZA

CLINICA DENTAL  
**A. MACHETTI**  
DON JAIME I, 28

**JOYAS**  
MAS ECONOMICOS  
**GOYA, 12, Fábrica**  
PERO NO SE CONFUNDA

**ORTOPEDIA**  
Para comprar vendas, gasas, suspensiones, algodones, jeringuillas y preservativos de las mejores marcas, dirigirse siempre a la  
**CALLE VALENZUELA, 18** (Antes Morería)  
**LA INGLESA**

TALLER DE CONSTRUCCION Y REPARACION DE MAQUINARIA AGRICOLA  
**FRANCISCO LUCIA MORALES**  
Portillo, 135--Telf. 2012  
ZARAGOZA

Empacadoras de alfalfa y paja. Cultivadores de remolacha, Arados y vertederas de todos los sistemas. Horcates montados en hierro y madera.

VALE

A usted, sin duda, le gustaría, en verano, cambiar de camisa cada día

Cómprelas, pues, en

**Los Encantes de Zaragoza**

**D. JAIME I, número 36**

Camisa percal especial, a 3'90

Enormes surtidos en precios al alcance de todos

NOTA.—Contra presentación de este VALE se entregará al dador, por ptas. 1, un par de medias que valen ptas. 1'75

# Cementos Portland Zaragoza, S. A.

Fábrica en Miraflores, en plena marcha

Producción anual: 60.000 toneladas.

Vía húmeda y hornos giratorios

Fraguado lento Endurecimiento rápido

Altas resistencias iniciales, no igualadas por ningún otro cemento de los que se fabrican en España, lo que permite desencofrados rápidos.

Para suministros y condiciones de venta: Sagasta, 35, 1.º izqda.-Tel. 1427



**¿SEÑORAS?**

Si queréis llevar una permanente que dé a vuestros cabellos una suavidad como si fuera ondulado natural, visitad la peluquería

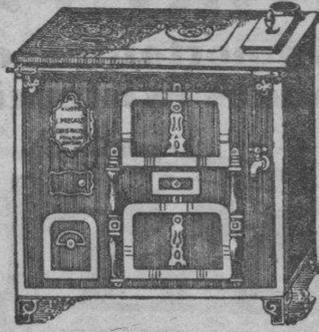
**SALON PARIS**  
de  
**Angel Almau**

Ondulación Marcel y al agua, masaje, manicura, tintes inofensivos y postizos de arte.

**Méndez Núñez, 16**  
Teléfono 37-71

**S. A. C. PRECKLER**

Azoque, 108. - Zaragoza



**COCINAS ECONOMICAS**

Todos los modelos.-Construcción sólida

**CLINICA DENTAL**

**José María Aguado Rosel**

ODONTOLOGO  
Enfermedades de boca y dientes  
PLAZA DEL PILAR, 13, 1.º DCHA.

**El Monumento de la Porcelana**

GRAN BAZAR DE MODA, SITUADO EN LA PLAZA DEL MERCADO (Garita junto a Duclós y Peralta) Porcelana tirada.—Batería de cocina, al precio que el público quiera.—Un ochenta por ciento más barato que ninguna otra casa de Zaragoza. Entrada libre.— Visítelo y se convencirá.

**PELUQUERIA DE SEÑORAS**

**SALON MADRID-PARIS**

MAN SPRICHT DEUSTH  
Ondulación al agua y Marcel; lavado de cabeza, corte de cabello, tintes inofensivos, etc.  
Ramón y Cajal, 62, 1.º Izqda.—ZARAGOZA

**CLINICA MURO**

Sífilis - Venéreo - Impotencia  
Aplicación de los procedimientos más modernos.  
**Mártires, 16, pral. Zaragoza**  
Arco de Cinegio.

¡Portentosa aparición, grande es la satisfacción!

**FLY-TOX**  
MATA MOSCAS, PULGAS, MOSQUITOS, PEZOS, GAS, CANGREJOS, ROYALES, ESCABAJOS, BABAJOS, etc.

**BIDÓN AZUL - OLOR AGRADABLE**

**VICHY CATALAN**

Agua mineral natural, alcalina, bicarbonatada sódica

Muy eficaz para el reuma, diabetes y afecciones del estómago, hígado y bazo. Excelente para la mesa. Preservativa de enfermedades infecciosas, por emerger del manantial a 60 grados de temperatura y estar por lo tanto libre de microbios.

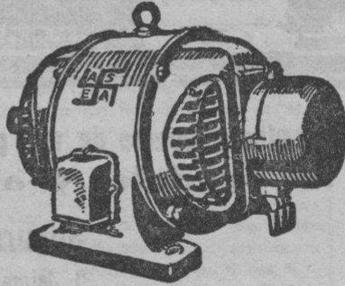
De venta en las principales Farmacias y Droguerías.

Administración: Rambla de las Flores, 18, entl. -BARCELONA

**AGRICULTORES**

Al equipar vuestras trilladoras tened presente la maquinaria eléctrica

**ASEA**



Pedid presupuestos a  
**Joaquín Guiral**

ELECTRICIDAD

**San Jorge, 6 y 8**  
ZARAGOZA

**LANA DE GORCHO PARA COLCHONES**

A 3 y 4 pesetas kilo

**Fábrica de tapones de corcho**

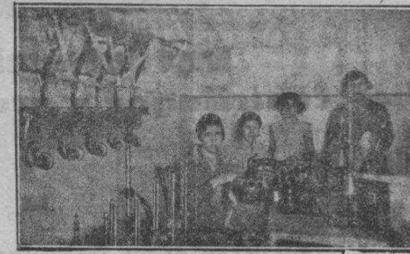
Alfombras de corcho para cuartos de baño, serrín y planchas para neveras

Teléfono 2458 **VIUDA DE SADANA** Valenzuela, 14

**MUEBLES ECONOMICOS**

Sucursal: Prudencio, 11 y 13

**NAVARRO** -- Santa Cruz, 8 y 10



**FABRICA DE MEDIAS Y CALCETINES**

Única en Zaragoza

**VIGENTE GABRELLEZ**

Venta por mayor y menor. Visitad la fábrica; os convenceréis de la calidad de sus artículos y sus precios limitados  
**Playa de Torrero, 47 (Terra)**

vuestro amor del hombre que ya no era digno de él, habéis amado a M. Esteban Denizot, que no pudo consolarse de haberos perdido.

—¡Callad, Mercedes, oh, callad, por favor! ¿Cómo sabéis lo que pasa en mi alma? ¿Tenéis acaso la facultad de adivinar mis más secretos pensamientos?

—Paula, la otra noche, algunas palabras pronunciadas en la fuerza del delirio, me revelaron vuestro secreto, y hoy, cuando os hablé de Esteban, os ha hecho traición por segunda vez la expresión de vuestra fisonomía.

—Pues bien, sí, es verdad—dijo la condesa con dolorido acento.

—¡Le amo, le amo! ¿Verdad que esto es horrible?

—Os compadezco.

—Es el complemento de mis desventuras, es lo que me condena por siempre a padecer. ¡Y con mis hijos al lado, delante de mi vista, no he sabido defenderme de este amor imposible! ¡En vano he intentado cerrarle mi corazón!... ¡Ah, me avergüenzo de mí misma! ¿No me habéis castigado bastante, Dios mío, por mi fatal orgullo?... El sigue amándome, bien lo sé... ¿Por qué no me ha olvidado? ¿por qué no se ha casado? ¡Ah, si se hubiera casado no habría brotado este malhadado amor en mi corazón!... Mercedes, ¡que no lo sepa, que no lo sepa jamás!

—Seguro está, por mi parte, vuestro secreto.

—¡Ya véis, Mercedes, ya véis hasta qué punto soy una mujer maldita! ¡Qué! ¿no os inspiro horror?

—Paula, amiga mía, hermana mía, por el corazón, en la plaza Mayor de Saint-Amand os besé dos veces; permitid que os bese hoy por tercera vez.

La condesa se arrojó en los brazos de Mercedes: ambas se abrazaron, se besaron y, sin desprenderse una de otra, se echaron a llorar, confundiendo sus lágrimas.

—¡Sí, sois mi amiga!—decía la condesa—. No todas las mujeres son odiosas y perversas... Y vos, a quien sólo había visto una vez, vos, que no me conocíais, habéis venido a mí para hacerme oír palabras de consuelo y para llorar con esta desventurada. ¡Oh, Mercedes, Mercedes! ¿Qué he hecho yo para que así os compadezcáis de mí?

—Habéis sufrido mucho—respondió Mercedes—; y además, pago una deuda de agradecimiento.

—Sí, ya sé que estáis agradecida a mi abuelo; pero yo, por mi parte, no os he hecho ningún servicio. No puedo decir, sin embargo, que os había olvidado, porque con mucha frecuencia, en mis largas horas de angustia y de dolor, me he acordado de vos, Mercedes: no

—Sí.

—¿Cuándo?

—Esta misma tarde.

—Excuso recomendaros les digáis que cuiden mucho de mis hijos y que los quieran; sería inútil. Pero no olvidéis decir que abrazo de todo corazón a mis padres, a mi abuelo y a mis queridos hijos.

—No lo olvidaré.

—Decidles también que deseo verme cuanto antes curada y que la esperanza de volverlos a ver acelerará mi curación.

—¿No he de decir también algo para Esteban Denizot?

La condesa dejó escapar un suspiro y después de quedarse un rato en silencio y como vacilando, contestó:

—Decid que le doy gracias.

Mercedes hizo tomar a la enferma la comida de la tarde, compuesta de alimentos designados por el médico. Después comió también ella en compañía de los esposos Gaspard y cuando volvió a la alcoba de la condesa, encontró a ésta dormida.

Entonces se puso a escribir la carta para el antiguo sargento.

Empezaba por explicarle por qué se hallaba en Bellombe al lado de la enferma, y cómo había sabido por la carta del alcalde de Charnay, que Jorge y Eduardo, acompañados por Esteban Denizot, habían debido llegar a Saint-Amand.

Refería después cómo la condesa había sido hallada en la carretera por don Esteban; daba extensos detalles acerca de su enfermedad y hablaba de su estado actual en términos satisfactorios y tranquilizadores.

—...Sin embargo—añadía—, la enferma no podrá cobrar bastantes fuerzas para ponerse en camino antes de dos o tres semanas; tal es la opinión del médico".

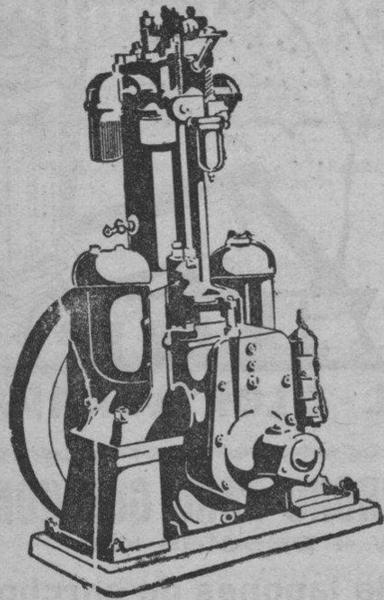
Continuaba su carta diciendo que, en la ineludible necesidad de regresar a París, no permanecería ya más de tres o cuatro días en Bellombe; pero que se podía abrigar completa confianza respecto a la enferma, y que para cuidarla y atenderla, Mad. Gaspard era la mujer más a propósito que pudiera desearse y buscarse.

M. Gaspard les escribiría cada dos o tres días para darles noticias de la condesa, y cuando ésta se hallase en estado de marchar y declarase el médico que no perjudicarían a la enferma las molestias del viaje, podrían venir a buscarla.

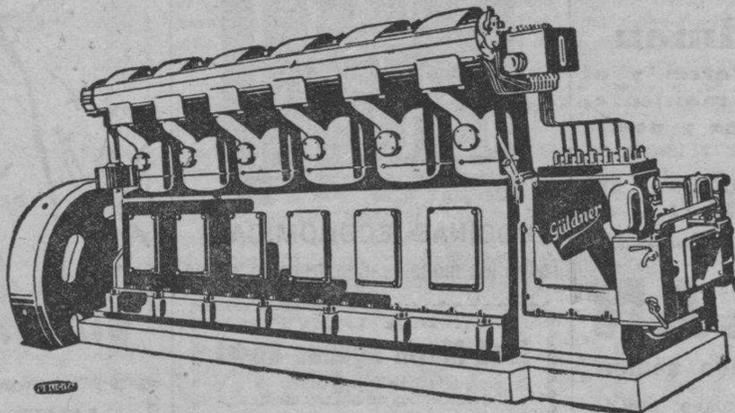
En este sitio de la carta dedicaba la bailarina una línea a Esteban Denizot, huyendo naturalmente, de toda alusión al amor de la condesa.

# BOMBAS ~ MOTORES ~ MAQUINARIA

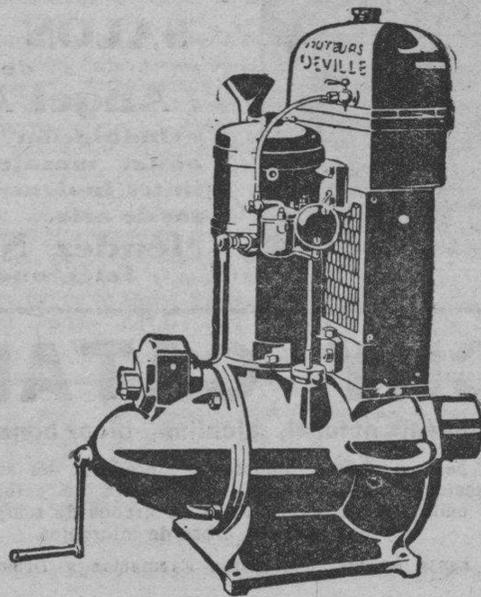
Las más importantes exclusivas  
Grandes existencias



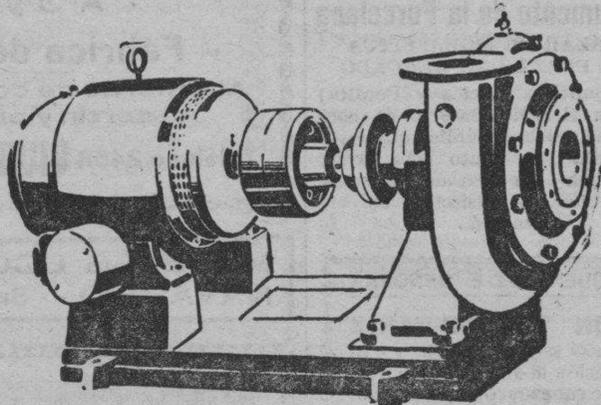
Motores Diesel a cuatro tiempos "REFORM"



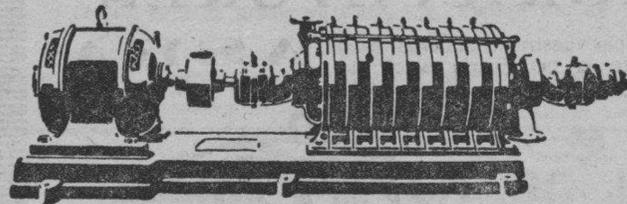
Motores Diesel "GULDNER" hasta 2000 caballos



Motores a gasolina "DEVILLE" con radiador



Grupo electro-bomba de baja presión



Grupo electro-bomba de alta presión

Bombas centrífugas y grupos "LEVANT" para todos los caudales y alturas

SOLICITENSE PRESUPUESTOS

CASA CENTRAL: Alcalá, 84

**MADRID**

**- MICA -**

Sucursales en Barcelona, Valencia, Sevilla, Zaragoza, Valladolid y Logroño

Sucursal de Zaragoza:

D. Jaime I, 49 y 51 y Espoz y Mina 44.-Apartado 308.- Telf. 4534

Y añadía:

"M. Esteban Denizot hará muy bien en abstenerse ahora de todo género de demostraciones; en interés de la misma condesa de Verdraine, no debe venir a Bellombe. A la señora Gerard corresponde venir a buscar a su hija, y puede hacer que le acompañe la señorita Melia".

Mercedes terminó su carta haciéndose intérprete de los cariñosos sentimientos de Paula para su familia y sus hijos.

IX

Dos amigas

La condesa despertó entre diez y once, después de haber dormido cuatro horas largas.

Concluida la carta, Mercedes se había echado en su cama para tomar algún descanso.

Como de costumbre, por las noches, una lámpara colocada sobre la mesa iluminaba débilmente la habitación.

La enferma se incorporó y miró en derredor, buscando con los ojos a Mercedes.

—Está acostada, duerme—dijo por lo bajo.

Paula se equivocaba; la bailarina no dormía.

Al ver despierta a la enferma y, al parecer, algo inquieta, se tiró al punto de la cama.

—¿Queréis algo?—le preguntó.

—No, muchas gracias... Estabais descansando y os he quitado el sueño.

—No, Paula, no me habéis quitado el sueño, porque no dormía.

¿Tenéis algo que decirme?

—¡Ah, muchas cosas tendría que deciros.

Dió un suspiro y prosiguió:

—¡Si vierais qué de pensamientos me bullen en la cabeza! Unos son risueños, otros lúgubres.

—De los últimos no hay que hacer caso.

—Bien quisiera, pero me es imposible. Una fatalidad tremenda, inexorable, me ha perseguido constantemente; la desgracia se ha ensañado conmigo y me ha maltratado sin descanso... Ni un solo instante de tregua; a un desengaño sucedía otro, tras un suplicio, un suplicio nuevo... ¡Cuántos dolores, cuántos sufrimientos, Dios mío!

—Sí, pobre Paula, mucho habéis sufrido; la desgracia no os ha perdonado ninguno de sus golpes... Conozco en parte las causas de vuestros infortunios y mi corazón sufre como el vuestro.

—¡El corazón! ¡el corazón!—articuló Paula tristemente—; esa es la fuente de todos los dolores... ¡Ah! la mujer debería desconfiar siempre de su corazón: la que carece de él no puede llegar nunca a imaginarse las torturas que por él se sufren.

Grande es mi desgracia y na llegará a tener fin; para mí el porvenir no puede ser más sombrío; no ofrece a mis ojos un rayo de esperanza ni una promesa de tranquilidad.

—Señora condesa, desterrad esa amargura del alma... No, no podéis decir que para vos no hay esperanza, porque os quedan vuestros hijos.

—¡Oh, sí, mis hijos!... Pues si no los tuviera ¿cómo había de vivir? Si por algún instante puedo olvidar mis penas y ver algo más que desolación en torno mío, es porque pienso en mis hijos... Están en Saint-Amand; doy gracias a Dios que ha velado por ellos, que los ha amparado, y le pido que les reserve una suerte que no se parezca a la mía.

—Así lo espero. ¡Ah! Que las lágrimas que he vertido y que aún

—Dios ha oído vuestros ruegos.

me toca verter, se conviertan en sonrisas para mis queridos hijos.

Siguió un largo rato en silencio. La condesa reflexionaba concentrada en sí misma.

—Paula—dijo Mercedes—, ¿en quién pensáis? ¿en vuestro marido?

La condesa se estremeció y sus ojos tomaron una expresión casi feroz.

—No —respondió—, no pienso en M. de Verdraine ni me acuerdo ya de él; el padre de mis hijos ha muerto para mí.

—¿Es decir, que le habéis arrojado por completo de vuestro corazón?

—Sí.

—¿Y amáis a otro?

—¡Qué decís!—exclamó con ademán espantado la condesa.

—Paula, no os asustéis; hay cosas que pueden sin temor confiarse a una amiga como yo. Habéis renegado del pasado; abandonada por vuestro marido, agobiada por todas amarguras, colmada de todos los ultrajes, os habéis acordado de Saint-Amand, habéis pensado en la dicha que hubierais podido encontrar allí, y a pesar vuestro, al retirar

# Sección de anuncios económicos

**OFERTAS Y DEMANDAS** { Hasta 25 palabras, 3 días, TRES Ptas. (Incluido el timbre)  
Por cada palabra más, diez céntimos por día.

## ARRIENDOS

SOCIEDAD cultural desea casa con tres o cuatro habitaciones. Dirigirse, por escrito, a José Ferraz, Moret, núm. 10, principal.

HABITACION espaciosa y ventilada, buena luz, lavadero, terraza, se arrienda. Razón, Goya, 12.

ARRIENDO piso primero, casa nueva; siete habitaciones más cocina, lavadero, water. Verlo y tratar, Rufas, 10, portería, de dos y media a cuatro. 135 pesetas.

## COLOCACIONES

NO OLVIDE usted que la única casa que puede arreglarle el calzado en pocos minutos es "El Rápido", San Pablo, 53 (frente a la Iglesia).

PRECISO chófer mecánico electricista, con conocimientos escrito-rio a ser posible; inútil presentarse sin buenas referencias. Informarán en este periódico.

SE OFRECE cobrador a sueldo o comisión. Garantiza su honradez y solvencia. Razón, en esta Administración.

SE NECESITA una mecanógrafa. Informarán, Coso, 97, entresuelo.

SE OFRECE ama para criar en su casa, edad 24 años, un mes teche. Informes, Amparo Betrán, en Peralta de Alfocsa (Huesca).

SE NECESITA oficial barbero para Lésera, sueldo según trabajo. Ofertas, José Tenas, Lésera.

PELUQUEROS. Falta un dependiente que sepa su obligación. Ganará buen sueldo. Será interno, y sin pretensiones. Dirigirse a Francisco Sánchez, practicante. Ateca.

SEÑORA bien educada e informada desea colocación para balneario, lechería, suplente de cocina, repasar ropa, cuidar niños o señora de compañía. Informes, Centro Católico de Colocaciones del Carmen. Canfranc, 7, tercero.

OFRECESE mecánico ajustador motores a presión, extracción aguas, maquinaria agrícola, electricidad, molinero en piedra. Venen informes y activo. San Blas, 6, segundo derecha.

SE NECESITA dependiente herrero asalariado, para todo el año. Dirigirse a José Encuentra, en Grañén.

ZAPATEROS. Montadores para obra de señora y obreras para el terminado, se necesitan en la fábrica de calzado del Camino de los Cubos, 264 duplicado.

JOVEN de 36 años, con informes, desea colocarse en fábrica trajinero, mozo de labranza, llevar carro, peón albañil, vaquería. Razón, Paz, 18, segundo izquierda.

MUCHACHA de 15 a 16 años, se necesita. Manuela Sancho, 32. Imprenta.

## COMADRONAS

RAFAELA MUSTIENES, profesora en partos del Hospital provincial. Pensión autorizada para empujar las Terraza, jardín, cuarto de baño. Consulta de tres a cinco. Delicias, núm. 4. Teléfono 26 93 Zaragoza.

**SASTRERIA | PANTALONES A MEDIDA**  
**CASA CASA JUSI** SAN PABLO 2-ESQUINA

## ENSEÑANZAS

MÉTODOS modernos de enseñanza individual. Clases independientes para señoritas. Ortografía, 5 pesetas. Reforma letra, 5. Aritmética, 5. Mecanografía, 6. Taquigrafía, 10. Contabilidad, 10. Francés, 10. Inglés, 15. Colocación de los alumnos capacitados. Academia Kühnel. Mártires, número 1.

## 10 ANTIGUA ACADEMIA DIEZ DE ESTUDIOS COMERCIALES

DIRECTOR: D. EDUARDO DIEZ  
CONTABILIDAD y Comercio Mecanografía y Bancos  
CLASES ESPECIALES PARA SEÑORITAS. Horas: OCHO mañana y DIEZ noche  
CLASE DIARIA  
ENSEÑANZA PRACTICA INDIVIDUAL  
COSO, 21 2.  
Teléfono 1148

PREPARACION seria y eficaz de matemáticas. Ingreso en Bancos, Escritorios. Contabilidad. Cálculos mercantiles, Mecanografía. Ingreso en Bachillerato y Normales de ambos sexos. Lecciones especiales. Democracia, núm. 80, principal derecha.

CLASES, horas compatibles para obreros ambos sexos, preparaciones, contabilidad, partida doble, repaso de asignaturas, dibujo geométrico, niños, niñas y aprendices. Colegio San Agustín, Mayor, 5.

C. DEMIA RODRIGO. Estudios mercantiles. Director, don Bernardo Rodrigo, profesor mercantil. Comercio. Contabilidad. Mecanografía. Taquigrafía. Bancos. Clases especiales para señoritas y dependientes de comercio. Mayor, 4, principal (esquina a la calle Don Jaime). Horas ocho mañana a diez noche. Lema de esta Academia:  
**¡HECHOS Y NO PALABRAS!**

CENTRAL de corte y confección "Sierra" enseña dicho arte en un mes, profesorado tres meses. Clases económicas. Venta Método Sierra para aprender sola. Manifestación, 82.

## HUESPEDES

PENSION PATRIA, todo confort, calefacción central, cuartos baño, agua corriente en las habitaciones. Para fijos y viajantes. Habitaciones económicas. Hermanos Ibarra, número 8 (antes Agua). Teléfono 4105.

HUESPEDES. La mejor pensión "La Aurora". Trato esmerado, desde 3'50. Comidas sueltas, desde 1'50. Situada en lo más céntrico de la capital. Temple, 11, primero.

VIAJEROS: Hospedados en la Pensión Aragón. Pensión, 7 pesetas; cubierto, 2'50. Fijos, condiciones especiales. Mesitas individuales. Habitaciones soleadas independientes Plaza Constitución, 5, segundo. Teléfono 2997.

SE DESEA un huésped, habitación independiente, precio económico. Razón, Agustina de Aragón, 3, tienda de vinos.

## PERDIDAS

CAJA DE AHORROS y Monte de Piedad de Zaragoza. Solicitado de este establecimiento el duplicado del resguardo del préstamo sobre alhajas núm. 156.705, por pérdida del mismo, se pone en conocimiento del público, para que la persona que lo tuviere en su poder lo presente en esta oficina, San Jorge, núm. 10, en el término de 30 días, pasados los cuales se expedirá el duplicado, quedando nulo el primero. Zaragoza, 19 de mayo de 1930. El gerente, Ricardo Iranzo.

## TRASPASOS

SE TRASPASA, por no poderla atender, abacería despacho de leche, calle de San Clemente, 6. Razón, en la misma tienda.

## TRASPASO URGENTE

Por enfermedad, urge traspasar churrería-bar en el Mercado. Razón: Olmo, 1, bajo, de ocho a once mañana.

TRASPASAN locales en la calle Don Jaime, 46. Razón, en la misma tienda.

## NAVEGACION

NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA



SERVICIO rápido de vapores correos para Norte, Centro Sud-América, Egipto y Australia. Soliciten folletos ilustrados e itinerarios. Despacho de pasajes de cámara, Agencia Italia América. N. G. L. Plaza de Sas, núm. 8. Teléfono 37-62. Zaragoza.

## VENTAS

TRILLADORA "Ruston", con y sin locomóvil, perfecto estado, vendo baratísima. Verla y tratar, Joaquín Estevan. Tardienta.

VENDO parcela toda cemento, con cuadra para siete vacas. Calle San José de Cal-sanz, núm. 14 (camino Torrero viejo, frente al guano), en 7.500 pesetas.

SILLERIA estilo antiguo, de nogal con talla, tapizada con seda, seminueva, y una estufa salamandra, de primera, se venden en Independencia, núm. 26, principal

SE VENDEN dos segadoras atadoras reformadas, marca "Cormik", en muy buenas condiciones. José María Martínez. Zuera.



# LEA USTED Y ANUNCIE EN LA VOZ DE ARAGON

en la seguridad de que ambas cosas han de serle muy reproductivas en sus negocios



## LLOY SABAUDO

SERVICIO expreso de gran lujo. Salida el día 30 de mayo de Barcelona para Río de Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires, el vapor "Conte Rosso". Travesía en doce y medio días. Siguiendo salida, el 22 de junio el vapor "Conte Verde". Para New-York, salida de Gibraltar el día 2 de junio el vapor "Conte Biancamano". Soliciten folletos ilustrados y despacho de pasajes de cámara al agente don José María García Sánchez, Paseo de Sagasta, 17, Zaragoza. Agencia general en España, Compañía Iberia-América.

POR DESALOJAR piso vendo mesa comedor, estantería, consola y varios muebles. No se admiten prebendas. Prudencio, 39, entresuelo izquierda, once a una.

VENDO 300 decalitros de vino tinto superior, a 3,50 pesetas uno. Clemente Seral. Lecifena. Igual venderé un par tinas de 50 decalitros.

VENDO torre cinco calices, de producto y recreo, excelente situación muy próxima a Zaragoza. propia para pasar el verano, facilidades pago. Razón, Coso, 20-22. Optica.

COMPRO sebo de bucy y carnero todo el año. Enrique Arnaldos. Fábrica de jabones. Caspe.

VENDO refinadora, galet y tostador de ocho kilos, para chocolates. Jerónimo Gil. Alcañiz.

MUEBLES. Para encontrar muebles lujo y económicos debe visitar Almacenes Martín, Coso, 133. Fábrica, Puente Pilar, 3. Vendo directamente de mi fábrica. Grandes rebajas.

CARPINTEROS. Por cesación industria se vende un motor gasolina de tres caballos y medio, "Vellino"; una sierra de cinta de 90 de diámetro; una cepilladora de 30 centímetros, taladradora y machihembradora; transmisión 4 metros largo y 45 milímetros espesor. Todo nuevo y con todos sus accesorios. Se vendería por separado y en conjunto. Detalles, D. Julio Odena, Mazaleón (Teruel).

ARMARIOS de luna desde 20 duros, en los uezos almacenes de muebles de Alfonso Soláns Viamonte. Cuatro de Agosto, 7 y 9. Almacén del rincón.

HISPANO 16 HP., siete plazas, turismo, vendo a toda prueba. Razón, paseo Sagasta, 35, portería.

LANAS roncables para colchones. Se confeccionan colchones a la inglesa. Se venden sacas usadas para lana. Joaquín Rasal, Democracia, 19. Zaragoza. Teléfono

MUEBLES. Ahorrará dinero comprándolos en los mismos locales de fábrica de Tomás Muñoz. Cezezo, 34. Esta Casa, además que garantiza el buen gusto y construcción, vende un 25 por 100 más barato. Visítenos y se vencerá. Dispongo de gabinetes, comedores, despachos y toda clase de muebles.

LOS "MUEBLES CASTILLA", dada su presentación y calidad insuperable, se recomiendan por sí solos. Ventas al contado y a plazos, de la forma que desee el comprador. Calle de San Jorge, antigua Casa de Correos.

PANIZO de simiente, superior, de mi cosecha, vendo a peseta el almyd. Calle de la Torre, 2. Zaragoza.

PARA COCINAS, calefacciones y termosifones, la Sociedad "Construcciones Errazu". Pidan catálogos, que remitimos seguidamente. Reparaciones en general. No tenemos Sucursales. Plaza Tenerías, 5. Zaragoza. Teléfono 3.978.

**SASTRERIA | PANTALONES A MEDIDA**  
**CASA CASA JUSI** SAN PABLO 2-ESQUINA

SALONES de espectáculos pueden tener música sin apenas gasto. Aparato Casafon de Philips. Foto Palacio. Coso, 87. No confundirse: junto al estanco. Aparatos Radio, fonógrafos y discos.

GRAMOFONOS y gramolas, a todos puede ponerse el freno automático que para sin necesidad de tocarlo. Precio total, 12 pesetas. Foto Palacio, Coso, 87. No confundirse: junto al estanco. Teléfono 2.234.

SE VENDE un piano en muy buenas condiciones; precio arreglado. Imejorable para estudio. Horas para verlo, por la mañana, hasta las doce. Calle Mayor, 47, principal, segunda puerta.

MATERIALES usados, chapas onduladas para tejados, tubos de varios diámetros, recorte para herraje, chapas cortadas sobre plantilla o medida, planchuelas. Pascual Noguera, Ramón y Cajal, 51.

VENDO terreno para edificar, y nueve parcelas construidas. Plazos y contado, desde 2.000 pesetas a 5.500. Treinta gallinas raza Legorn, 16 pesetas una. Camino San José, barrio la Ballera. Informarán, Tomasa Pallarés y en Miguel Servet, 32, segundo, Eusebio Gracia.

AMASADORAS, hornos, prensas. Maquinaria para chocolates, para fideos, para ladrillos, para aceite y vino. Molinos harineros. Transmisiones y motor. Fundiciones y taller. Hijos de Juan Gultart, San Agustín, 5.

ACEITUNAS sevillanas 20 kilos neto, 27 pesetas; pepinillos de todas clases y precios. Rellenas de anchoa superiores. Garantizo peso y calidad. Miguel Bordonaba. Manifestación, 25. Zaragoza.

SOLAR en Ruiseñores, se vende barato y a plazos. Unos mil metros o quinientos. La Inmobiliaria. (Registrado). Alfonso I, 16. De once a doce y media.

AMASADORAS, amaceras, hornos y demás maquinaria de panadería. Turbinas hidráulicas. Molinería. Aparatos de desinfección. Fundición Avery, S. A. Paseo María Agustín, número 17. Zaragoza.

ELEVACIONES agua todos caudales y alturas, grupos motobombas, bombas centrífugas alta calidad y rendimiento, motores gasolina, aceites pesados modernos. Presupuestos gratis. Precios sin competencia. Talleres A. Talamá, Lapuyade, 68. Torrero.

SOSA CAUSTICA, colofonias, cloruro de cal, sosa Solvay, cola, azul ultramar. Para compras por mayor, dirigirse a Julio Puri, Cerdán, 10. Teléfono 3979.

VENDO cientos de puertas y ventanas, balcones de una y dos hojas, puerta tienda y cocheras, en diferentes medidas y formas más corrientes, en buena calidad de madera. Rejas y balcones de hierro. Precios muy baratos, por ser construcción en serie. Boggiero, números 49 y 51. Francisco Matier.

MUEBLES Sicilia. Grandes rebajas de precios. Méndez Núñez, 17 y 19. Zaragoza.

AGENCIA MAZA. Negocios en general. Asuntos militares. Destinos públicos. Certificados. Hipotecas. Administración de fincas. San Pablo, 37, principal. Teléfono 2.312.

## VARIOS

COMUNIONES y bodas. Regalo magníficas ampliaciones. Seis retratos y ampliación desde 10 pesetas. Foto Palacio. Coso, 87, junto al estanco.

FOTOGRAFIA, cine y radio. Aparatos de todas clases. El mayor surtido en accesorios. Foto Palacio, Coso, 87, junto al estanco. Teléfono 2.324.

HIERROS de lance. Chapa ondulada para tejadillos. Pies banco jardín. Balcones. Tuberías. Cortadillo para herraduras. Chapa cortada sobre medida. Compraventa de chatarras. Cervero y Failde. Agustina de Aragón, 57.

MODERNO salón de peluquería Bella Easo, Loscos, 2 (travesía de Roda a Manifestación). Servicio esmerado, lociones nacionales y extranjeras, etc. Reservado para señoras. Corte de pelo, ondulación Marcel, etc. Roda, 29 (entrada por el portal de la casa).

LOS ZAPATOS suela crpé tienen arreglo y se los deja como nuevos "El Rápido". San Pablo, 53. Única casa en Zaragoza que hace estos arreglos.

AMPLIACIONES propaganda. Enviando 10 pesetas hacemos ampliaciones tamaño 30 por 50 centímetros (aunque sea de retratos antiguos). En mayores tamaños, precios proporcionales. Foto Palacio. Coso, 87. A provincias, embalaje gratis.

PELUQUEROS! Para elaborar colonia extra, a 1'60 pesetas litro y lociones de tocador a precios increíbles, dirigirse a Esencias Alemanas Wagner. Cervera (Lérida). Solicitense muestras.

Nadie como COYNE para AMPLIACIONES de Primera Comunión  
Consultar precios 5 DE MARZO, 11

**PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:**

TRIMESTRE . . . 6 PTAS.

ANO . . . . . 24

NÚMERO SUELTO: 10 CTS.

# La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarro

Sociedad Anónima

AÑO 1930

Número de 16 páginas

## DEL ARTE FRIVOLO

### 1, 2, 3...6, Hermanas Gómez, destaca da sociedad fraternal de varietés



Las bellas y gentiles 1, 2, 3, 4 y 5 Hermanas Gómez, que actúan con clamoroso éxito en el teatro Parisiana. En el círculo, Blanquita Gómez, la principessa del wilofón y del jazz-band, que es la hermana que faltaba para completar las seis.

(Foto. Massana).

#### GOMES Y NO GOMEZ

En honor a la verdad, es preciso iniciar nuestra charla con las "Hermanas Gómez", artistas de varietés, rectificando los carteles. La última letra de su apellido, no e zeta y sí ese. Nos explicaremos. Mejor dicho, escuche el curioso lector lo que dice Consuelo, la mayor de las seis:

—Mi padre era portugués.  
—“Entao” — interrumpimos — entonces...

—No es Gómez; es Gomes...

Lo demás es fácil suponerlo. Casado con una valenciana fué trayendo al mundo una colección de hijas bellísimas que, por nacer en España y hacerse artistas en ella, se olvidaron de su origen luso para españolizar su apellido.

#### UN "PUNTO" EN EL CAFE

No es nada sorprendente ver a un "punto" en el café. Yo he visto ya más de una vez cómo prendían un "punto" en un café, con las consiguientes carreras y derribo de sillas. Alarma general en pocas palabras.

Pero el punto que han cogido en mi presencia, no ha provocado ningún incidente estrepitoso. Y bien sencillamente: con un ganchillo.

Presentemos a la autora de la detención: es la tercera de las hermanas, y se llama Mercedes.

—Es usted muy laboriosa. Hasta en el café trabaja.

—Ya ve usted—replica—, y me muestra el punto que acaba de coger. Y que ha cogido precisamente para evitar una pequeña carrera; es decir, una "carrerilla". Palabra ésta que no deben leer en voz alta los lectores que pronuncien afrancesadamente la erre.

#### EN EL ALAMBRE

No fué fácil el principio de estas artistas. Su padre era artista de circo, que exhibía doce toros en libertad.

—¿Por qué no se hizo torero?—se nos ocurre preguntar. Y conste que la pregunta está hecha con toda seriedad. Un hombre capaz de mantener domesticados doce toros, está superiormente preparado para salir a esos otros circos, de anillo más grande, donde unos jovencitos, con traje de luces, mechan sin escrúpulos unas monas inofensivas.

—Con él—explica la mayor, Consuelo—aprendimos los primeros trabajos en el alambre.

Y explica detalladamente la evolución del cuadro. Al aumentar la descendencia femenina, pensó en formar un espectáculo diferente: 1, 2,

3, 4, 5, 6, hermanas Gómez. De reserva, según nos dicen, aún hay otra que, actualmente, descansa en Barcelona.

#### UN GEOGRAFO

Surge la inevitable anécdota. Lugar de acción Córdoba, ciudad argentina donde trabajaban las hermanas Gómez. Un cordobés "de allá" habla con las españolas de cosas "de acá". Una de ellas, recordando nuestro monumento, elogia la mezquita que edificara un Abderramán.

—¿Dónde está eso? — preguntó el argentino.

—En Córdoba, hombre—le replicaron.

—¿Pero ustedes tienen también una ciudad que se llama como la nuestra?

Y en su estupor de "geógrafo insignificante", según se ve, se adivina una ironía que se tradujo en esta frase: Nos han "copiado" ustedes...

El "geógrafo" estaba bien documentado en Historia. ¡Lástima que no obtuviera respuesta adecuada! Si le oye el actual califa don Rafael Guerra "Guerrita", se cae con todo el equipo de gaucho en la pampa.

#### UNA CONFERENCIA REGALADA

Un suceso más. Este más reciente y más próximo, porque el lugar de acción es la mismísima y "conservadora" o conservera ciudad de Calahorra, villa ilustre que inspiró a don Pedro Muñoz Seca un personaje que, para hacerse el loco, preguntaba, nombrando a la citada villa: ¿Dónde tienes la hacha?

Pues bien. Las hermanas Gómez necesitaron hablar con Barcelona. Algún puso un teléfono a su disposición, diciéndoles: —Hablen ustedes desde aquí. Soy abonado...

Y las hermanas Gómez creyeron que en la comodidad de hablar desde un teléfono particular iba comprendida la gratuidad de la conferencia. Así, al conferenciante de Barcelona le animaban a seguir la charla, diciéndole: —No te preocupes, que es gratis. Total: un cuarto de hora de comunicación telefónica y cuarenta pesetas! a la hora de pagar.

—Imagine usted qué sorpresa más desagradable—me dicen—.

—Ya, ya—reconozco yo—, como para soltar unas cuantas frases gordas. Igual, igual que a la salida de una conferencia política postdictatorial.

#### PUNTILLAS QUEMADAS

En el escenario huele a trapo quemado. A punto estamos de coger un extintor de incendios y gritar ¡fue-

gol! Nos contenemos porque, muy a tiempo, nos dan una explicación de lo que ocurre. Blanca, la más pequeña, la que toca el "jazz-band", es muy descuidada. Enchufa las planchas eléctricas, se va dejándolas sobre un trapo, y... la chamusquina consiguiente.

—Me acaba de quemar las puntillas de unos volantes—me explica Luisita, la que toca la guitarra, la más graciosa de todas ellas—.

—Pues ya sé de algún espectador de mi primera fila que está muy "quemao" con ella.

—Yo hablo en serio.

—Y yo.

No le ha hecho gracia la guasa porque, vestida de Colombina, ha salido a escena a bailar adoptando posturas de bailarina clásica, gira y se revuelve sobre las puntas de los pies. Aprovechando que está en escena le gritamos bajito:

—¡Esas "puntillas" no se las quemarán a usted!

Y nos fuimos. ¡Aún no hemos vuelto...!

J.

#### UN CHOQUE EN EL COÑO

### Sufren dos vehículos un gran encontronazo y queda herido uno de los conductores

En el Coño, esquina a la calle de Don Alfonso I, chocaron el automóvil n.º 23.944, matrícula de Madrid, conducido por don Julio Guerrero Lostau y el autocamión n.º 3.212, matrícula N. M., que conducía Narciso Rado Acín.

A consecuencia del choque resultó Julio Guerrero con una herida contusa, leve, en la región frontal, siendo curado en la Casa de Socorro. Los dos vehículos sufrieron averías.

#### UN HALLAZGO CERCA DE PINA

### Un vecino de Gelsa recoge una paloma mensajera

En el término municipal de Pina de Ebro fué recogida, por Miguel Abós Arlegui, vecino de Gelsa, una paloma mensajera.

Estaba herida y llevaba en una pata esta inscripción: "A-29. España. 15.773". Y en la otra pata un anillo de goma con la letra "F. 418".

La paloma quedó depositada en la Alcaldía de Gelsa.

## TIC-TAC

De un periódico quincenal y político, hablando de cine:

"Asimismo la filosofía objetiva se desplaza al polo opuesto del neo-kautismo, y con una exaltación subjetiva la fenomenología de Husserl..."

Es una lástima este desplazamiento, porque debe ser muy caro. Pero menos mal que lo explican con claridad. Nosotros diríamos así:

"La frenología protoplásmica no puede polarizar consubstancialmente en la concavidad craneana de la pedantería intelectual y la petulancia de los sabios de vía estrecha".

Que... casi viene a ser lo mismo que lo que intenta demostrar el autor.

\*\*\*

Para leer, hace falta entender; para escribir, hace falta saber; y para pedir... hay que tener una "cara dura" muy grande.

\*\*\*

La cuestión social será siempre una cuestión de apreciaciones.

\*\*\*

Al héroe del vuelo del "Plus-Ultra" lo han desposeído de la llave de gentil hombre de S. M.

¡Vamos! ¡Que le han "echao" la llave!

\*\*\*

El origen de los parásitos es siempre muy mal origen, digan lo que quieran los tratados de Historia Natural.

PATYNAZO

## LAS TORMENTAS

### Una chispa eléctrica causa la muerte a un labrador y a dos caballerías

Nuestro diligente corresponsal en Caspe nos telefonó ayer el siguiente suceso:

En el sitio denominado Val Vieja, del término municipal de Balduerri, partido judicial de Fraga, descargó ayer, a las seis de la mañana, una formidable tormenta, acompañada de varias chispas eléctricas.

Una de éstas cayó sobre un carro tirado por tres caballerías y conducido por el vecino de Saspe Hilario

Siraz Cuevas, labrador, de 41 años, casado.

La chispa eléctrica causó la muerte al infortunado Hilario y a dos de las caballerías.

En el lugar del suceso se personaron los Juzgados de Fraga y Caspe, los cuales, después de instruir las oportunas diligencias, ordenaron el levantamiento del cadáver y su traslado al depósito judicial de Fraga.

#### EN LA CALLE DEL AZOQUE

### Un muchacho es alcanzado y lesionado por un automóvil

En la calle del Azoque Jesús Gutiérrez Castillejo, de 8 años, con domicilio en San Pablo, 36, fué alcanzado y lesionado por el automóvil número 2.906, matrícula de Zaragoza.

Resultó con una contusión en la cara dorsal del pie izquierdo.

Fué curado por el doctor Muñoz en el Hospital provincial.

#### EN EL CAMINO DE LAS TORRES

### Junto a la acequia de San José es hallado un feto

Ayer, en el camino de las Torres, junto a la acequia de San José, fué hallado un feto, sin envoltura alguna.

Por disposición del Juzgado de guardia, que instruye las correspondientes diligencias sumariales, fué recogido por la Hermandad de la Sangre de Cristo y conducido al Depósito judicial.

## RÁFAGAS

### LA PENA HONDA

Cuenta la vieja mujer su vida accidentada. Pese a los muchos años, conserva una maravillosa lucidez mental. Y, en contraste con sus atavíos de campesina, denotan las palabras una gran delicadeza de espíritu.

Narradora amena, la ancianita va recordando fechas y sucesos. Aquellos sucedidos y aquellas fechas que más hondo surco dejaron en su memoria: el día en que hizo la primera comunión; la noche en que murió su abuelito; el primer baile a que le permitieron asistir... A la evocación de cada recuerdo le imprime su tono peculiar, dándole la emoción neta y precisa del momento al concurso que la escucha embelesado. Y llega al episodio más patético de su vida larga y fértil.

—Tenía yo veinte años. Creo que no era fea del todo. No sé si por adularme muchos me llamaban hermosa. Y algunos eageadores juraban y perjuraban que, en veinte leguas a la redonda, ni había cara tan bonita como mi cara—un cuerpo tan juncal como mi cuerpo. Con mis setenta años bien cumplidos a la espalda, puedo recordar estas opiniones ajenas sin que se me "suba el pavo".

Una tregua puesta por las risas con que el auditorio acoge tales donaires. Y por las afirmaciones rotundas de algunos contemporáneos de la anciana, que la recuerdan lozana y fragante como una espléndida flor de la campiña. Hecho el silencio, la narradora prosigue su relato:

—Andaba ya en relaciones con mi difunto, que fué mi primero y mi único amor. ¡Más felices éramos! El, un mozo sin pero, me quería con todas las veras de mi alma. Yo cegaba por él. Todos y todas nos envidiaban. Porque en nuestro querer no había nubes. Los padres del que fué mi marido, igual que mis padres, veían con los mejores ojos nuestras relaciones. Y esperaban solamente a que nuestro juicio granara un poco más para llevarnos a la iglesia, gustosos y contentos.

Aquí un hondo suspiro. Un esfuerzo valeroso para encadenar dos lágrimas que humedecieron de rocío las pestañas de la viejecita. Un sorbito de agua, a medio temprar. Y la sencilla e interesante narración siguiendo su curso:

—Un domingo habíamos ido al baile. Yo no me encontraba bien, pero no quería decirle nada a mi novio por no desbaratarle la alegría de la tarde festera. Sin embargo, no pude esperar a que el baile concluyera. Se me par-

tía la cabeza. Me aquejaban alternativas de frío y calor. Me acosté. A las pocas horas ardía de fiebre; me escapaba del lecho en las incoherencias del delirio. Llamaron al médico y su dictamen fué rotundo y terrible. Viruelas. No sé cuántos días pasé entre la vida y la muerte. Yo no me daba cuenta de nada; pero decía mi madre que todo mi cuerpo era una pústula. En mi rostro se habían borrado las facciones, convirtiéndose en carnaza amoratada e informe bajo la tremenda erupción.

Ya había vencido el peligro; ya tenía horas de lucidez entre las demencias de la alta fiebre. Pedía-luz y se negaban a abrir los balcones. Me tenían trabada de los brazos para que no cediera a la mortal desazón que martirizaba mi cuerpo todo. Conoch, al fin, mi desgracia; pero no podía darme cuenta clara de su magnitud. Ya convaleciente, sentí el dolor más agudo de mi vida. Fué cuando me dieron un espejo y pude apreciar los estragos que la enfermedad había hecho en mí. Creí enloquecer. Creí morir. Lloré el llanto más amargo y copioso de mi vida.

—Tu novio nos ha pedido licencia para venir a verte.

—No, madre; que no venga. Que no me vea nunca así.

—Mujer, el chico...

—No, no quiero que me vea nunca, nunca.

Aquí la viejecita tuvo que llorar. Sus esfuerzos no lograron dominar el llanto: Y concluyó.

Vino, al fin. Me quería tanto que no cambiaron en nada sus sentimientos. Pero yo nunca pude consolarme de aquel fracaso de mi belleza. Por él. No por mí. La hermosura en nosotros no es lo que los hombres creen. No la queremos para exhibirla, sino para ofrecerla, como el más delicado de los homenajes, al hombre que ha sabido penetrar en nuestro corazón.

JUAN JOSE LORENTE

#### ENTRE VECINOS

### Una mujer es maltratada y amenazada por un matrimonio

En el camino de Lapuyade Flora Arcega Hernández, de 24 años, casada, fué maltratada de palabra por Eusebio Eras y su esposa.

Al parecer, también le amenazaron con un hacha.

Flora formuló una denuncia en la Comisaría de Vigilancia.